

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ**

Escuela de Posgrado



**Narrativas migratorias: el caso de peruanas y
peruanos en Estrasburgo, Francia**

Tesis para obtener el grado académico de Maestra en Antropología

Visual que presenta:

Cyntia Natalia Canal Solis

Asesor:

Gerardo Manuel Castillo Guzmán


Lima, 2023

Informe de Similitud

Yo, Gerardo Manuel Castillo Guzmán, docente de la Escuela de Posgrado de la Pontificia Universidad Católica del Perú, asesor de la tesis/el trabajo de investigación titulado Narrativas migratorias: el caso de peruanas y peruanos en Estrasburgo, Francia, de la autora Cyntia Natalia Canal Solis, dejo constancia de lo siguiente:

- El mencionado documento tiene un índice de puntuación de similitud de 8 %. Así lo consigna el reporte de similitud emitido por el software *Turnitin* el 24 de enero del 2024.
- He revisado con detalle dicho reporte y la Tesis o Trabajo de Suficiencia Profesional, y no se advierte indicios de plagio.
- Las citas a otros autores y sus respectivas referencias cumplen con las pautas académicas.

Lugar y fecha: Lima, 25 de enero del 2024.

Apellidos y nombres del asesor / de la asesora: Castillo Guzmán, Gerardo Manuel	
DNI: 07976242	Firma: 
ORCID: 0000-0002-2854-5585	

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Aaron, Bruno, Jendy, Lila, Luciana, Paola, Patricia, Renato por su disposición, colaboración y apertura al confiarme sus memorias y experiencias, que son la base de esta investigación. A Gerardo Castillo, por su paciencia para guiarme en todo el proceso de la investigación. A Kitty, por su apoyo siempre.



RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo principal analizar las narrativas de las experiencias migratorias de peruanas y peruanos en la ciudad de Estrasburgo, Francia. Esta investigación se realizó a través de la conducción de entrevistas, tanto tradicionales como caminadas, a ocho personas que emigraron cuando tenían entre 19 y 26 años, una población poco explorada previamente. El propósito de las entrevistas fue captar de manera más efectiva las narrativas y memorias vinculadas a las experiencias de migración. En este contexto, se empleó la herramienta de entrevistas caminadas como recurso metodológico para elicitación de memorias y recuerdos sensoriales asociados a distintos momentos del proceso migratorio. Los hallazgos obtenidos se centran en varios puntos. En primer lugar, la decisión de migrar en todas y todos los entrevistados se basa en el deseo de independencia emocional y económica de sus familias. En segundo lugar, se encontró la presencia de las nuevas redes de apoyo que se forman en los grupos de migrantes peruanos y latinos. También fue importante hallar un enfrentamiento entre la ilusión e ideas preconcebidas que tenían de Francia o Europa versus el contexto con el que se encontraron. El material audiovisual obtenido se encuentra incorporado en la herramienta *scrollytelling*, el cual posibilita la narración de manera visual e interactiva de los testimonios de algunos participantes. Este enfoque permite integrar la dimensión subjetiva de los entrevistados, facilitando la articulación de los elementos que configuraron sus experiencias migratorias.

Palabras clave: migración, emigración, inmigración, peruanos, Estrasburgo, Francia

ABSTRACT

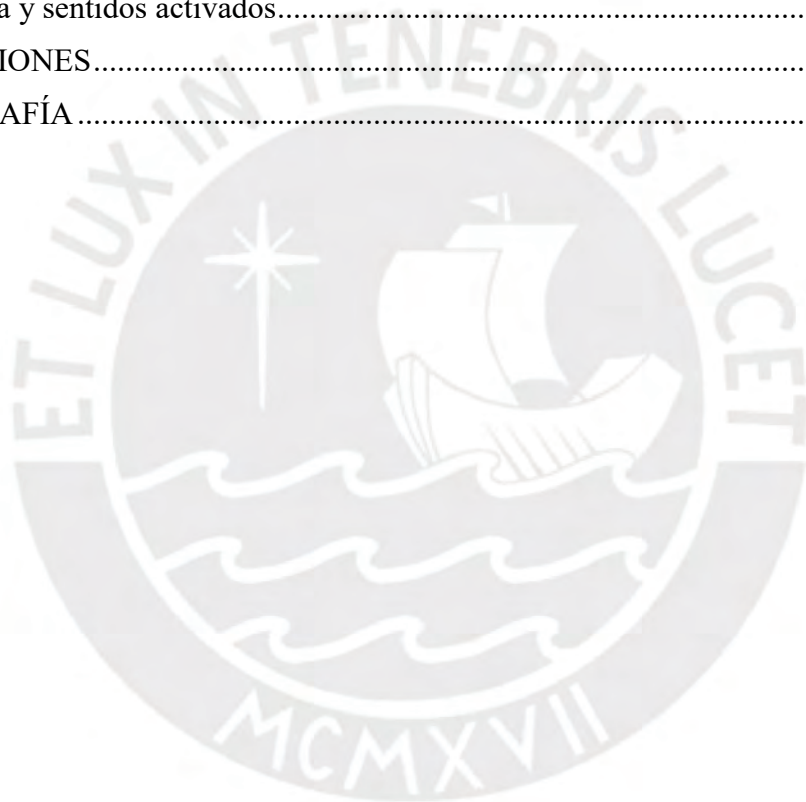
The main objective of this research is to analyze the narratives of the migration experiences of Peruvian nationals in the city of Strasbourg, France. This research was carried out by conducting interviews, both traditional and walking interviews, to eight Peruvians who emigrated when they were between 19 and 26 years old, a population that has been poorly explored before. The purpose of the interviews was to capture the narratives and memories linked to migration experiences in an effectively way. The walking interview tool was used as a methodological resource to elicit memories and sensory recollections associated with different moments of the migration process. The findings obtained focus on several points. First, the decision to migrate for all interviewees was based on the desire for emotional and economic independence from their families. Second, the new support networks formed in the Peruvian and Latino immigrant groups were found out and explored. Third, it was also important to note the confrontation between the preconceived ideas of France or Europe and the context they found themselves. The audiovisual material obtained is incorporated in the *scrollytelling* tool, which makes it possible to narrate in a visual and interactive way the testimonies of some participants. This approach makes it possible to integrate the subjective dimension of the interviews.

Key words: migration, emigration, immigration, Peruvian, Strasbourg, France

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	8
1.1 Problema de investigación	8
1.1.1 Tema de investigación.....	8
1.1.2 Preguntas de investigación.....	10
1.1.3 Justificación.....	12
1.2. Estado de la cuestión	15
1.2.1 Las migraciones en el contexto de globalización	15
1.2.2 La emigración peruana.....	18
1.2.3 Francia como destino migratorio	22
1.2.4 La memoria en la construcción de narrativas de inmigrantes.....	25
Balance.....	28
2. MARCO TEÓRICO Y DISEÑO METODOLÓGICO	29
2.1.1 Migración.....	29
2.1.2 Elaboración de narrativas.....	31
2.1.3 Entrevistas caminadas y construcción de la memoria.....	33
2.2. Diseño metodológico.....	36
2.2.1 Técnicas de recojo de información	37
2.2.2 Lugar de trabajo de campo (ciudad de Estrasburgo, Francia)	38
2.2.3 Informantes	39
3. NARRATIVAS SOBRE LA DECISIÓN DE EMIGRAR DEL PERÚ	42
3.1 Vida en el Perú previa al proceso de migración	44
3.2 Emigración.....	48
3.2.1 La insatisfacción como causa de migración.....	49
3.2.2 Contacto previo con el extranjero	53
3.2.3 Oportunidades y apoyo familiar.....	56
3.2.4 Ideas previas sobre el destino migratorio.....	60
4. NARRATIVAS SOBRE LA ADAPTACIÓN Y VIDA ACTUAL	64
4.1 Situaciones interculturales	64

4.1.1. Dificultades enfrentadas al llegar	65
4.1.2. Discriminación: entre el racismo y el exotismo	73
4.1.3. Proceso de adaptación	85
4.2 Establecimiento en la sociedad receptora	95
4.2.1. Ventajas encontradas	97
4.2.2. Relaciones interpersonales	102
4.2.3. Performando la peruanidad	114
4.2.4. Relaciones con migrantes más allá de Latinoamérica.....	123
5. LUGARES SIGNIFICATIVOS Y MEMORIA	127
5.1 Memoria y sentidos activados.....	128
6. CONCLUSIONES.....	134
7. BIBLIOGRAFÍA	140



1. INTRODUCCIÓN

1.1 Problema de investigación

1.1.1 Tema de investigación

Desde la segunda mitad del siglo XX se han masificado las migraciones. De manera particular, las migraciones de carácter forzado han sido las que han crecido más, impulsadas por guerras y violencia (Paerregaard, 2013). Ya sea por su carácter expulsor o receptor de migrantes, América Latina ha sido, históricamente, un continente en movimiento, atravesado durante el siglo XIX y principios del XX por desplazamientos que marcaron las historias nacionales de cada país (De los Santos & Lastra, 2020). Por otro lado, las migraciones contemporáneas no pueden reducirse a epifenómenos del estado-nación o del capitalismo global. Si bien están definidas y restringidas por estas estructuras, también las exceden y las critican (Clifford, 1994). Asimismo, algunas migraciones debido a impactos climáticos ya han comenzado y pueden dar origen a diásporas (De los Santos & Lastra, 2020).

En el caso peruano, la emigración está relacionada principalmente con temas económicos. Sin embargo, no es el único factor determinante en el proceso migratorio. Cada migración se presenta con características distintas (Paerregaard, 2013). Según Altamirano (2006), en 1980, quinientos mil peruanos vivían fuera de su país, un millón en 1992 y 1,5 millones en 1996, de una población total de aproximadamente veinticuatro millones en ese entonces, siendo Estados Unidos el destino principal de la emigración. Es importante tomar en cuenta que, hasta hace unos veinte años, Venezuela era el destino principal de la emigración peruana en Sudamérica. Sin embargo, los peruanos comenzaron a mirar a otros lados a por las crisis políticas afectaban la economía de este país a fines de la década de 1980. De esta manera, a fines del siguiente decenio, Chile se convirtió en el centro principal de la emigración peruana, juntamente con Argentina (Paerregaard, 2013).

Europa como continente no se encuentra lejos en cuanto a ser destino importante de emigración peruana. España e Italia captan a un gran número de peruanos que emigraron y que, gracias a las leyes de reunificación familiar, obtuvieron permisos laborales anuales otorgados a los extranjeros o se beneficiaron con las amnistías que se ofrecen recurrentemente a los inmigrantes indocumentados (Paerregaard, 2013). En la primera

década de los 2000, la población peruana en España e Italia sumaba casi cien mil personas en cada uno de estos dos países (Escrivá, 2005).

Francia es país receptor de la migración peruana, aunque en menor medida que España e Italia. Según las encuestas anuales del INSEE (2004-2006), los residentes extranjeros en Francia metropolitana que han conservado su nacionalidad de origen representan casi el 5,7% de la población total. Las nacionalidades más comunes son las del continente africano, más concretamente las de los países del Magreb, de donde proceden casi el 70% de los inmigrantes en Francia. En ese sentido, la presencia peruana es minoritaria entre los grupos de inmigrantes que han llegado a Francia, siendo generalmente tomados en cuenta junto a la migración hispanófono o a la latinoamericana (Zamora, 2014). Asimismo, según el informe del INEI, en el año 2020, del total de peruanos viviendo en el extranjero, un 1.1% se encuentra viviendo en Francia (INEI, 2020).

Como todos los migrantes, las y los migrantes peruanos en Francia han tenido diferentes razones para emigrar, por razones económicas, pero también familiares, políticas, sentimentales, educativas, entre otras (González, 2007). Por ello, es posible que las y los migrantes desarrollen narrativas diferenciadas sobre su decisión de salir del país y sobre su experiencia migratoria. De otro lado, el proceso de integración tiene muchas particularidades, tomando en cuenta que no hay una gran comunidad de peruanos como en los países mencionados previamente. En ese sentido, la decisión de migrar a ese país, que ya cuenta con una migración africana importante, los enfrenta a un entorno multicultural, lo cual influye además en el proceso de construcción de discursos alrededor de su identidad como migrantes.

La trayectoria que siguen las y los migrantes es un aspecto importante a tomar en cuenta. Mientras se realizaba el trabajo de campo para la presente tesis, algunos de los entrevistados comentaron de manera informal que viajaban alternadamente de Perú a Francia y viceversa sin considerar Francia como su hogar durante muchos años. Por otro lado, algunos migrantes también vivieron fuera de Perú antes de instalarse en Francia. En ese sentido, es interesante conocer cómo han ido cambiando sus narrativas en el proceso de inmigración.

Emigrar para convertirse en un inmigrante en una sociedad diferente son dos caras del fenómeno migratorio que Abdelmalek Sayad (1999) explica en su libro “La doble ausencia:

De las ilusiones del emigrado, a los padecimientos del inmigrado”. Define estas dos caras como los dos estados de una persona antes y durante su llegada al país de acogida: “[...] la inmigración aquí y la emigración allí son las dos caras inseparables de una misma realidad; no pueden explicarse la una sin la otra” (Zamora, 2014). Para comprender mejor este hecho es necesario, por tanto, entender el proceso y las experiencias del individuo migrante.

A partir del contexto descrito, esta investigación indaga las narrativas migratorias que construyen peruanos y peruanas en Estrasburgo, Francia. Para lograr este propósito, se opta por investigar tres ejes principales: 1) narrativas sobre la decisión de emigrar que construyen los propios migrantes, 2) narrativas de los migrantes sobre los procesos iniciales de adaptación, integración o no integración a la nueva sociedad y, 3) la manera cómo la entrevista caminada a lo largo de lugares significativos para las y los propios migrantes sirve como elicitador de memorias de la etapa migratoria.

1.1.2 Preguntas de investigación

A partir de la problemática propuesta, las preguntas que guiarán la siguiente investigación son las siguientes:

Pregunta principal: ¿Cuáles son las narrativas personales que peruanos y peruanas en Estrasburgo, Francia construyen sobre el proceso migratorio que han experimentado?

- ¿Qué narrativas construyen las y los peruanos alrededor de la decisión de emigrar del Perú?
- ¿Cuáles son sus narrativas sobre el proceso de adaptación a un nuevo país y su situación actual?
- ¿Cómo la técnica de entrevista caminada a lo largo de lugares significativos del proceso migratorio elicitó los relatos migratorios de las y los migrantes?

El objetivo principal es investigar y analizar las narrativas personales de peruanas y peruanos en Estrasburgo, Francia, con respecto a su experiencia migratoria. Esto implica entender cómo los individuos construyen y expresan sus historias personales en torno al proceso

migratorio, explorando factores como las razones para migrar, las experiencias durante la migración, los desafíos encontrados y las percepciones sobre la adaptación a la nueva sociedad.

El objetivo para la primera pregunta es examinar y comprender las narrativas construidas por los peruanos en relación con su decisión de emigrar del Perú. Este objetivo implica explorar los relatos personales que los individuos crean para dar sentido a su elección migratoria, abordando aspectos como las motivaciones detrás de la decisión de emigrar, los contextos y las condiciones en el país de origen, las expectativas respecto al lugar de destino, y los factores que influyen en la toma de decisiones migratorias.

El objetivo para la segunda pregunta proporcionada es investigar y analizar las narrativas individuales acerca del proceso de adaptación a un nuevo país y la situación actual de los sujetos de estudio. Esto implica examinar cómo las personas construyen y comunican sus experiencias en relación con la adaptación a un entorno cultural y social diferente, así como su percepción actual de la situación en el nuevo país. El objetivo incluye la identificación de temas recurrentes, desafíos y éxitos en el proceso de adaptación, así como la exploración de factores que influyen en la percepción de la situación actual.

El objetivo para la tercera pregunta es examinar y comprender cómo la técnica de entrevista caminada a lo largo de lugares significativos del proceso migratorio para los migrantes facilita la evocación de la memoria. Este objetivo implica explorar cómo la elección de realizar entrevistas mientras los participantes caminan por lugares relevantes de su experiencia migratoria puede influir en la recuperación y expresión de recuerdos asociados con ese proceso. Además, utilizando el contenido recabado a través de las entrevistas, se llevó a cabo un *scrollytelling*, herramienta multimedia que usó la recopilación y presentación de narrativas de algunos migrantes. Este método permite comunicar de mejor forma las historias de algunos migrantes y no solo se limitó al texto escrito, sino que también incorpora material audiovisual con el propósito de enriquecer y mejorar la comprensión de los diversos recorridos migratorios abordados en el estudio.

1.1.3 Justificación

El tema elegido para esta investigación aborda un fenómeno social y cultural como la migración transnacional que ha sido frecuente en la sociedad peruana (Paerregaard, 2013). En ese sentido, es importante que desde la academia se indague de manera profunda sobre las particularidades que tienen estos migrantes en particular, las narrativas sobre la decisión de emigrar a partir de su inserción paulatina en una nueva sociedad, las trayectorias migratorias, las negociaciones identitarias, entre otras cuestiones.

Aunque las grandes migraciones internacionales han suscitado y aún suscitan interés en diversas disciplinas dentro de la academia, la migración peruana hacia Francia ha sido escasamente estudiada. En ese sentido, es necesario desde las ciencias sociales indagar sobre las particularidades que tiene esta migración, tal como las otras migraciones hacia países europeos como España o Italia donde existe una comunidad peruana más grande (INEI, 2013). Es importante asimismo comprender las narrativas que se generan en torno al proceso migratorio en sí y a la renegociación de la identidad.

Como mencionan Ceja et al. (2021), el fenómeno migratorio ha sido principalmente estudiado como un hecho masivo, haciendo uso de análisis a gran escala, mientras que las narrativas y las experiencias subjetivas han sido tradicionalmente dejadas de lado. Por este motivo, la presente investigación buscará brindar luces sobre las narrativas de la experiencia migrante contemporánea de manera más profunda y centrada en las subjetividades de los sujetos, a partir de realidades diversas vinculadas al contexto histórico del país.

Específicamente, sobre la migración peruana es necesario que se siga ampliando el *corpus* de investigaciones. Diversas oleadas migratorias peruanas durante el siglo XX y hasta el inicio del siglo XXI han estado caracterizadas por tener como causa principal una profunda crisis económica y política en el Perú. En ese sentido, las razones de emigración han sido tradicionalmente económicas (Paerregaard, 2013). Por este motivo, es importante tomar en cuenta que el Perú ha pasado por cambios políticos y económicos desde el inicio de la década del 2000, los cuales han reconfigurado el escenario económico más reciente y que colocó al Perú como una de las economías más estables y sólidas de Latinoamérica hasta hace pocos años (INEI, 2013). Sin embargo, la actual recesión económica, así como crisis social y

política ha causado una muy reciente oleada migratoria al extranjero. De hecho, según cifras recientes, entre el 2022 y 2023, emigraron del país alrededor de 400, 000 personas sin retorno. Como consecuencia, es importante conocer las narrativas actuales de peruanos sobre el país y cómo las identidades sobre la construcción de la identidad peruana se reconfiguran.

Abordar las narrativas de personas migrantes permitirá conocer la manera en la que perciben su propio proceso migratorio y cómo se insertan en una nueva sociedad, las prácticas que realizan, sus vínculos sociales, su identidad, sus redes familiares y las maneras en las que configuran discursos sobre su presencia en un nuevo país. Este aspecto es importante ya que el análisis de narrativas nos da acceso al mundo interpretativo textual del narrador, que de alguna manera media o negocia la realidad. Así, el análisis narrativo es una herramienta de investigación útil en este caso (Cortazzi, 2001).

Por otro lado, algo importante en esta investigación son las particularidades de esta investigación es que propone analizar la migración de peruanos desde sus propias narrativas considerando todo el proceso migratorio, desde la decisión de emigrar y los puntos resaltantes de la experiencia misma. Para este último punto me enfocaré en temas como en el idioma desde la propia subjetividad del migrante y el proceso de inserción social. Todo esto se vincula a la experiencia que es moldeada según el país destino. Como menciona Bermejo (2008):

“(…) el idioma común o la existencia de comunidades lingüísticas en el país de destino se configura como uno de los factores que coadyuvan a explicar la dirección de los flujos migratorios y, en consecuencia, conocer o compartir el idioma es valorado como uno de los factores de atracción que dirigen los flujos hacia un determinado país. Es decir, el idioma que se habla es una de las características del país de destino que la persona dispuesta a migrar considera a la hora de seleccionar el destino de su viaje. Por el contrario, la divergencia idiomática debe entenderse como un factor que previene o que influye negativamente en la selección del país de destino” (p. 2)

De esta manera, la presente investigación permite profundizar en la comprensión de los procesos migratorios por parte de las y los migrantes peruanos, tomando como punto de partida sus propias narrativas. El país abordado, en este caso, el país de destino además debe

investigarse como parte del desarrollo de las narrativas de estas personas, que si bien, no forman un grupo numeroso, deben ser situados en el contexto de formar parte de una minoría (Gonzales, 2007), lo cual genera al mismo tiempo retos y oportunidades.

La aún discreta presencia de latinoamericanos, incluyendo peruanos, en Francia en las investigaciones realizadas hasta el momento se puede explicar por la ausencia de vínculos históricos con Francia, a diferencia de las antiguas colonias. Sin embargo, el predominio de los refugiados políticos y más recientemente de los migrantes económicos confirma la necesidad de ampliar y profundizar la investigación sobre esta población diversificando los perfiles de los migrantes (Avalos-Romero, 2018). Por otro lado, aunque cuantitativamente limitada, la migración de intelectuales y artistas a Francia fue significativa después de la Segunda Guerra Mundial, contribuyendo a la formación de imaginarios sobre la sociedad francesa. Asimismo, esta investigación buscará aproximarse a la memoria de los actores con la visita a lugares particulares, los cuales fueron importantes en el proceso de migración. Esto con el fin de elicitador memorias, como herramienta para las historias sean narradas y su punto de vista sea expresado de manera reflexiva. En esta línea, esta investigación buscará aproximarse a las narrativas que construyen los y las migrantes peruanas, partiendo desde la decisión de emigrar. El recorrido por lugares significativos permitirá particularizar las narrativas y profundizar en los relatos. Estos son elementos importantes para comprender el aspecto emocional presentes en la configuración de sus discursos.

Con los resultados del proceso de elicitación, se ha elaborado como producto audiovisual un *scrollytelling*. Esta es una técnica de contar una historia que mezcla imágenes, audio, video y/o texto de una forma dinámica. En específico, el *scrollytelling* que acompaña la presente tesis cuenta la historia de migración de cuatro informantes. En esta herramienta se incluyen texto, imágenes y audios sobre los recorridos realizados. Generalmente, los *scrollytelling* se usan dentro de una página web, blogs o como parte de historias o notas periodísticas. Sin embargo, en esta ocasión no está inmerso en ninguna de aquéllas, sino en el siguiente link: <https://cynthia-cs.shorthandstories.com/example1/index.html>

Finalmente, como investigadora, llevé a cabo el trabajo de campo en la ciudad de Estrasburgo. Mi presencia en la ciudad era de índole temporal, con una visa de estudiante a corto plazo. Asimismo, esta fase de investigación se realizó mediante entrevistas presenciales

a los ocho informantes seleccionados. El desarrollo de dichas entrevistas implicó la exploración de locaciones dentro de la ciudad, las cuales evocaban recuerdos particulares relacionados con sus respectivos procesos migratorios. Durante estas incursiones, se llevaron a cabo las entrevistas mediante la utilización de un dispositivo de grabación de audio adherido al pecho, además de la observación detenida y la escucha atenta de las narrativas proporcionadas por los informantes.

1.2. Estado de la cuestión

En esta sección se realiza una revisión bibliográfica de los temas que aborda la presente propuesta de investigación. El objetivo es contextualizar los temas con la base de discusiones académicas que se han venido realizando y en ese sentido, tomar en cuenta los aportes que podrían contribuir al presente trabajo. Primero, se presentan las investigaciones que tienen que ver con las migraciones en el contexto actual de un mundo globalizado, así como la inmigración peruana y sus características. En segundo lugar, se toman en cuenta trabajos vinculados al estudio de la inmigración en Francia. Finalmente, se pasa a la revisión de estudios sobre el uso de la visualidad como activador de memoria.

1.2.1 Las migraciones en el contexto de globalización

La globalización se caracteriza por el aumento general de los flujos internacionales de bienes, factores de entrada, tecnología y activos financieros, que crecen más rápido que la producción. En línea con esta definición, ha habido dos episodios de globalización hasta ahora en la historia moderna: el primer episodio tuvo lugar a fines del siglo XIX y principios del XX, y el segundo episodio comenzó hace aproximadamente 30 años y está actualmente en curso. En ambos episodios, la tasa de crecimiento del comercio internacional superó con creces la tasa de crecimiento de la producción. (Rapoport, 2015)

Los dos episodios guardan diferencias. El primero se caracterizó por un gran movimiento de migrantes europeos y por eso se llamó “la era de la migración masiva” (Hatton & Williamson, 1998; Rapoport, 2015). En cambio, en la era actual la migración no es algo que sobresalga si se comparan las proporciones. De hecho, la proporción de personas que viven en un país que es diferente de su país de nacimiento se ha mantenido estable alrededor del 3% de la población mundial durante las últimas cuatro décadas (Ozden et al., 2011; Rapoport, 2015).

Aunque este número sea pequeño, el papel de la migración es importante, incluso tan esencial como antes, pero cualitativamente diferente. De hecho, la mayor parte de la migración que tuvo lugar en la era de la migración masiva vio emigrantes pobres que abandonaron Europa para establecerse en los nuevos países. Como indica su denominación, la extracción demográfica en ciertos países europeos fue cuantitativamente masiva, lo que redujo significativamente el tamaño de la población y el crecimiento demográfico de los países de origen. Por el contrario, la mayor parte de la migración actual tiene lugar desde países en desarrollo hacia países desarrollados; es decir, migración Sur-Norte. (Rapoport, 2015)

Como indican Tacoli y Okali (2001), en general, la migración internacional es difícil de cuantificar debido a la gran cantidad de migrantes indocumentados. Igual de problemáticas son las estimaciones de la migración interna. Sin embargo, según estos mismos autores, el consenso actual es que el movimiento se ha incrementado e intensificado en las últimas dos décadas, y que están surgiendo “nuevos” grupos de migrantes, como mujeres jóvenes solteras que se mueven de forma independiente en lugar de casarse y/o bajo la autoridad de parientes mayores y hombres.

La reorganización global de los mercados laborales tiene un impacto importante en la migración. Los países que reciben migrantes tienen un impacto positivo e importante económicamente (Rapoport, 2015). De hecho, en el norte, la demanda de trabajadores semi calificados y no calificados, por ejemplo, limpiadores y empleadas domésticas, y de trabajadores agrícolas temporales, es alta. La “economía clandestina” o sector informal es el mayor empleador de inmigrantes internacionales indocumentados. Los inmigrantes indocumentados no son la causa de la existencia de mercados laborales informales en los países del Norte. Por el contrario, la migración ilegal beneficia más a los empleadores que a los inmigrantes. Empresas pequeñas y medianas confían cada vez más en la subcontratación en lugar de contratar empleados. La subcontratación refleja la necesidad de mayor flexibilidad y ajuste a los patrones de producción irregulares en ciertas industrias; sin embargo, las empresas de subcontratación no son responsables de las prácticas de contratación de sus subcontratistas, que tienden a contratar a inmigrantes indocumentados para minimizar los costos, especialmente los relacionados con el bienestar y los impuestos. (Tacoli & Okali, 2001)

Si bien esta reorganización de mercados laborales representa un desarrollo cuantitativamente importante desde la perspectiva de las economías receptoras, los países emisores también obtienen beneficios, aunque también desventajas. Como indica Rapoport (2015), a través de la migración, los países en desarrollo se conectan con los países económica y tecnológicamente más avanzados de la economía mundial. Una vez que las redes migratorias comienzan a formarse, facilitan las transacciones económicas bilaterales mediante la eliminación de las barreras informativas y culturales entre los países de acogida y de origen. Estas redes crean puentes entre países, y por esos puentes pueden circular muchos recursos: bienes, capital, tecnología, ideas y, por supuesto, más personas. Ahora, entre las desventajas se encuentran algunas que solo recientemente han sido identificadas por los gobiernos. El caso del Perú es analizado por Berg y Tamagno (2005), quienes argumentan que solo en recientes años el gobierno peruano ha tomado conciencia de la enorme cantidad de remesas que envían los migrantes a sus familiares en el Perú y la importancia del voto ausente y ha empezado a interesarse por el tema de la migración enfrentando los nuevos retos y problemas planteados por la masiva presencia de migrantes peruanas y peruanos (muchos de ellos indocumentados) en varios países del mundo.

Es así que el término transnacionalidad, tal como lo define Paerregaard (2013) cobra mayor relevancia en esta investigación. Según Basch et al. (1994), este término fue introducido: “para explorar flujos y movimientos que se extienden más allá de las fronteras nacionales, e implican vínculos globales entre personas e instituciones en distintas partes del mundo. Se le define como los procesos mediante los cuales los inmigrantes forjan y mantienen relaciones sociales de múltiples hilos, que ligan sus sociedades de origen y asentamiento” (Paerregaard, 2013). Sin embargo, Portes et al. (1999) sostienen que, si todas las actividades realizadas por los inmigrantes son consideradas como "transnacionalismo", entonces este término pierde significado porque pasa a ser sinónimo del conjunto total de experiencias de esta población migrante.

En este contexto, las migraciones son un fenómeno global que actualmente tienen mucha relevancia en el contexto de la globalización. Estas oleadas migratorias provocan grandes movimientos de personas, generalmente de sur a norte. Conocer este fenómeno, de manera más localizada y precisa, como es el caso de los peruanos en Francia, nos dará una idea más

clara de cuáles son las motivaciones detrás de sus discursos y cómo estos se inscriben en una escala más grande, a nivel global, formando parte de un acontecimiento más grande.

1.2.2 La emigración peruana

En la mayor parte del siglo XX, la migración sucedió sobre todo de manera interna, con las mayorías migrantes desde comunidades rurales hacia Lima, la capital, en busca de mejora de oportunidades y estilos de vida (Berg & Tamagno, 2005). Después de la Segunda Guerra Mundial, Perú tuvo un periodo de bonanza económica. Así, entre 1950 y 1960, las familias de las clases media y alta solían enviar a sus hijos a estudiar diversas profesiones a España y Argentina. Muchos de ellos se establecieron, formaron familia y se quedaron a residir (Parregaard, 2003). Es importante tomar en cuenta que además regionalmente existían los circuitos que conectaban Cusco con Buenos Aires (Flores Galindo, 1977), además de Iquitos con Europa (Santos Granero & Barclay, 2002). Sin embargo, a nivel macro, recién a fines de la década de 1980, la migración internacional se convirtió en una práctica más significativa (Berg, 2015). Según Altamirano (2006), en 1980 quinientos mil peruanos vivían fuera de su país, un millón en 1992 y 1,5 millones en 1996, de una población total de aproximadamente veinticuatro millones en ese entonces.

En general, Estados Unidos ha sido y es todavía el destino principal de la emigración de peruanos (Altamirano, 2000). Sin embargo, el destino se diversificó a finales de la década de 1980 y a comienzos de 1990. Esto sucedió porque Perú experimentó una explosión en la tasa de desempleo causando un empobrecimiento de la población y mayores tasas de emigración. Esto coincidió con aprobación de normas de los gobiernos de España, Italia y Japón, que aprobaron nuevas leyes migratorias casi al mismo tiempo que estimulaban la contratación de trabajadores para satisfacer la creciente necesidad de mano de obra en el sector del servicio doméstico y la industria manufacturera de estos países (Tamagno, 2003). En particular, España y Japón favorecieron la inmigración peruana. Asimismo, España e Italia continuaron captando gran número de peruanos que emigraron gracias a la reunificación familiar, obtuvieron uno de los permisos laborales anuales otorgados a los extranjeros o se beneficiaron con las amnistías dirigidas a inmigrantes indocumentados. Hoy en día, la población peruana en España e Italia suma casi cien mil personas en cada uno de estos países (Escrivá, 2005).

Entre las migraciones cuantitativamente mayores más recientes, se encuentran las del año 2000, cuando Perú, tras diez años de dictadura, atravesaba una muy difícil situación. El inicio de un tercer mandato provocó una "fuga de cerebros". Teófilo Altamirano (2006) identifica la fuga de cerebros como una pérdida de capital humano, especialmente para la sociedad peruana, ya que afirma que este grupo tiene capacidades profesionales por encima de la media. De hecho, califica a estos emigrantes como personas más propensas a asumir riesgos. A partir de 2005, con un país más estable, los emigrantes buscarán oportunidades a través de un cierto nivel de educación. A diferencia de los emigrantes de la década de 2000, los jóvenes estudiantes y licenciados tendrán como objetivo mejorar su vida profesional. Estos emigrantes temporales tendrán la opción de volver a su país de origen o quedarse en el país de acogida, pero esto puede depender de las diferentes oportunidades laborales que encuentren (Zamora, 2014). Hoy en día, la población peruana en España e Italia suma casi cien mil personas en cada uno de estos dos países (Escrivá, 2004; Tamagno, 2003).

Argentina y Chile se convirtieron en destinos importantes para la emigración peruana en la segunda mitad de la década de 1990. La razón de la elección de estos destinos fue en parte como respuesta a la dificultad de encontrar trabajo en los mercados laborales español, italiano y japonés, así como por la creciente demanda de mano de obra no calificada. Desde una perspectiva de género, la migración a Argentina, que ocurrió con más énfasis desde 1994, y a Chile, desde 1997, se asemeja al repentino flujo de peruanos que experimentaron España e Italia a principios de la década de 1990. Es decir, las mujeres que buscaban empleo como empleadas domésticas encabezaron ambas oleadas. Sin embargo, desde una perspectiva de clase, las dos olas migratorias difieren en diferentes aspectos. Sobre todo, en que, debido a que los peruanos pueden llegar a Argentina y Chile en autobús en dos o tres días a un costo relativamente bajo y se les permite ingresar a los dos países con visas de turista hasta por tres meses (y luego procurarán quedarse más tiempo). Argentina y Chile atraen principalmente a inmigrantes de las áreas urbanas empobrecidas de Perú. De hecho, para estos migrantes Argentina y Chile representan un último recurso (Takenaka et al., 2010).

Recientemente, según las estadísticas en Perú, entre 1990 y 2018, la cantidad de migrantes peruanos que se quedaron en el extranjero a vivir es de más de 3 millones de personas (Instituto Nacional de Estadística e Informática, 2020). Esto es más o menos el 10% de la

población nacional censada en 2018. En esos 29 años transcurridos, se dio un crecimiento importante de la migración de peruanos al exterior, aunque entre 2009 y 2017 decreció. Los destinos finales preferidos son Estados Unidos, con 30,8%; Argentina 14,5%; España 14,4%; Chile 11,3%, Italia 10,0%; Japón 3,9% y Venezuela 2,3% (INEI, 2020). Como se observan con estas estadísticas, entre los destinos favoritos para vivir, Estados Unidos sigue siendo el preferido, así como países latinoamericanos. Así también, las estadísticas del INEI (2020) señalan que, como ha crecido el número de migrantes en estas décadas, también los lugares de destino se han diversificado. Como se observa en la Figura 1, éstos son Brasil, Países Bajos (Holanda), México, Colombia, Panamá, Francia, Canadá y El Salvador.

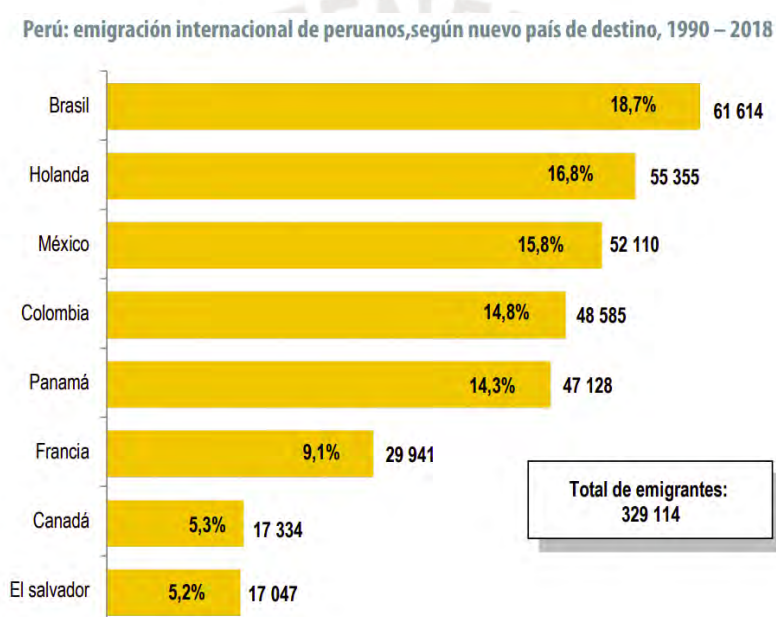


Figura 1. Nuevos destinos de peruano emigrantes en valor absoluto y porcentaje. Fuente: Fuente: INEI (2020).

Las y los peruanos en Estrasburgo forman parte de los inmigrantes peruanos en Francia. Esta inmigración, que se caracteriza por ser del “sur global al norte global” no es reciente, tiene diversas causas y no es tan numerosa como la que tiene como destino a otros países de la región latinoamericana o a Estados Unidos. Como señala Meneses (2018), uno de los impactos significativos que genera la globalización, que implica la reconfiguración de las sociedades en su conjunto, es la extensa migración internacional de naciones menos desarrolladas hacia las más avanzadas. Este fenómeno se atribuye al marcado desequilibrio

en crecimiento entre las "naciones del norte" y las "naciones del sur", lo cual resulta en un desorden con repercusiones directas en la movilidad de individuos.

A partir del año 2021, el número de migrantes que salieron de Perú y no retornaron se ha incrementado rápidamente. Entre 2022 hasta junio de 2023, el número de peruanos que salieron del país y no retornaron fue de 415, 393 según el INEI (DW Español, 2023). Esta cifra es muy superior en comparación a la emigración sin retorno del año 2021, que fue de 110, 185 (Bel, 2023). Según cifras del INEI, de estos 415, 393 peruanas y peruanos que no retornaron, la mayoría son solteras o solteros (63.6%) y son jóvenes menores a 40 años (Bel, 2023). La mayoría de éstos, migra hacia países como Estados Unidos, España, Argentina, Chile e Italia, lugares donde hubo previas inmigraciones de peruanos en décadas pasadas (Bel, 2023).

Asimismo, esta oleada más reciente de población emigrante se puede dividir en dos grupos grandes. El primer grupo inmigra a otros países de forma legal y buscan trabajo legal, ya que se trata de profesionales en su mayoría. El segundo grupo, en cambio, está conformado en su mayoría por personas que cruzan ilegalmente las fronteras extranjeras (DW Español, 2023). Así, por ejemplo, también se ha intensificado el flujo de migrantes que intentan cruzar el tapón del Darién, región entre Colombia y Panamá para llegar a los Estados Unidos de forma ilegal (Padró Ocasio, 2023).

Las causas de esta más reciente oleada migratoria serían varias. Por un lado, estaría el aumento de la pobreza producto de la pandemia y crisis económica. Asimismo, la crisis política tiene un peso importante también en esta decisión. En algunos casos, también se suma la percepción del aumento de delincuencia y la inseguridad ciudadana (Bel, 2023).

En general, existen características específicas que distinguen la migración peruana de migrantes de otras nacionalidades. En primer lugar, la población emigrante peruana proviene de todos los sectores de la sociedad. Adicionalmente, a diferencia de otros emigrantes latinoamericanos o caribeños que tienden a concentrarse en uno o dos países y ciudades en Estados Unidos, los peruanos se dispersan en muchos lugares. Otro aspecto particular es que,

en los últimos años, se ve que personas provenientes de la misma zona del Perú tienden a emigrar a los mismos destinos. Así, España ha pasado a ser el destino preferido de la emigración peruana proveniente del norte del Perú e Italia fue el principal destino de los emigrantes provenientes de la sierra peruana durante varios años (Altamirano, 2006; Parregaard, 2003). Otro aspecto distintivo es la migración escalonada en migrantes peruanos; es decir, los migrantes peruanos de origen rural tienden a migrar primero a las zonas urbanas del Perú y luego a otros países, a diferencia de otros países latinoamericanos (Takenaka et al., 2010).

La emigración de peruanos desde el siglo XX se ha dado en diferentes fases. Los destinos migratorios son variados, pero los más populares incluyen países de habla hispana, como Argentina, España y Chile, así como también Estados Unidos. En la mayoría de las fases migratorias, los motivos principales de emigración fueron crisis políticas, sociales y/o económicas. Es así que estos flujos migratorios peruanos reflejan las complejidades sociales del país y también nos indican características propias de peruanos emigrantes a diferencia de otros latinoamericanos. En los siguientes capítulos ahondaremos en las narrativas que utilizan para un análisis más profundo de estas características propias de las y los migrantes peruanos.

1.2.3 Francia como destino migratorio

Para contextualizar el país receptor, es necesario conocer un poco sobre las migraciones en el mismo. Francia es un viejo país de inmigración incluso antes que sus países vecinos, es decir, desde el siglo XIX. Siglos después, la Revolución funda una nueva concepción de la nación y entonces aparece la figura del ciudadano. En este proceso de establecimiento del estado-nación, toma mucha importancia la distinción entre ciudadanos y extranjeros. La noción de frontera que aparece a principios del siglo XIX va en esta dirección. Es justamente en este proceso de configuración de estados-nación, con ciudadanos bien diferenciados de los que no lo son, que Francia experimentará la llegada de migraciones masivas (Dewitte, 1999).

Por parte del estado francés, hasta 1945 no se puede hablar de verdaderas políticas de inmigración (Van Eeckhout, 2013). Al final de la segunda guerra mundial, Francia enfrentaba problemas de carencia de mano de obra; así, el gobierno firmó acuerdos con países

proveedores de mano de obra, empezando con Italia, España, Portugal, Yugoslavia, posteriormente con Turquía y los antiguos protectorados de Marruecos y Túnez. Sin embargo, el estado perdió control sobre los flujos de inmigración y de esta manera, en 1968 solo un pequeño porcentaje (18%) de los inmigrantes pasaban por la Oficina Nacional de Inmigración (ONI; Dewitte, 1999).

Fue precisamente en 1968 cuando los españoles se convirtieron en la mayor población migrante de Francia. No obstante, ocuparon este puesto de forma efímera, pues la fuerte inmigración portuguesa que se inicia en los años sesenta, les convierte en 1975 en el grupo extranjero más importante. Así, la afluencia de portugueses, españoles y yugoslavos contribuyó a mantener una migración mayoritariamente europea hacia Francia. Al mismo tiempo, la inmigración colonial y poscolonial comenzó a afianzarse. Por ejemplo, desde 1947 las y los argelinos podían moverse libremente entre Argelia y Francia continental. En ese momento, después de españoles y portugueses, los “magrebíes” (argelinos, marroquíes y tunecinos) se convertirán en las figuras emblemáticas del inmigrante. Por otro lado, diversas políticas de reunificación familiar permitieron a los africanos, norteafricanos y yugoslavos, que hasta entonces habían trabajado solos, instalarse con sus familias, la mayoría de las veces en ciudades de tránsito, más raramente en viviendas públicas (Van Eeckhout, 2013).

Como ha hecho en el pasado, Francia también recibe exiliados. Garantizando la aplicación de los acuerdos y convenios internacionales relativos a la protección de los refugiados, se concede el estatuto de refugiado a cuatro de cada cinco solicitantes (Dewitte, 1999). Además de los republicanos españoles, hay exiliados de Europa del este y de las dictaduras latinoamericanas. En cuanto a este último grupo, es la primera vez que un contingente tan grande está presente en Francia. La presencia de esta nueva categoría, los refugiados políticos, marcará la imagen que los franceses tendrán de los latinoamericanos. Si la primera ola migratoria latinoamericana llega a Francia en un contexto poco propicio para la acogida, la supuesta proximidad cultural y el bajo peso numérico permiten una acogida cálida (González, 2007).

Sobre la recepción en Francia de inmigrantes latinoamericanos, Olga González divide las oleadas migratorias de latinoamericanos en tres períodos distintos: Intelectual y artística antes de los años 70, política a finales de los 70 y económica a partir de los 90 cuando las

políticas de inmigración de Estados Unidos se hicieron más difíciles. En este contexto, Francia, que no era un destino principal para los migrantes latinoamericanos, se convirtió en el nuevo país de acogida. La llegada de inmigrantes latinoamericanos en los 90 se caracterizará por los trabajos laborales (cuidado de niños, ayuda a personas mayores, trabajos públicos, etc.) y se enfrentarán a situaciones muy precarias, a diferencia de los inmigrantes de los años 70 (Gonzales, 2007).

En este sentido, Francia ha ocupado durante mucho tiempo un lugar importante como país receptor de inmigrantes, ya sea por su influencia política o cultural, su papel en la colonización o su atractivo económico. Sin embargo, hoy Francia ya no es un gran país anfitrión, en comparación con sus socios europeos de tamaño comparable, y con la nación anfitriona que fue en el pasado. En términos de flujos, la recepción de inmigrantes permanentes es de entre 160.000 y 180.000 personas por año cuando se consideran todas las personas que vienen a instalarse allí. El saldo migratorio está lejos de alcanzar los niveles de los años 1950-1974 y es uno de los más moderados del mundo industrial. Según las cifras publicadas por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), Francia tiene hoy una de las tasas de inmigración más bajas entre los países miembros de esta organización (Avalos-Romero, 2018)

Sin embargo, la migración latinoamericana hacia Europa es un fenómeno que ha mostrado un crecimiento importante en los últimos años. En efecto, “los inmigrantes latinoamericanos, que se asentaron principalmente en el sur del continente europeo, constituyen el grupo migrante de mayor crecimiento durante la última década” (Cebrián et al., 2012). Aunque discreto, el creciente peso numérico de los latinoamericanos en Europa empieza a ser visible en la literatura sobre el tema. En ese sentido, Francia no es la excepción, varios temas han surgido han incrementado la investigación de un número significativo de especialistas. Los estudios franceses interesados en las migraciones latinoamericanas se han diversificado en los últimos años, algunos temas parecen siempre presentes: las dictaduras sudamericanas y sus refugiados políticos, la nueva ola de migrantes económicos y la identidad, analizadas desde varios ángulos: afirmación identitaria, negociación identitaria (Avalos-Romero, 2018).

Por ello, se vuelve fundamental seguir a las poblaciones migrantes en las nuevas realidades en las que se insertan, ya que es en estos contextos donde surgen formas particulares de significación de los lugares que se conectan con vivencias personales, valores culturales transnacionales, lógicas de mercado, prácticas de movilidad y apropiación espacial, imaginarios urbanos, entre otras cuestiones. Es a partir de estas ideas que cobran relevancia las discusiones alrededor de las memorias, mediadas por la experiencia, donde las personas, y los grupos sociales construyen prácticas y discursos que permiten comprender la manera en la que configuran narrativas de migración.

Así, es fundamental ampliar las investigaciones sobre inmigración de peruanos como un grupo específico, para de esta forma conocer las particularidades que se presentan en su proceso migratorio. También es a partir de estas perspectivas que pueden cobrar relevancia las discusiones sobre las narrativas sobre ideales del país destino antes de emigrar, donde las personas y grupos sociales construyen prácticas y discursos que permiten comprender la manera en la que se configuran los relatos construidos durante todo el proceso de movilidad, estadía y adaptación.

1.2.4 La memoria en la construcción de narrativas de inmigrantes

De los Santos & Lastra (2020) mencionan reflexiones y experiencias sobre los exilios y retornos en base a dos casos. El primer caso es sobre la cuestión de la memoria especialmente en los casos de la dictadura salazarista en Portugal y la experiencia de exilio en las memorias autobiográficas del escritor Alexandre Cabral. El segundo caso es el de los exiliados argentinos en Italia en los años setenta y en el no retorno de los hijos del exilio uruguayo en España.

En el primer caso, ahonda en la experiencia del escritor Alexandre Cabral, donde recupera algunas narrativas sobre su desembarco en África:

“(…) Sin embargo, en este nuevo ciclo que se inauguraba, otros sentimientos emergieron y nuevos desafíos pasarían a ser parte de su cotidianidad. En primer lugar, era necesario emprender un esfuerzo en el sentido de revisar sus sistemas de

referencia, normas y valores, en el intento de establecer reglas de negociación que permitiesen la construcción de una nueva identidad, o sea, de reconstruir formas simbólicas y organizacionales de la vida cotidiana (...) todavía, a pesar del empeño realizado en este sentido, la narrativa de Alexandre expone los obstáculos que él encuentra para forjar una nueva subjetividad, que lo hiciese abandonar los modos de existencia a los cuales estaba familiarizado, sustituyéndolos por otras configuraciones existenciales” (De los Santos & Lastra, 2020).

Menciona asimismo sentimientos de soledad, así como recuerdos, sueños, fantasías, esperanzas, miedos y angustias. El autor Alexandre Cabral confiesa: “la soledad africana, sépanlo, no es una imagen literaria: es cualquier cosa semejante a la presencia física de la ausencia” (Cabral, 1970, citado en De los Santos & Lastra, 2020). El tema de la soledad aflora en otros momentos de su escritura, evidenciando una relación cercana de este sentimiento con el exilio.

Por otro lado, con respecto al recuerdo, Ramos (2017) observa en grupos migrantes un fortalecimiento de mecanismos dirigidos hacia la evocación y la superación de la nostalgia mediante la reinterpretación de prácticas relacionadas a la memoria. También surgen disputas dentro de los grupos migrantes en relación a qué marcos de memoria deben ser reinterpretados teniendo en cuenta la relevancia que se otorgará a la ancestralidad, qué aspectos se seleccionarán y cuáles se dejarán de lado. Por este motivo, las cuestiones relacionadas con la definición de "la patria" son trasladadas y reinterpretadas o modificadas durante el proceso migratorio. Las interpretaciones de un mismo recuerdo variarán según las experiencias previas y el contexto en el que los grupos migrantes llevan a cabo sus vidas. En este contexto, es esencial considerar los pliegues, despliegues y repliegues de las experiencias de la memoria (Baeza, 2013).

Para Gupta y Ferguson (2008), es importante considerar que, en el caso de los grupos migrantes, estos usan la memoria para construir su “nuevo mundo”. Es justamente a través de la construcción de ese “elástico territorial” donde es posible observar, lo que denotan como “bifocalidad”, que se encuentra asociada a las experiencias que se generan a partir de la interconexión que las redes de comunicación e intercambio profundizan en la vida de los

grupos migrantes. En ese sentido, quienes emprendieron la decisión de migrar vieron transformar y modificar sus vidas, situación que se comienza a generar a partir del inicio del viaje.

Es importante así recalcar que, por a las diversas situaciones que se generan estando, interactuando, trabajando, socializándose (o no) en el nuevo lugar de residencia, los grupos migrantes no son nunca idénticos al momento de partida del lugar de origen. Generalmente se considera que los estudios sobre memorias de grupos migrantes deben mantener una mirada amplia al diálogo interdisciplinario tanto teórica como metodológica, atenta a las disputas, tensiones, acuerdos, desacuerdos y definiciones siempre contextuales y dinámicos que estos grupos sostienen en torno a qué olvidar, qué evocar, qué silenciar, qué recordar, en determinados contextos espaciales y temporales (Baeza, 2013).

Es asimismo importante tomar en cuenta el aporte de Maurice Halbwachs acerca de la existencia de tantas memorias como grupos sociales y el hecho de reparar en que recordar no es revivir, sino reconstruir un pasado a partir de los marcos sociales del presente (Halbwachs, 1950). Tal como señala Halbwachs (1950), el tiempo actual desempeña el papel de escenario donde se configuran los contextos sociales desde los cuales se identificarán y elegirán los elementos de la memoria colectiva. Estos contextos sociales están temporalmente definidos mediante fechas conmemorativas, eventos importantes, aniversarios, etc, que sirven como puntos de referencia para los grupos sociales. Además, están definidos espacialmente a través de la elección de lugares específicos, objetos y sitios donde la memoria de los grupos ha quedado depositada (Baeza, 2013).

Además, encontramos trabajos como los que están en relación con la memoria de grupos de inmigrantes europeos que no habían sido considerados junto a grupos europeos, tales como los de determinados grupos judíos (Freidenberg, 2013), así como la infancia en inmigrantes eslovenos (Bjerg, 2012), entre otros sobre los que se construyeron invenciones u omisiones. Según Herrera (2019), las fiestas conmemorativas asimismo están dentro de los temas que se investigan, además de aquellos vinculados a los grupos de inmigrantes europeos donde se relata una historia oficial basada en la idea de razas y en una historia que se prolonga hasta el presente.

Además, según Goldberg (2014), se han investigado los modos en que se presentan las memorias en relación con los procesos de algunos grupos migrantes en torno a la salud. También los rastros del sufrimiento social registrados como marcas en la memoria corporal, así como en modos de interpretar, actuar y responder frente a ellos. Sobre el tema de los momentos críticos que pertenecen al plano de los malestares corporales, el dolor forma parte de diferenciaciones individuales y de historias que se refieren a contextos específicos donde se debió acudir a los recuerdos familiares para subsanar las dificultades de no poder contar con las personas que sanan en el país de origen. En ese sentido, según Baeza (2013), es importante considerar las nuevas construcciones de relacionalidad donde se comparten experiencias en situaciones críticas.

Como vimos en este subcapítulo, la construcción de narrativas por parte de las y los migrantes es un fenómeno complejo y multifacético. En esta construcción de narrativas se toma muy en cuenta los procesos de adaptación y memoria. Así, los estudios revisados destacan la importancia de considerar la influencia de factores como la soledad, la nostalgia y las disputas dentro de los grupos migrantes en la configuración de estas narrativas. También juegan un rol fundamental la definición de identidades y la reconstrucción del pasado.

La presente investigación se centra la atención de manera primordial en el análisis de las narrativas elaboradas por las y los migrantes peruanos en su proceso migratorio. Al respecto, las narrativas contienen elementos de memoria y adaptación que se analizaron a profundidad. Este enfoque se orienta hacia la comprensión detallada de los elementos de memoria y adaptación presentes en estas narrativas, los cuales constituyen los pilares de las narrativas estudio y se exploran a partir de los resultados obtenidos.

Balance

La revisión bibliográfica previa permite identificar las relaciones entre los movimientos de personas, la globalización, las implicancias de estos procesos en las decisiones de migraciones y también la presencia de los peruanos en Europa, particularmente en Francia. Asimismo, la construcción de narrativas en el proceso migratorio da cuenta del proceso de adaptación y reconstrucción de la memoria. En ese sentido, esta propuesta de investigación

busca contribuir a esos debates académicos a partir del caso de peruanos en Francia. Podemos ver que no abundan los trabajos que estudian a peruanos en Francia, especialmente como un grupo particular. En ese sentido, se propone reflexionar sobre el proceso migratorio de peruanos, desde la decisión de salir del país, los procesos de integración y movilidad por los que pasan y cómo estas experiencias dan sentido tomando en cuenta particularidades de este grupo de personas, además, formando parte de un grupo de migrantes internacionales que buscan insertarse en un nuevo país.

2. MARCO TEÓRICO Y DISEÑO METODOLÓGICO

En este apartado se profundizan algunos conceptos que ayudarán a dar un mayor sustento teórico a la presente tesis. En primer lugar, se desarrolla la noción de migración a partir de lo visto en el estado de la cuestión. Luego, se comentan algunas ideas sobre la elaboración de narrativas para explicar su papel en las migraciones del contexto global actual. Para finalizar, se desarrollan las entrevistas caminadas y construcción de la memoria según la perspectiva del proceso migratorio.

2.1.1 Migración

El concepto de migración es muy importante en esta investigación. Según Kyaing (2012), la migración es un fenómeno global causado no solo por factores económicos, sino también por factores sociales, políticos, culturales, ambientales, de salud, educación y transporte. Suele ocurrir por el factor de empuje de menos oportunidades en la situación socioeconómica y también por los factores de atracción que existen en áreas más desarrolladas. Este movimiento de personas de un lugar a otro está ampliamente asociado con el cambio de lugar de residencia permanente. Las razones de la migración son las disparidades interregionales e intrarregionales a nivel macro y, fundamentalmente, la falta de oportunidades de empleo, lo que resulta en condiciones de bajo nivel de vida entre los diferentes grupos socioeconómicos a nivel micro. Asimismo, hay dos tipos de migración: la migración interna y la migración internacional. La migración interna es el movimiento de personas de un lugar a otro en un país determinado, mientras que la migración internacional es el movimiento de personas de un país a otro con el fin de conseguir un empleo, establecer residencia o mejorar su nivel de vida (Kyaing, 2012).

Para el autor, las causas que motivan a las personas a moverse se pueden clasificar en cinco categorías. Son factores económicos, factores demográficos, factores socioculturales, factores políticos y factores diversos. En ese sentido, para Kyaing (2012), la mayoría de los estudios indican que la migración está motivada principalmente por factores económicos. En los países en desarrollo, los bajos ingresos agrícolas, el desempleo agrícola y el subempleo se consideran factores básicos que empujan a los migrantes hacia áreas desarrolladas con mayores oportunidades de trabajo. Así, casi todos los estudios coinciden en que la mayoría de los migrantes se han desplazado en busca de mejores oportunidades económicas (Banda, 2019).

Los factores económicos básicos que motivan la migración pueden clasificarse además como *push-and-pull factors*; es decir, factores de expulsión y de atracción. Los primeros, es decir, los factores de expulsión son factores que obligan a una persona, por diferentes motivos, a abandonar su lugar de origen e ir a otro lugar. Los factores de expulsión comunes son la baja productividad, el desempleo y el subdesarrollo, las malas condiciones económicas, la falta de oportunidades de progreso, el agotamiento de los recursos naturales y las calamidades naturales. Los *pull factors* o factores de atracción son factores que atraen a los migrantes a un área. Las oportunidades de un mejor empleo, salarios más altos, instalaciones, mejores condiciones de trabajo y servicios atractivos son factores de atracción de un área (Kyaing, 2012).

Es importante además considerar el proceso de adaptación de las personas migrantes. Según Berry (2009), antes se pensaba que las migraciones causaban inevitablemente problemas psicológicos y sociales; sin embargo, hoy en día se considera que, si bien la migración es un factor de riesgo, los resultados varían en un rango de adaptaciones muy positivas y muy negativas. Esto depende de una gran variedad de factores. En ese sentido, según el autor, el proceso de aculturación se ha definido como un cambio cultural que resulta de un contacto presencial y continuo entre dos grupos culturales. Mientras se solía considerar como un fenómeno colectivo, ahora se reconoce ampliamente como un fenómeno individual (Berry, 2009).

El concepto de identidad, según Bulut (2017), sirve como el referente fundamental para los individuos, estableciendo vínculos entre su pasado y futuro, garantizando así el desarrollo de

relaciones dentro de diversos sistemas de significado. La identidad, al identificar a cada individuo de manera única, posibilita su aceptación en comunidades y le otorga un sentido de pertenencia mediante las conexiones que establece con eventos y experiencias previas. Así, la identidad en las y los migrantes es un punto de referencia que vincula experiencias pasadas con su integración en nuevas comunidades. Así también, la identidad permite a las y los migrantes un sentido de pertenencia en diversos entornos, lo cual les permite adaptarse a nuevas comunidades.

En ese sentido, la inmigración se transmite a las siguientes generaciones al agregar nuevos significados a la identidad y la pertenencia (Chambairs, 2005). Asimismo, hay una serie de componentes que constituyen la dinámica básica de la identidad minoritaria, en las cuales el idioma y la religión son muy importantes. Como los grupos migrantes temen la asimilación de estos dos componentes, se vuelven introvertidos al tratar de integrarse en pequeñas comunidades imaginarias (Bulut, 2017). Los resultados obtenidos de las entrevistas contienen un componente de identidad y adaptación muy importantes que serán abordados en los siguientes capítulos. Si bien estos aspectos son individuales, existen características comunes que se revisarán en detalle en los resultados.

2.1.2 Elaboración de narrativas

Para Sinko (2021), el análisis narrativo es una familia de métodos relacionados dirigidos a comprender el contenido, la estructura o la función de la "historia" de uno. En ese sentido, comenta que la narrativa es una actividad psicosocial que organiza vínculos entre el yo, las relaciones, el tiempo y la moralidad. Asimismo, estos vínculos son partes esenciales del intercambio social y brindan formas de relacionarse y validarse entre sí. Las narrativas generalmente incluyen sensaciones, actores, interpretaciones, cadenas causales, una secuencia y una conclusión significativas que impactan sobre la identidad personal y la cosmovisión actual y futura.

Además, el análisis de la cultura en la narrativa puede centrarse en cómo la cultura moldea fundamentalmente la creación de la narrativa, examinando menos la estructura de la narrativa y más cómo el contexto sociocultural impulsa su producción. Gubrium y Holstein (2008), por ejemplo, han argumentado que la etnografía narrativa es el estudio etnográfico de la

narratividad, o, dicho de otro modo, es el estudio etnográfico de cómo las narraciones son dependientes del contexto. Para Tedlock (1991), la narrativa se entiende como una co-creación entre el narrador y su mundo sociocultural, y una co-creación entre el narrador y su audiencia, en este caso, el entrevistador (Sinko, 2021).

Para Baynham y De Fina (2016), el análisis narrativo se ha convertido en una de las herramientas metodológicas más importantes para el estudio de los procesos de desarraigo, reubicación, adaptación a nuevos entornos y realidades lingüísticas, y las consecuentes luchas identitarias de los individuos migrantes y transnacionales. Para los autores, está ampliamente aceptado que las narrativas son un medio fundamental a través del cual las personas dan sentido a las experiencias y las comparten, sin importar cuán grandes o pequeñas sean, cuán insignificantes o transformadoras sean. Así, las narraciones son un género discursivo ubicuo dadas las múltiples funciones que cumplen en la vida social.

Asimismo, las historias se cuentan para crear un terreno común y compartir experiencias, para divertir e instruir, pero también se pueden usar para diferenciar, para alimentar disputas y argumentos. En ese sentido, son herramientas tanto para la sociabilidad como para el conflicto en la vida cotidiana. No sorprende, entonces, que el estudio de la narrativa haya atraído la atención de tantas personas y académicos interesados en las interacciones del lenguaje y la vida social y que haya experimentado tal aumento de popularidad en las últimas décadas. No obstante, el uso del análisis de narrativas en la investigación de individuos y comunidades en contextos transnacionales y migratorios es relativamente reciente (Baynham & De Fina, 2016).

En la presente tesis, se analizarán las narrativas de las y los migrantes peruanos en Estrasburgo. Para este grupo en específico, las historias migratorias no solo transmiten información sobre eventos y secuencias temporales, sino que también dan forma a la identidad personal y la cosmovisión de la y el migrante. En este caso, la o el migrante participa en la construcción de la historia en colaboración con su mundo sociocultural y su audiencia, que es la entrevistadora y luego los lectores de la presente tesis. En este contexto, las narrativas brindan la posibilidad de dar sentido a las experiencias migratorias y compartirlas. Estas historias, sin importar la escala o si brindan una función transformadora,

cumplen un papel fundamental en la construcción y comunicación de las experiencias migratorias.

2.1.3 Entrevistas caminadas y construcción de la memoria

La entrevista caminada o mientras se camina, en inglés *walking interview* representa un enfoque de investigación cualitativa con fundamentos en disciplinas como la antropología y la geografía. En este método, el investigador acompaña a uno o más participantes mientras lleva a cabo la entrevista. Este enfoque se caracteriza por su enfoque en el individuo, su carácter interactivo y su diseño orientado a la comprensión de las vivencias humanas y la dinámica social (Kusenbach 2012; King & Woodroffe, 2017).

El aumento del interés en la utilización de entrevistas itinerantes para la investigación empírica ha surgido en el contexto del crecimiento del campo de los estudios de movilidad. Este enfoque se ha visto influenciado por "el giro espacial" en las ciencias sociales y el creciente desplazamiento de las sociedades humanas (Ricketts Hein et al., 2008). La atención cada vez mayor a la movilidad como componente fundamental de la vida contemporánea ha sido conceptualizada como el "nuevo paradigma de la movilidad" (Sheller, 2014, p. 789). Empleando diversas modalidades de desplazamiento, las investigaciones sobre movilidad examinan diversas formas de movilidad, abarcando desde aquellas de índole mecanizada y global, como el transporte aéreo, hasta aquellas que son físicas y locales, como la acción de caminar (Cresswell, 2012; King & Woodroffe, 2017).

Según Pink (2007), es inherente a la concepción de De Certeau de la ciudad como un espacio de expresión, la premisa de que transitar en un entorno compartido con otros peatones conlleva inevitablemente encuentros sociales de diversas índoles. El enfoque de Lee e Ingold se dirige hacia la "sociabilidad que se gesta al caminar con otros", implicando una "copresencia física enfatizada por movimientos comunes, [que] adquiere importancia en la etnografía al procurar vivir y desplazarse de manera afín a los demás" (Lee e Ingold, 2006).

No obstante, Pink (2007) establece distinciones entre las entrevistas caminadas y el enfoque de "walking with video" que ella propone. La práctica arraigada de caminar en compañía es popular en la antropología visual, sin embargo, los cineastas de documentales etnográficos

han adoptado la estrategia de caminar junto a sus sujetos de investigación con el propósito de comprender y representar visualmente de manera más efectiva sus experiencias. En la presente investigación, se usa solamente la propuesta de las entrevistas caminadas, dejando de lado el uso del componente visual.

En el transcurso de las entrevistas realizadas mientras se camina, los participantes tienen la oportunidad de ofrecer no solo reminiscencias del lugar, sino también experiencias detalladas, las cuales son estimuladas por la simultaneidad de caminar y hablar (García et al., 2012). Estas entrevistas a pie generalmente poseen una naturaleza dinámica y no están estrictamente atadas a reglas metodológicas, lo que implica que la ruta precisa, el ritmo de caminata, la duración, el estado de ánimo y el contenido de la entrevista se desarrollan a menudo de manera improvisada en respuesta a cambios en el paisaje, condiciones climáticas, interacciones con otros peatones u otros eventos no planificados (Jirón, 2010). Esta flexibilidad otorga a las entrevistas ambulantes un carácter más espontáneo en comparación con enfoques altamente estructurados o predefinidos (King & Woodroffe, 2017).

Además, las entrevistas a pie generan un "discurso de lugar decididamente espacial y local", proporcionando a los participantes la facilidad de hablar sobre los entornos en los que residen o actúan (Evans y Jones, 2011). Los recuerdos se ven estimulados por el entorno circundante, como edificios antiguos asociados con su empleo o las residencias de antiguos conocidos, lo que demuestra una conexión activa entre el cuerpo, el paisaje y la memoria (Jones y Evans, 2011; Kusenbach, 2003; Vergunst, 2010). Este aspecto del método de entrevistas a pie lo convierte especialmente valioso para investigaciones centradas en individuos con conexiones prolongadas, ya sea laborales o familiares, con una región específica (King & Woodroffe, 2017).

Sobre el papel de la construcción de narrativas en las migraciones, se muestra que está muy vinculado al papel de la memoria. En ese sentido, Mansione y Zuntini (2011) citan a Pierre Nora cuando dice:

“No hay que confundir memoria con historia... La memoria es el recuerdo de un pasado vivido o imaginado... La memoria, por naturaleza, es afectiva, emotiva, abierta a todas las transformaciones (...) La memoria es siempre un fenómeno colectivo, aunque sea psicológicamente vivida como individual”.

Entonces no hay “una” memoria de vida, hay una memoria selectiva acerca de la propia vida y de la vida de los pueblos a través del testimonio de un sujeto, en este caso migrante, atravesada por procesos sociales.

Por otro lado, según Baeza (2013), una premisa primordial es que el acto de recordar es un acto en contexto, en grupo, con otros. Para esto la autora cita a Jelin (2002), quien dice que la selección de qué procesos de la memoria “sacar a la luz” muestran la perspectiva y tensión al abordar los actos de recordar, olvidar, silenciar y evocar. Es decir, se consideran los aspectos específicos e individuales relacionados con la forma en que se desarrollan los procesos subjetivos de rememoración y resignificación, siempre contextualizados en relación con los modos colectivos que emergen en torno a la memoria. Por lo tanto, el reflexionar sobre disputas, tensiones, “huecos y fracturas”, así como “combates” en la construcción de memorias es un proceso que requiere nuestra atención debido al compromiso establecido cuando la reconstrucción de los procesos vinculados a las memorias se refiere a grupos migrantes.

Según Ramos (2011), en la construcción de memorias en grupos migrantes, es importante considerar que la memoria social es construida en el desplazamiento, donde es importante la reflexión sobre el mismo y el modo de experimentar en entorno. En ese sentido, para Baeza (2013), es importante ubicarse en el campo de estudios de memorias que se enfoquen en las imbricaciones que denotan los procesos de reconstrucción de historias, de resignificación de prácticas y tradiciones que se encuentren en contextos de migraciones. Para el análisis del modo en que los grupos migrantes construyen sus procesos de memoria, es necesario considerar el “elástico territorial” que las y los migrantes prolongan hasta donde conduce el viaje, en un movimiento donde se produce la ausencia física en el lugar de origen, pero no la “desterritorialización en términos simbólicos y subjetivos” (Giménez, 2001).

En la presente investigación, que se basa en el análisis de las narrativas construidas en el contexto migratorio, la memoria toma un lugar significativo. La memoria selectiva, que se refleja en las experiencias de migrantes como sujetos testimoniales, es un fenómeno dinámico y ligado a procesos sociales que influyen en la interpretación y representación de vivencias pasadas. La premisa propuesta por Jelin (2002) enfatiza la necesidad de explorar tanto los aspectos individuales como los colectivos en la construcción de la memoria grupal. Es así

que la exploración de narrativas en esta investigación también explora las memorias colectivas que se intersecta con memorias individuales de las y los migrantes.

2.2. Diseño metodológico

La presente investigación deriva de un trabajo de campo llevado a cabo durante el período comprendido entre abril y junio de 2023 en Estrasburgo, Francia. Se adoptó un enfoque metodológico cualitativo que se distingue por su enfoque centrado en la interacción con los sujetos de estudio, abordando su vida cotidiana y haciendo hincapié en la narrativa de sus experiencias migratorias.

La pregunta principal de esta investigación se centró en la exploración de las narrativas de los peruanos en el extranjero, con el propósito de comprender aspectos significativos en su trayectoria migratoria. En este contexto, las narrativas, complementadas con la información obtenida mediante la técnica de entrevista semiestructurada, las conversaciones informales y la entrevista caminada, desempeñaron un papel crucial al proporcionar las respuestas necesarias y aportar profundidad al análisis de la pregunta central de la investigación.

Sobre el método usado de la entrevista caminada, dentro del ámbito de los estudios sobre el mismo, se puede discernir entre aquellos que emplean estos métodos para investigar fenómenos diversos que no están inherentemente relacionados con la caminata en sí, y aquellas investigaciones que se centran directamente en la práctica de caminar (Horton et al., 2013). En el contexto de las entrevistas caminadas realizadas, los participantes tienen la capacidad de ofrecer no solo recuerdos de lugares específicos, sino también experiencias detalladas, permitiendo la articulación de "perspectivas ricas y variadas del entorno inmediato" (García et al., 2012), las cuales son estimuladas por la simultaneidad de caminar y dialogar (King & Woodroffe, 2017).

Es fundamental destacar que la entrevista caminada se llevó a cabo en diversas locaciones dentro de la ciudad de Estrasburgo. Los participantes fueron quienes sugirieron los lugares para llevar a cabo la entrevista, con la premisa de que estos fueran sitios donde se hubieran desarrollado acontecimientos significativos en su proceso migratorio. Las entrevistas caminadas fueron registradas en formato de audio, y algunos fragmentos de los archivos

recopilados, junto con material audiovisual que documenta las narrativas compartidas, se integran en el producto audiovisual presentado en forma de *scrollytelling*.

Finalmente, se debe señalar que para esta investigación no se toma en cuenta las nociones de raza y etnicidad por no ser categorías definitorias ni cruciales en el presente estudio. En lo concerniente a las menciones sobre la clase social de los entrevistados, se tomó como referencia el distrito de morada en Perú para los que vivieron en Lima, así como las propias autodeterminaciones ante la pregunta al respecto.

2.2.1 Técnicas de recojo de información

Con el propósito de contactar a los participantes de la investigación, se implementó la técnica de muestreo no probabilístico conocida como "bola de nieve". Esta elección metodológica se fundamenta principalmente en la limitada duración de mi estancia Estrasburgo, lo cual resultó en la poca familiaridad con peruanos y peruanas que ya hubieran establecido residencia en dicha ciudad. Asimismo, a continuación, se detallan las herramientas para el recojo de información.

-Entrevistas semiestructuradas a profundidad

Las entrevistas realizadas a migrantes peruanos tuvieron como propósito abordar dos áreas temáticas principales. En primer lugar, se buscó obtener una comprensión más detallada de sus narrativas en torno a la decisión de emigrar de Perú, incluyendo aspectos como las condiciones de vida previas a la emigración y los factores que influyeron en la toma de dicha decisión. En segundo lugar, se buscó profundizar conocer sobre las dificultades iniciales que enfrentaron una vez establecidos en Francia, explorando el proceso de adaptación experimentado, la determinación de establecerse en dicho país, entre otros aspectos relevantes. Las entrevistas se realizaron en dos sesiones, de aproximadamente una hora y 30 minutos cada una.

-Conversaciones informales

Con las conversaciones informales se pudo complementar los datos recopilados en las entrevistas semiestructuradas. Durante estos momentos de interacción más relajada, los entrevistados tuvieron la posibilidad de expresar con mayor comodidad experiencias, anécdotas y opiniones relevantes para los objetivos de la investigación.

-Entrevista caminada o *walking interview*

Esta técnica permitió llevar a cabo entrevistas mientras los entrevistados recorrían lugares significativos durante su etapa de migración. De esta manera, se buscó que estas entrevistas generaran recuerdos relacionados con los lugares visitados. Al mismo tiempo, se grabaron las conversaciones y se solicitó a los entrevistados que tomaran algunas fotografías. Esto resultó importante para identificar lugares emblemáticos para muchos de los entrevistados, así como para descubrir detalles específicos en sus narrativas. Tanto el material audiovisual obtenido como las historias relatadas se encuentran en el correspondiente *scrollytelling*. Esta entrevista se realizó con cuatro personas en una sesión fuera de las entrevistas semiestructuradas.

2.2.2 Lugar de trabajo de campo (ciudad de Estrasburgo, Francia)

El lugar de trabajo de campo para la presente investigación es el mismo que el lugar de estudio: la ciudad de Estrasburgo en Francia. En específico, las entrevistas a las y los informantes se llevaron a cabo en la misma ciudad. Estrasburgo está situado en la región de Alsacia, al noreste de Francia y es colindante con Alemania. Esta ciudad fue parte del territorio alemán entre 1871 y 1918. Por este motivo, tiene tanto influencias tanto francesas como alemanas. El idioma predominante es francés.

El centro histórico de Estrasburgo fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Aquí se encuentra la catedral, una obra maestra arquitectónica que data del siglo XV. El centro histórico también está rodeado por calles peatonales adoquinadas, casas con entramado de madera y canales serpenteantes. Además, destaca el río Ill, que cruza la ciudad. (City of Strasbourg - Intercultural profile. (s. f.))

Además de su riqueza histórica y arquitectónica, Estrasburgo es también un importante centro político y económico como sede del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa. Por estas singularidades históricas como modernas, Estrasburgo tiene una singularidad que la hace una ciudad turística, pero también una ciudad que alberga a varios grupos migratorios del mundo.

Según encuestas recientes, la presencia de inmigrantes y descendientes de inmigrantes es considerable. El 41% de la población en Estrasburgo, adquirió la nacionalidad francesa en algún momento de su vida. De éstos, la mitad inmigró antes de 1987 y un cuarto, inmigró después del 2001. Las poblaciones inmigrantes más voluminosas son del Magreb (países del norte de África), en primer lugar y, en segundo lugar, otros países africanos. (INSEE, 2012)

2.2.3 Informantes

Finalmente, se logró establecer contacto con un total de ocho informantes. La Tabla 1 proporciona información detallada acerca de los informantes, incluyendo sus nombres y características en términos de edad, motivos de migración, duración del estatus de migrante y año de emigración. En el caso de los primeros seis informantes, se llevaron a cabo todas las técnicas de recopilación de datos planificadas. Sin embargo, con las dos últimas informantes, debido a la falta de disponibilidad, las entrevistas no tuvieron la misma extensión que con los demás entrevistados.

Tabla 1. Información sobre las y los entrevistados

INFORMANTE	EDAD	MOTIVO DE MIGRACIÓN	TIEMPO VIVIENDO EN FRANCIA	AÑO DE MIGRACIÓN
Aarón	25	Pareja francesa	8 años	2016
Bruno	41	Estudios	19 años	2004
Jendy	57	Reunificación familiar	33 años	1989
Lila	34	Estudios	12 años	2012
Patricia	39	Estudios	19 años	2004
Renato	32	Hermano en Francia, buscar trabajo como músico	7 años	2017

No completo:				
Luciana	32	Estudios	6 años	2018
Paola	47	Hermana en Francia, buscar trabajo	28 años	1995

Aarón (25 años): a la edad de 19 años migró a Estrasburgo, Francia, donde actualmente reside a sus 25 años. Originario de Lima, vivía con su familia en el distrito de San Martín de Porres y cursó estudios de enfermería en el Instituto San Pablo. Como el menor de dos hermanos, emprendió un viaje antes de completar sus estudios, siendo atraído por el estilo de vida en Cusco. Allí, llevó a cabo diversas ocupaciones informales, incluyendo trabajos de pintura, empleo en almacenes y tiendas, mientras exploraba la ciudad y realizaba viajes cercanos a la misma. Durante este período, conoció a Andrea, ciudadana francesa, quien sería su pareja en ese momento. Juntos emprendieron viajes por todo el Perú y países vecinos. A pesar de una breve separación, se volvieron a reunir cuando ella regresó a Lima para conocer a la familia del informante, y posteriormente decidieron vivir en Estrasburgo. En la actualidad, el informante se encuentra en proceso de obtener la ciudadanía francesa y está separado de su ahora ex pareja.

Bruno (41 años): a los 22 años emigró a Francia con el propósito de cursar estudios de música. Antes de su partida, residía con su abuela en Miraflores, donde alternaba su tiempo entre tocar en bandas, trabajar ocasionalmente en una encuestadora y estudiar francés en la Alianza Francesa. Inicialmente, estudiaba ingeniería y matemáticas en la PUCP, pero posteriormente decidió convertirse en músico profesional. En Francia, estudió en la Universidad de Estrasburgo y luego en el conservatorio de la misma ciudad, sin llegar a concluirlos. En la actualidad, es músico en diversas agrupaciones latinoamericanas y está casado con una ciudadana colombiana. Es de ascendencia croata por uno de sus bisabuelos, por lo que cuenta con un pasaporte europeo desde 2009. No contaba con la ciudadanía francesa en el momento de las entrevistas, pero consideraba posible aplicar a la misma en el futuro.

Paola (47 años): es la segunda de cuatro hermanos. Arribó a Francia a los 19 años gracias a la influencia de su hermana, quien ya se desempeñaba como niñera en Estrasburgo. Antes de su partida, residía en Ate Vitarte y al terminar el colegio, trabajó durante dos meses en los

almacenes de una librería. Una vez en Francia, se integró laboralmente con la familia que empleaba a su hermana, quien posteriormente se unió a otro hogar. En la actualidad, está casada con un ciudadano francés, a través de lo cual obtuvo la nacionalidad francesa. Además, es madre de un niño y desempeña su trabajo en la cafetería del Teatro Nacional de Estrasburgo (TNS). Su adquisición de la ciudadanía francesa se efectuó por medio del matrimonio en el año 2004.

Jendy (57 años): nació y vivió en Cajamarca. Se trasladó a Estrasburgo en 1989 debido a la situación económica del Perú. Casada y madre joven, estudió Contabilidad en la Universidad Nacional de Cajamarca. Su esposo emigró en un primer momento a París, donde contaba con familiares, para la búsqueda mejores condiciones de vida. Jendy y su hija pequeña lo alcanzaron unos años después. Residiendo en Estrasburgo, donde se establecieron, la hermana menor de la entrevistada también se trasladó a la misma ciudad posteriormente. En la actualidad, la entrevistada vive con su esposo y trabaja en el área de *catering* y eventos de la embajada de Luxemburgo, acumulando 24 años de servicio. Ella y esposo obtuvieron la ciudadanía francesa en el año 2001.

Luciana (32 años): nació y vivió en Trujillo y estudió Educación en la Universidad Nacional de Trujillo. Tiene un hermano un año menor que ella. Su familia se trasladó a Lima antes de que ella completara la universidad, y posteriormente, ella les dio el alcance. Mientras vivía en Trujillo, se le presentó la oportunidad de viajar como asistente de profesora de español a Toulouse, lo que inicialmente planeaba ser un breve viaje. En Lima, residía en Surquillo con su familia y trabajaba como profesora de francés en la Alianza Francesa. En 2018, ingresó a una maestría en Lenguas en la Universidad de Estrasburgo, estableciéndose en la misma ciudad desde entonces. Actualmente, trabaja enseñando francés a inmigrantes en una asociación y contempla solicitar la ciudadanía francesa.

Lila (34 años): nació en Lima y residió en el Callao. Era estudiante de Psicología en la Universidad Nacional Federico Villarreal y estudiaba francés en la Alianza Francesa. Es la menor de tres hermanas y proviene de una familia monoparental. Enterándose de la posibilidad de realizar estudios, se trasladó a Estrasburgo en 2012. Además de sus estudios

de psicología, siguió una formación para ser educadora en Estrasburgo. Adquirió la ciudadanía francesa el 2022 tras varios años de residencia en Francia. Actualmente, se encuentra trabajando en Canadá, aprovechando un convenio de trabajo entre Francia y Canadá para sus ciudadanos.

Patricia (39 años): antes de emigrar residía en San Miguel. Estudiaba Química en la UNMSM. Se enteró de la posibilidad de realizar estudios en Francia mientras cursaba estudios en la Alianza Francesa, llegando a Francia en 2004. Es la mayor de dos hermanas y tuvo una hija en Lima antes de trasladarse a Estrasburgo, dejándola bajo el cuidado de sus padres hasta que, una vez establecida en Francia, la llevó consigo. Realizó estudios de pregrado, maestría y doctorado en Química en la Universidad de Estrasburgo. Posteriormente, trabajó en el Consejo Europeo y actualmente dirige una marca de artesanía peruana con importaciones desde Perú. Adquirió la nacionalidad francesa de manera independiente en 2015 y está casada con un ciudadano francés, con quien tuvo dos hijos.

Renato (32 años): residía en La Molina junto a sus padres y es el menor de cuatro hermanos. Es graduado en música por la UPC. Además de sus estudios universitarios, lideraba una banda de rock que ganó concursos en Lima y participaba en el fútbol semi-profesional hasta los 21 años. Tras terminar la universidad, tocó con varios grupos de manera profesional, pero al notar la dificultad de vivir solamente como músico en Perú, contactó a uno de sus hermanos, que vivía en Francia. Inicialmente, planeaba unirse a él para realizar un máster en ingeniería de sonido en París, pero finalmente desistió de la idea. Actualmente se encuentra casado en Estrasburgo con una ciudadana francesa y forma parte de una banda de música latinoamericana. Al momento de las entrevistas, aún no contaba con la ciudadanía francesa.

3. NARRATIVAS SOBRE LA DECISIÓN DE EMIGRAR DEL PERÚ

Sobre la migración internacional peruana, entre los años 1988 y principios de la década de 2000, se estableció un mayor número de conexiones con el extranjero a través de la migración

internacional a comparación de años previos (Massey y Capoferro, 2006). Esto resultó en un gran incremento en la cantidad de migrantes luego de 1987, así como en una mayor amplitud de los destinos extranjeros hacia los se embarcaron peruanos de distintas clases sociales (Takenaka et al. 2010; Berg, 2015). Esta situación se debió al deterioro económico y social y a la violencia experimentada. Sin embargo, a lo largo de los años y bajo los sucesivos nuevos gobiernos, durante los cuales parecía que el Perú había logrado una mayor estabilidad económica y seguridad general, la emigración continuó siendo significativa. De esta manera, la emigración continuó durante la primera década del siglo XXI a pesar de la recuperación económica del país. Una respuesta a esta aparente paradoja puede encontrarse en los procesos de expansión de la red que acompañan a la mayoría de los flujos migratorios y, una vez establecidos, hacen que se perpetúen en el tiempo (Massey et al. 1993; Berg, 2015).

Acompañar estas estadísticas con las narrativas que los propios migrantes construyen es importante en este caso porque: “Los individuos utilizan narraciones para ejecutar acciones sociales. A través de ellas construyen sus propias vidas y las de los otros; justifican y legitiman acciones pasadas, presentes y futuras; formulan explicaciones; y localizan sus propias acciones dentro de marcos de referencia socialmente compartidos” (Bonilla-Casto, 2013).

Este capítulo aborda las narrativas de los inmigrantes peruanos en Estrasburgo, se indaga sobre su vida en Perú, sobre las motivaciones que condujeron a la migración de Perú a Francia. El objetivo principal es comprender las particularidades de cada una de estas experiencias migratorias. Para ello, en primer lugar, se lleva a cabo una breve descripción de los inmigrantes con los cuales se interactuó durante las entrevistas, con el propósito de conocer más acerca de sus vidas en Perú, su entorno familiar, y las actividades que realizaban, además de identificar las narrativas en común. En segundo lugar, se detallan y examinan las razones que motivaron la migración, junto con las narrativas que abordan experiencias migratorias anteriores, el apoyo crucial de sus familias y las razones subyacentes en la elección del destino migratorio.

3.1 Vida en el Perú previa al proceso de migración

La migración internacional implica la movilidad de individuos de un país a otro. Según Elder (1994), este evento representa un momento crítico, el cual genera cambios significativos tanto en la experiencia individual y constituye un punto de inflexión, marcando una transición significativa en sus vidas. Antes de embarcarse en el viaje, los migrantes a menudo experimentan una vida arraigada en su lugar de origen. Sin embargo, diversas razones impulsan a las personas a dejar atrás este entorno familiar. La búsqueda de mejores oportunidades desempeña un papel crucial en la toma de la decisión de migrar. En este sentido, es en la fase pre-migratoria, en la que los individuos suelen ponderar las diversas motivaciones y muchos no suelen tomar en cuenta la aparición de desafíos potenciales.

En el caso específico de las y los migrantes peruanos en Francia, ellas y ellos afirman provenir de familias que, según su propia descripción, pertenecen mayoritariamente a los estratos socioeconómicos medio, alto o bajo. Sostienen no haber experimentado dificultades económicas significativas, lo cual atribuyen principalmente a su condición de dependencia financiera de sus familias durante su vida previa a la emigración. Todos indican que aún residían con sus padres o parientes, es decir, ninguno informa haber vivido de manera independiente fuera del ámbito familiar mientras vivían en Perú. Como menciona Lila:

Yo vengo de una familia monoparental, donde mi mamá es la cabeza de familia, tengo dos hermanas, somos 3 en total, yo soy la menor. Mi mamá es de la Villareal [Universidad Nacional Federico Villareal], así que simbólicamente pues decidí también irme a la Villareal. (...) ... yo me sentía bien y vivía con mi familia, en Perú no vas a vivir fuera de la casa, yo vivía en Lima, luego nos mudamos, estuve en Callao, que era mucho más cerca de mi facultad, entonces...crecía como una joven que va comenzando sus estudios, proyectándose. (Lila, entrevista, 11.04.23)

Asimismo, algunos informantes que declaran proceder de clase social catalogada como media baja se consideran privilegiados dentro de su contexto social. A pesar de no residir en áreas residenciales características de estratos socioeconómicos altos, indican que, gracias a sus padres, se perciben como afortunados en diversos aspectos de sus vidas. En relación con este tema, se encuentran testimonios, como el de Aarón:

Mis padres tampoco me dieron lujo ni nada, pues yo vengo así de un barrio así, pero pues nunca nada me faltó. A comparación de muchos amigos que no tenían a sus papás o el papá estaba en la cárcel. Yo me sentía como afortunado, decía, “puta tengo a mi mamá, siempre hay comida en la casa, tengo un papá que está ahí”. O sea, tengo una familia realmente buena a comparación de mi entorno (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Otros informantes remarcan y dan reconocimiento al trabajo y a la propia historia de sus padres o de ellos mismos. Subrayan que, gracias al esfuerzo laboral de sus padres o a las oportunidades que se les presentaron, lograron establecer conexiones con realidades fuera del distrito en el que residían. Lila señala:

Yo soy capaz de darme cuenta que tengo oportunidades gracias al hecho de que mi mamá estudió y trabajó y tenía un trabajo estable. Como trabajadora del estado, tiene un sueldo fijo, los aguinaldos, las canastas, la cuna, el jardín de niños que a mi mamá le daba el hospital, entonces era una cuna con niños de todo el hospital, desde el hijo del médico hasta el hijo del técnico, entonces todos estábamos ahí (...) Y yo me acuerdo de mucho eso porque cuando vivía en Villa el Salvador quizás muchos de mis vecinos no tenían también esas oportunidades (Lila, Lima, entrevista, 11.04.23)

En el caso de Paola, previo a la migración, experimentaba circunstancias de vida distintas en comparación con los demás informantes. Su traslado se produjo a los 19 años a insistencia de su hermana y su tía, quienes trabajaban como niñeras en Estrasburgo. A los 18 años, inició el trámite de sus documentos con la intención de sustituir a su tía, quien se encontraba embarazada, como niñera en una familia. Paola residía en Ate Vitarte, y al igual que los otros entrevistados, habitaba en la residencia familiar. En su relato, Paola menciona:

Estaba en el colegio, repetí dos años de colegio (...) bueno, se hacía lo que se podía porque mis padres eran separados y mi madre sola en la casa y éramos cuatro hermanos. Entonces, trabajo que había, yo me metía en todo. Hasta que cumplí 18 y me metí a trabajar en la Navarrete, la editorial, en la fábrica. Trabajé ahí dos meses creo, y de ahí pequeños trabajos (...) entrando a los 18, empecé a hacer los papeles, y demoró mucho porque no tenía ni idea cómo se hacía todo eso. y me dijo mi

hermana, “pero tienes que hacer esto y lo otro”, y me mandó una tarjeta de su antiguo jefe y me dice, “presenta esta tarjeta, en la que está el nombre del señor, de mi jefe que te está haciendo los papeles” (Paola, entrevista, 27/05/23).

Por otro lado, algunos entrevistados que mencionan provenir de una clase socioeconómica media alta, relataron experiencias migratorias previas, aunque estas ocurrieron durante su infancia. A pesar de la temprana edad en que tuvieron lugar, ellos rememoran con claridad las sensaciones asociadas y destacan la significativa influencia de tales eventos en sus vidas. Algunos incluso sugieren que la inmigración a Francia fue, de alguna manera, facilitada para ellos a raíz de estas experiencias previas. Como comenta Bruno:

Nosotros, con mis hermanos cuando éramos chicos, por el trabajo de mi papá vivimos un tiempo en Panamá, tres años, de hecho. En Panamá nació mi hermana, mi primera hermana y después estuvimos un año y medio en Venezuela. (...) yo creo que sufrí un poquito eso, pero yo no sé si eso después como que me generó un cierto desarraigo, que me facilitó incluso el hecho de salir (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Resulta interesante observar que algunas vivencias migratorias anteriores tuvieron lugar en contextos diversos. En el caso específico de Renato, relata que él y su familia emigraron temporalmente a los Estados Unidos debido al trabajo de su padre. Aunque inicialmente experimentó hostilidad por parte de sus compañeros escolares durante ambas experiencias migratorias, las razones subyacentes variaron. Hace referencia a la primera experiencia en los Estados Unidos:

Lo sufrí bastante, hasta lloraba (...) en esta época estaba muy de moda la lucha libre, estas cosas de gringolandia, que eran así de cachascán y todas esas cosas. Y a mí me encantaba eso y a mis compañeros también, pero en un momento me di cuenta como que me querían pegar y querían agarrarme de lorna pues y bueno yo no me dejaba y todo, pero igual era feo el ambiente o a veces que se burlaban de mí en inglés y yo no entendía nada (Renato, entrevista, 24.04.23).

En relación con su segunda vivencia migratoria, relata que, debido a la ocupación laboral de su padre, él y su familia se sometieron a una migración temporal interna. Dado que ya había

experimentado la transición escolar en los Estados Unidos, señala que inicialmente se enfrentó a un entorno hostil. Con respecto a esta experiencia, da detalles de su vivencia:

Yo no sabía y me di cuenta de que había algo contra los limeños [en Cusco], bien fuerte, hasta de parte de los profesores (...) pero desde el primer día me di cuenta que la gente me miraba como que “ah sí, mira ese limeñito”, así, en la cara, “este pituco”. Ni siquiera me conocen. Tenía ya la etiqueta: “el limeño”. (...) Y claro, a diferencia de Estados Unidos como latino o extranjero, porque de repente pensarían que era árabe, no sé, porque nos parecemos un montón. (...) Y en Cusco me costó un montón al principio hacer amigos, pero ahí lo que me ayudó bastante fue el fútbol y gracias al deporte hice un montón de amigos finalmente (Renato, entrevista, 24.04.23).

Este tipo de narrativas adquieren relevancia porque conllevan a reflexionar acerca de la percepción local y las diferencias en las actitudes hacia individuos originarios de diversos entornos, una experiencia compartida por los inmigrantes peruanos en Estrasburgo, Francia. A pesar de contar con el estatus de inmigrantes, este grupo en particular no experimenta un rechazo significativo por parte de la sociedad francesa, a diferencia de lo que sucede con los inmigrantes norafricanos o subsaharianos. Según los relatos proporcionados por los informantes, identificarse como peruano o latinoamericano ha resultado ser beneficioso en ciertas situaciones vividas. Algunos relatos incluso sugieren que ser erróneamente confundidos con inmigrantes norafricanos o ‘árabes’ en algún momento representó una desventaja.

Este aspecto adquiere una relevancia crucial en las etapas iniciales del proceso de integración en el destino migratorio. Para De Rudder et al. (2000), la migración implica escenarios en los cuales la discriminación sistémica emerge como un elemento relevante que incide en la degradación, precarización y alteración de la posición social, entre otras, circunstancias que se examinarán en detalle más adelante.

Desde los extractos de las entrevistas, se desprende una perspectiva sobre el perfil socioeconómico de los inmigrantes peruanos en Estrasburgo. En términos generales, se observa que este grupo demográfico se origina mayormente en un estrato social que se clasifica de manera amplia como clase media urbana, aunque con matices internos que sugieren pequeñas y grandes variaciones dentro de esta categoría. Como se mencionó

previamente, no se realizó un análisis del perfil socioeconómico de los migrantes, las clases sociales mencionadas fueron expresadas por los entrevistados mismos, fundamentadas en sus propias percepciones y evaluaciones subjetivas.

Además, se destaca que, a pesar de haber contado con una calidad de vida relativamente cómoda en Perú, las y los entrevistados expresan una marcada insatisfacción. Esta insatisfacción se origina en la dependencia económica de sus familias, la percepción de escasas oportunidades para el crecimiento tanto laboral como personal, y un anhelo de lograr la independencia. Lo anterior sugiere que, aunque provienen de un entorno socioeconómico que no es particularmente precario, los inmigrantes peruanos experimentan tensiones y desafíos significativos en términos de autonomía financiera y desarrollo personal.

En concordancia con la teoría revisada, los factores económicos (deseo de independencia económica de la familia) y socioculturales (desarrollo personal) definidos por Banda (2019) son los que prevalecieron en la decisión de su desplazamiento en búsqueda de mejores oportunidades. De esta manera, siguiendo los conceptos propuestos por Kyaing (2012), los factores de expulsión (*push factors*) en general son de independencia económica, que en específico depende de cada informante y se revisarán a detalle en el siguiente subcapítulo. Análogamente, existen factores de atracción (*pull factors*) que se discutirán en los siguientes subcapítulos.

3.2 Emigración

En esta sección, se examinan diversos aspectos relacionados con la emigración de los ciudadanos peruanos. Es crucial destacar que todos ellos llevaron a cabo este proceso durante el periodo comprendido entre los años 1989 y 2018, una época en la cual el contexto socioeconómico de Perú experimentó cambios sustanciales. Esta transformación se observa de manera especialmente notable en los relatos de aquellos que emigraron antes del año 2000.

Algunos discursos recogidos coinciden con un tipo de movilidad transnacional que está estrechamente vinculada a imperativos culturales y morales de superación y progreso, según la descripción de Berg (2017). Estos términos pueden ser considerados como clásicamente peruanos y cuentan con influencias neoliberales. En este capítulo, también se abordó la

influencia del contacto con individuos extranjeros antes del viaje y las repercusiones en la decisión de emigrar, se relatan las oportunidades disponibles y el respaldo familiar recibido, así como las percepciones previas que tenían los migrantes sobre el destino de su migración.

3.2.1 La insatisfacción como causa de migración

Un elemento recurrente en las narrativas de los entrevistados al describir la etapa previa a la emigración, es la insatisfacción que experimentaban en aquel entonces en relación con su situación de vida. Según la Organización Internacional para las Migraciones (2019), los motivos que incitan a la migración internacional abarcan factores económicos, demográficos, políticos, ambientales, sociales y culturales. Dentro de este último conjunto, se destacan los roles culturales y sociales, los cuales pueden ejercer presión sobre las personas para quedarse en su lugar de origen o mudarse a otro sitio. Los roles asignados dentro de una unidad familiar juegan un papel significativo en este contexto.

Para Cozzani (2004), la elección de migrar está vinculada a una evaluación desfavorable de alguna o algunas de las circunstancias en las que se desarrolla la vida en el lugar de origen, ya sea en términos laborales, sociales, económicos o medioambientales. En este sentido, según el relato de los informantes, la búsqueda de posibilidades de acceder a estudios superiores y la movilidad social son otros factores que induce a migrar y que se encuentran entre los principales motivos. Según la Organización Internacional para las Migraciones (2019), la migración suele ser temporal en los jóvenes que migran para matricularse en instituciones de educación superior; en otros, la educación en el extranjero abre oportunidades de empleo más permanente o conduce a un establecimiento en el país de destino. Esta descripción coincide con las trayectorias relatadas por algunos entrevistados.

Por diversas razones, las y los entrevistados expresaban insatisfacción con el curso de sus vidas. En consecuencia, inicialmente adoptaron diversas estrategias para enfrentar las adversidades, tales como la reubicación geográfica, los desplazamientos, el mantenimiento de una comunicación regular con un familiar que ya residía en el destino migratorio, entre otras. Es importante señalar que la vía legal que facilita su ingreso a Francia podría

enmascarar sus motivaciones subyacentes, es decir, el tipo de visa con el que ingresaron en algunos casos no corresponde con el propósito en el destino migratorio.

Aarón emigró a los 19 años de edad y, según cuenta, tenía un deseo de vivir ciertas experiencias, que no podía al encontrarse siendo dependiente de sus padres y viviendo aún bajo la tutela de estos. Comenta:

Pero no sé, no me sentía bien, sentía que necesitaba hacer algo por mi propia cuenta, hacer mi propia historia, (...) porque como estudiaba, pues mis padres me ayudaban con el dinero, con el tema de dinero, pero me sentía inútil, o sea, me sentía como que...yo le dije a mi madre como, “yo creo que necesito pasar frío, pasar hambre, pasar ciertas cosas para convertirme en un hombre, si no, no soy un hombre, no me siento un hombre”, le dije (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Aarón y otros entrevistados expresaron haber llevado a cabo estudios en Perú que no les resultaban gratificantes. Esta situación motivó la implementación de diversas estrategias para sobrellevar dichos momentos. Aarón especifica que cursaba estudios de enfermería en el Instituto San Pablo tras completar la educación secundaria, pero experimentaba una gran insatisfacción:

Cada vez que estaba en casa, cada vez que estaba en mi barrio siempre estaba amargo, peleando con mis padres, siempre respondía super mal. Así que busqué la oportunidad de irme de viaje por Perú, dentro del país (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Los relatos también evidencian motivos importantes en la migración de cuatro informantes. Su llegada a Francia se enmarca en la intención de proseguir estudios, tres de ellos con la intención de cursar programas de pregrado y uno a realizar estudios de posgrado. El motivo primordial al que aluden como causa de su migración es la búsqueda de nuevas o mejores oportunidades educativas en un país distinto, las cuales no hallaban disponibles en Perú en ese momento. Como señala Bruno:

Yo quería ser músico, lo que pasa es que en esa época no había tanta información como ahora, con respecto a cómo salir o cómo salir adelante con la música. Sobre todo, que yo no vengo de familia de músicos, como que tenía esa... o sea, tuve desde

muy chico como el llamado un poco así, sí el llamado de la música, no más que no encontraba el camino (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Por otro lado, la decisión de no adherirse a una senda predefinida generó fricciones familiares para algunos individuos. En el caso de Bruno, él optó por la mudanza de la casa familiar como una estrategia, aunque su posición continuaba siendo precaria al mantener, en cierta medida, una dependencia de sus padres. Bruno comenta:

Vivía con mi abuela finalmente, porque me peleé con mi papá. Trabajaba en Apoyo, en la encuestadora, y tocaba con uno que otro grupo, y ya, esa era un poco mi vida en Lima, y claro, tenía como este sueño un poco de ser músico (...) la situación que tenía ya era muy precaria también, por mi culpa, entre comillas, por decisión casi propia, por esa decisión que yo tomé también de ser músico, de querer ser músico (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Es relevante destacar que uno de los motivos significativos aducidos por los entrevistados para emigrar reside en la considerable dificultad para alcanzar la independencia, debido a la insuficiencia de recursos necesarios para llevar a cabo tal empresa. En interacciones informales, algunos individuos señalan que esta condición fue un motivo sumamente influyente que los atrajo, considerando que el salario percibido no les proporcionaba los medios suficientes para sostener una vida autónoma.

Es importante notar también que una razón importante para emigrar según los entrevistados es la gran dificultad para poder independizarse por no contar con los recursos suficientes para llevarlo a cabo. En conversaciones informales, algunos mencionan que esa fue una muy poderosa razón que les atrajo ya que el sueldo que ganaban no les permitía lograr vivir por su cuenta. En el caso de Renato, menciona lo siguiente:

Iba a terminar la carrera. Y como te digo, ya había empezado a tener un trabajito por aquí, otro por allá, pero en las orquestas allá te pagan super mal. Y claro, me permitía pues tener plata, pero para salir el fin de semana, jamás para mantenerme solo, pero yo tampoco quería ser mantenido toda mi vida. A los 26 años decido ir a Francia, yo tengo un hermano mayor acá, en Francia, que vivía acá hace como 21 años. La idea que tenía era que me voy a Francia para seguir mis estudios como músico porque

luego quería hacer una especialización en una escuela en París, como ingeniero de sonido (Renato, entrevista, 24.04.23).

Asimismo, Jendy sostiene haber experimentado insatisfacción con su existencia previa a la migración, aunque motivada por razones distintas y en un contexto socioeconómico y político específico dentro del país. Ella indica que, durante este periodo, cursaba estudios en contabilidad mientras desempeñaba el rol de madre joven, mientras su esposo residía en París, Francia, junto a parientes que previamente habían emigrado. Comenta:

La situación en el Perú estaba muy difícil con Alan García (...) Me sentía super mal, triste porque mi esposo estaba aquí y además él estaba enfermo y era difícil a distancia llevar eso, yo quería ir a Francia para estar juntos, sobre todo por mi hija (...) pero, yo también quería otra vida (Jendy, entrevista, 03.05.23).

Las diversas motivaciones que incitaron a los migrantes a abandonar el Perú revelan, en primer lugar, una profunda incomodidad, a pesar de contar no provenir de entornos particularmente desfavorecidos. La búsqueda de independencia económica constituye un motivo subyacente para muchos de ellos. Asimismo, la aspiración, pero la incapacidad en ese momento, de llevar una vida acorde con sus ideales personales desempeña un papel significativo en la decisión de emigrar. Los migrantes implementaron diversas estrategias para sobrellevar temporalmente sus vidas en el país de origen, hasta que surgieron nuevas perspectivas que alentaron la exploración de oportunidades en el extranjero alineadas con sus objetivos individuales. Además, según los testimonios, las opciones y motivaciones para migrar se revelan como más complejas de lo que podría sugerir el tipo de visa seleccionado para llevar a cabo la migración.

Este tema también fue abordado por Sayad (1999) en el contexto migratorio argelino a Francia, en el cual la migración joven mostraba en muchos casos una oportunidad para que los jóvenes se emanciparan de la autoridad de sus familias y escaparan de la carga del trabajo desvalorizado. En el contexto abordado con peruanos, sus narrativas sugieren que la emigración no solo fue un cambio geográfico, sino también una transición hacia la independencia emocional. La elección de buscar estas experiencias fuera de su entorno familiar resalta la importancia que atribuye a la libertad personal y a la posibilidad de explorar

su identidad en un contexto más amplio. Este proceso de migración, además de tener implicaciones prácticas, puede interpretarse como un paso crucial en el desarrollo personal, marcado por la búsqueda de autodeterminación y la consecución de un sentido mayor de individualidad. Este acontecimiento ilustra la interrelación entre factores económicos y aspiraciones de autonomía. La búsqueda de oportunidades económicas más favorables en el extranjero, en este contexto, se presenta como una estrategia para superar las restricciones en diversos ámbitos y lograr un nivel de independencia que resulta difícil de alcanzar dentro de su entorno de origen.

En este contexto, los *push and pull factors* o “factores de expulsión y atracción” están principalmente vinculados con la coyuntura económica, la emancipación familiar y las oportunidades educativas en el extranjero. Retomando la discusión respecto a la propuesta de Kyaing (2012), los *push factors* se centran en la insatisfacción del poder llevar una vida acorde con sus ideales personales, predominando la independencia económica. Considerando estos elementos, se procederá a analizar de qué manera el contacto con individuos extranjeros contribuyó a esclarecer con mayor precisión sus perspectivas de futuro, culminando eventualmente en la decisión definitiva de emigrar.

3.2.2 Contacto previo con el extranjero

Las y los migrantes sostienen haber establecido contacto con individuos de origen extranjero o residentes en el extranjero. Además, varios de ellos han cursado estudios en la Alianza Francesa, lo cual ha contribuido a intensificar su interés por explorar oportunidades de viaje con fines educativos. En los casos en que la migración no se llevó a cabo inicialmente con el propósito de estudiar, la presencia de familiares ya establecidos en el extranjero desempeñó un papel determinante en la elección del país de destino, así como en las decisiones subsiguientes relacionadas con dicha elección. Asimismo, el saber que el costo de los estudios en el país de destino era más asequible en comparación con naciones tradicionalmente receptoras de estudiantes, como los Estados Unidos o Canadá, facilitó la toma de decisiones en la selección del país para llevar a cabo la migración.

Según la perspectiva de Pinto Baleisan (2013) en relación con el tema de jóvenes que emprenden estudios en el extranjero, se argumenta que este proceso implica más una

estrategia de movilidad social que un proyecto migratorio en sí mismo. En caso de que se concrete una instalación definitiva, no se justifica la idea de un plan de migrar planificado con antelación; dicha decisión está condicionada a la consecución de una integración profesional y personal más beneficiosa que la que ofrecería el país de origen. Este enfoque resuena con las narrativas proporcionadas por varios de los entrevistados.

En referencia al primer aspecto abordado, según Lila, el contacto con una persona extranjera suscitó un incremento en su curiosidad por conocer más. Ella comenta:

En aquella época yo también conocía a un amigo francés con quien luego comencé a salir. Y pues sí, me comenzó a interesar más. En paralelo seguía mis estudios universitarios. Y cuando comenzó una feria Campus France, pues me dije, ¿por qué no? Vi los requisitos. Yo estaba estudiando dos años en la Universidad y me pedían dos años porque yo no tenía bachillerato internacional (Lila, entrevista, 11.04.23)

Aarón destaca que la diversidad cultural que encontró durante sus viajes captó su interés. Comenta que, durante su período estudiantil, emprendió un viaje a Cusco con un compañero mientras trabajaba en un establecimiento comercial, el encuentro con personas de diversas procedencias contribuyó significativamente a su ampliación de perspectiva.

Los turistas, las lenguas, no sé fue muy loco, algo que en Lima o en donde yo vivía, en mi barrio era imposible ver eso, era otro mundo. La gente era super buena onda, no estaban en plan ya sabes ‘que quiero aprovecharme de ti’ porque allá [Lima] es así, ya si tú te dejas, todos te comen, y me gustó mucho esa forma de pensar, conocí un montón de gente (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Además, las y los migrantes que emprendieron inicialmente viajes con fines educativos, atravesaron el proceso de orientación proporcionado por Campus France, anteriormente conocido como Edu France. Este sistema, auspiciado por el gobierno francés, está diseñado para promover la internacionalización de la educación superior francesa. En el caso de Bruno, la presencia de personas en su entorno cercano que previamente han optado por viajar con fines académicos también emerge como un elemento significativo de estímulo en su decisión migratoria. Comenta:

Yo estaba con una chica que luego se fue para Canadá, entonces claro ahí se me prendió el foquito con el francés, dije, voy a aprender (...) y claro cuando veo la oportunidad de Francia, que costaba 200 mangos el año, ni siquiera el mes, sino el año, dije, vamos a sacarle el jugo. (...) Cuando empecé con el francés, yo empecé, así como tonteando y ya cuando me enteré que el único requisito que me faltaba era tener un cierto nivel de francés dije bueno, esta es la mía, así que aprendí francés creo que, en 5 meses, pero como que aprobé un nivel suficiente, así que con eso vine (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Es relevante destacar que un elemento significativo fue la viabilidad económica para obtener acceso a la educación superior. Patricia menciona que su conexión cercana con un amigo de un estrato socioeconómico acomodado, que frecuentemente realizaba viajes internacionales, actuó como un estímulo para cultivar su propio deseo de explorar otras regiones. Además, atribuye la oportunidad de obtener una beca para estudiar francés en la Alianza Francesa a la influencia de una tía cercana:

Entonces comienzo a estudiar la Alianza Francesa, comienzo a ver la parte internacional en la San Marcos también y me dieron la oportunidad de hacerme una beca administrativa para poder salir del Perú (Patricia, entrevista, 18.05.23).

La presencia de familiares residiendo en el extranjero constituye también un fuerte incentivo para la emigración. En numerosas ocasiones, la insistencia de estos familiares ya establecidos en el exterior para que sus parientes peruanos se les unan y se establezcan representa un ejemplo de la influencia ejercida por individuos que previamente han consolidado su arraigo en el extranjero. En este escenario se encuentra el caso de Paola, cuya hermana era residente en Francia y la instó a emprender el viaje desde que tenía 16 años. Según su testimonio:

Era menor de edad y mi papá no me quería dejar venir, me dijo que no. Y entrando a los 18, empecé a hacer los papeles, y demoró mucho porque como no sabía... no tenía ni idea cómo se hacía todo eso. Mi hermana me insistía, “anda a la embajada y pregunta si tus papeles están listos, si tu visa está lista” (Paola, entrevista, 27.05.23)

La interacción frecuente con personas del extranjero, por diversos motivos, representa un punto de inflexión en la toma de decisiones de los entrevistados. Este contacto no solo amplía

su visión del mundo, sino que también se convierte en uno de los elementos que los cataliza a migrar. La elección de establecer conexiones con individuos extranjeros o instituciones relevantes, especialmente en el caso de quienes migraron con fines educativos, destaca la importancia de las redes sociales y el capital social en la planificación y ejecución de la migración.

En cuanto al aspecto económico, la búsqueda de autonomía financiera emerge como una motivación esencial para la elección del destino. La selección de un país que ofrece acceso a la educación superior a costos relativamente bajos y que confiere prestigio refleja su importancia en los relatos. Este enfoque económico también revela una aspiración por muchos entrevistados por tener independencia económica y autosuficiencia.

Según Paerregaard (2013) es importante tomar en cuenta cómo es que el estatus económico, el origen geográfico y la ascendencia familiar configuran las expectativas peruanas de que la emigración generará una movilidad social ascendente. Este aspecto también se ve reflejado en algunos de los testimonios. Asimismo, es importante subrayar que, a pesar de estas consideraciones pragmáticas y económicas, el apoyo de las familias y la capacidad de capitalizar otras oportunidades desempeñan un papel crucial en el proceso migratorio. Estos elementos adicionales sugieren que la migración se gesta a través de la intersección de diversos factores sociales, económicos y personales, donde las conexiones personales, es decir, el capital social y las oportunidades disponibles desempeñan un papel importante en la toma de decisiones migratorias.

3.2.3 Oportunidades y apoyo familiar

Para los entrevistados, la asistencia brindada por sus familias se reveló como un elemento crucial. No obstante, se destaca la relevancia especial de la figura materna en el respaldo proporcionado durante la etapa de toma de decisiones relativa a la migración y, posteriormente, al establecimiento en Francia. Asimismo, se observará que la juventud emerge como un elemento que los migrantes peruanos identifican como propicio, especialmente al considerar la determinación de emigrar.

Como señala Paerregaard (2013), la negociación de identidades se simplifica para aquellos peruanos con experiencias migratorias previas. Además, el fortalecimiento de configuraciones geográficas y de afiliación se torna más compleja con el avance de la edad, siendo este proceso siempre mediado por factores adicionales como el género, la posición socioeconómica y la ocupación. Asimismo, de acuerdo con Martínez Veiga (1997), la migración requiere de un específico capital, ya sea material, humano o social, siendo un acontecimiento que se enmarca en un contexto particular. Es importante destacar que la decisión de emigrar no constituye una determinación individual, sino que está influenciada por la dinámica familiar y las relaciones cercanas.

La experiencia migratoria previa emergió como un aspecto significativo según la percepción de los participantes entrevistados. Bruno comenta:

Llegué a Francia con 22 [años], que aparte es una edad que uno también está con toda la fuerza de la juventud, uno se dice, “ah venga, me tengo que ir”. Me voy obviamente y eso duele un montón, como que uno no se da cuenta de lo que uno pierde hasta que se va, y uno cuando se va es super duro, super triste, despedirse a la familia. En mi caso, yo me iba para no volver (Bruno, entrevista, 17.04.23).

La elección de separarse de la familia durante la juventud adquiere relevancia. Los entrevistados han subrayado la importancia de este acontecimiento, sugiriendo que la toma de esta decisión en un periodo temprano de la vida conlleva implicaciones importantes. Este acto de desvinculación familiar en edades jóvenes se presenta como un proceso que puede incidir en diversos aspectos, tanto a nivel individual como social.

Con respecto a las oportunidades y ventajas a las que una persona migrante puede acceder, para Aarón:

Si eres joven igual tienes más oportunidades que alguien más mayor, porque estás más dispuesto, con más ganas, más energía (...) igual si tienes ya un estudio y cosas así, pues igual tienes más oportunidades (...) en esa edad estás como que queriendo experimentar (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Además de considerar la juventud como una variable significativa en la decisión de emigrar, el afrontar adversidades, particularmente en los momentos iniciales de la llegada al destino,

constituye un factor determinante. La falta de conocimiento sustancial sobre la emigración internacional y las vicisitudes inherentes a dicho proceso también emergen como aspectos propicios. Los individuos involucrados, al parecer, atribuyen esta propensión favorable a una suerte de inocencia o desconocimiento respecto a las transformaciones y desafíos que conlleva la inmersión en el proceso migratorio. Lila comenta:

Por eso digo que a veces siento que esta... la inocencia que uno tiene cuando está jovencita nos protege de quizás angustiarse con toda la dificultad que puede ser, y estás con estas ganas y piensas que todo es posible. Entonces, la verdad que no me imaginaba lo duro que iba a ser de muchas maneras, lo emocional, lo difícil que iba a ser adaptarse estar sola, pero no me lo imaginaba así, (...) me dije, “ahí estás estudiando la carrera que quieres, qué más pedir”, pero sí, no me imaginaba quizás todo, las dificultades, los aprendizajes que iba a tener que realizar (Lila, entrevista, 11.04.23).

Por otro lado, se destaca la importancia del respaldo y la influencia familiar en las narrativas migratorias, con énfasis particular en el respaldo materno según lo manifestado por algunos informantes. Este respaldo tiene una importancia crucial en los momentos de incertidumbre y cuando no realizar el viaje aún es posible. Por ejemplo, relata Bruno:

Yo me acuerdo de mi viejo, un día antes que me venga, él estaba como triste, no quería que me vaya, él medio que me dijo, “hijito, piénsalo otra vez, si no quieres no vayas, que no pasa nada”, y llegó mi mamá y le dijo “¡tas huevón!, con todo el esfuerzo que hemos hecho, no le metas ideas en la cabeza”. Mi mamá siempre me apoyó. Yo creo que no es que le gustara mucho la idea de que yo quiera ser músico, pero siempre me apoyó, y de hecho ella fue la que más me apoyó porque había que probar un tema de recursos para que me den la visa, entonces claro, hicimos toda una movida con una tía para presentar recursos suficientes y que me den la visa y obviamente me ayudó también financieramente, me dio una platita al inicio (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Llama la atención que, en ciertos casos, los padres han desempeñado un papel activo en promover la adquisición de experiencias internacionales. Luciana indica que fueron sus padres, particularmente su madre, quienes la instaron a emprender el viaje fuera del país.

Estos testimonios sugieren una dinámica en la que los padres no solo respaldan, sino que también impulsan activamente la participación de sus hijos en contextos internacionales. Según ella:

Me dijo “veo que te estas aburriendo, no estás haciendo bien tu trabajo”, eso fue en Trujillo y lo primero que hice fue hacer un diplomado a distancia en español, para ser profe de español fue un tiempo a distancia y luego estuve un mes en España, por ejemplo. Y luego se me puso toda la oportunidad de ser asistente y ella [su madre] me dijo “tómala, haz algo”, sale y también. Igual ellos [sus padres] me apoyaron económicamente, moralmente y todo para venir a Estrasburgo en un primer tiempo (Luciana, entrevista, 21.04.23).

La incitación a perseverar y persistir en el proceso de establecimiento en el extranjero, incluso en momentos de incertidumbre, emerge como un elemento discutido por los entrevistados. Es importante destacar, como se mencionó previamente, la influencia de la figura materna en dicho proceso. Jendy señala:

En un momento dije “no, me quito, aquí yo no voy con esto, me regreso” y en ese momento hablé con mi mamá, mi mamá me dijo, “¿cómo es posible? Tú te has ido para estar con tu esposo. ¿Cómo te vas a regresar así? No, tú no te vas a regresar” claro, tampoco yo... Es que tampoco sabía que... en sí, era tan difícil (Jendy, entrevista, 03.05.23).

Como se desprende de las entrevistas realizadas, se evidencia que el respaldo familiar desempeñó un papel de vital importancia en la toma de decisiones de los inmigrantes peruanos, tanto en la elección inicial de emigrar como en la resolución de persistir viviendo en el extranjero cuando surgieron dudas iniciales respecto a retornar. Se evidencia la relevancia del apoyo y la influencia intrafamiliar como factores determinantes en las narrativas migratorias. Específicamente, se observa que el respaldo proveniente de las figuras maternas, según lo relatado por ciertos informantes, adquiere una dimensión crucial en la toma de decisiones relacionadas con la migración. Este respaldo no solo se erige como una fuente de sostén emocional, sino también como un componente que incide significativamente en la mitigación de las dudas. Al mismo tiempo contribuye a la comprensión más profunda de las motivaciones y las consideraciones involucradas en dicho proceso.

Todos afirman haber estado viviendo aún bajo la tutela familiar y esto coincide con estudios, como el del Organismo Internacional de Juventud para Iberoamérica (2019) en el cual se afirma que la edad de emancipación del hogar en jóvenes peruanos es de aproximadamente 29 años en promedio, todos los entrevistados encontrándose por debajo de esa edad al momento de emigrar.

Por otro lado, como comenta Cánepa (2017) en la reseña de *Mobile Selves* de Berg (2015), la migración es deseada por muchos y puede ser un mecanismo eficaz para la mejora económica y la identidad social, pero también funciona como un imperativo que establece demandas causan tensiones, especialmente en el caso de las mujeres por la maternidad y proyectos personales. Esto debido a las expectativas familiares y sociales, las cuales pueden variar según la sociedad de origen y destino, así como ser consideradas más ‘progresistas’ o ‘conservadoras’ según ambas sociedades. Un ejemplo es el caso de Jendy, quien era madre y cuyo cónyuge residía en Francia. En este caso, la presión relativa a la reunificación familiar ejerció un peso considerable en su entorno familiar y social.

En el siguiente apartado, se procederá a examinar de qué manera los imaginarios asociados a Francia o, de manera más amplia, a Europa, incidieron en la percepción de los individuos respecto a las expectativas al llevar a cabo la migración. La preconcepción vinculada a otros destinos migratorios también fue determinante en la toma de decisiones, influyendo en la elección específica de Francia como país de destino.

3.2.4 Ideas previas sobre el destino migratorio

Conforme se describió en secciones previas, la elección de Francia como destino migratorio se derivó, en parte, de la interacción con instituciones o individuos vinculados al mundo francófono. También se consideraron circunstancias prácticas como la accesibilidad económica en relación con los costos de estudio, entre otros factores. No obstante, las concepciones preexistentes que los individuos construyeron acerca de Francia desempeñaron un papel importante en esta elección, conformando un ideal que muchos adoptaron antes de llevar a cabo el acto migratorio. Algunos entrevistados sostienen que este ideal, en efecto, actuó como un motivador en la elección de Francia como destino migratorio. Paralelamente, estas elecciones también se vieron influenciadas por percepciones que los individuos

albergaban sobre otros destinos migratorios que, aparentemente, les resultaban igualmente accesibles.

Aunque varios informantes indican contar con familiares en el extranjero, manifiestan la carencia de información concerniente a la satisfacción de dichos familiares con la trayectoria migratoria emprendida, así como la ausencia de relatos acerca de las vicisitudes asociadas a la migración internacional. Se destaca que el tema migratorio no se aborda en las comunicaciones con los parientes que residen en el extranjero. En este contexto, la importancia de la construcción de ideas y percepciones individuales sobre destinos específicos adquiere relevancia en la toma de decisiones migratorias. Al respecto, Patricia comenta:

En la época de los años 2000, los latinos eran demasiados en Estados Unidos y ellos para mí eran maltratados, entonces no tenía ganas de vivir esto (...) tengo familia que está en Estados Unidos, unos tíos, es gente que ha pasado de trabajar en la gerencia del Banco de Crédito a ir a poner abarrotes en los supermercados, o sea [cosas] en bolsa. El degrado social finalmente es bastante fuerte (...) no tenía esas ganas de ir a Estados Unidos por este punto, pero tengo la impresión que la gente no te dice lo que verdaderamente vive. Yo saco siempre mis propias conclusiones, ellos tenían verdaderamente el sueño de la *green card* [visa de residente] y lo consiguieron. Ahora residen en Estados Unidos, pero no sé con certeza, ellos tampoco me han dicho que son infelices. Es mi propia conclusión, es lo que siento, mi *resentir* (Patricia, entrevista, 18.05.23).

Además de los discursos familiares que inciden en la elección del destino migratorio, las experiencias personales previas en otros países representan un elemento crucial en la toma de decisiones. Renato sugiere que determinadas experiencias adversas previas pueden haber condicionado su decisión de establecerse en Francia en lugar de optar otros destinos. Ante la pregunta sobre su experiencia previa en Estados Unidos, responde:

Siempre que alguien me habla de Estados Unidos yo digo ah sí, es chévere para visitar porque es lindo, es muy bonito para visitar, pero a nivel cultural y todo eso, y el estilo de vida, a mí no me ha gustado para nada. Al menos desde que estoy chiquito, desde esa vez me habrá marcado, no sé si ha sido eso o porque en general no encuentro

algo interesante, más allá de lo que es el mundo del espectáculo. Cuando me fui a los parques a Disney y era niño encima, yo feliz, pues estaba en un sueño (...) pero después para lo demás no.... yo no digo que todos sean iguales, nada que ver no tengo nada en contra de los americanos, al contrario, no generalizo, pero lo que yo viví ahí era feo yo le decía a mi mamá, “por favor, hay que regresar a Lima, no quiero ir al colegio” (Renato, entrevista, 24.04.23).

En adición, la concepción que algunos individuos albergaban acerca de Francia estaba influida por representaciones cinematográficas, así como por la familia. Bruno señala que la inclinación de su madre hacia la idea de que él viajara a Francia se fundamentó en una idealización de dicho país, al cual ni él ni su familia habían visitado con anterioridad. Las percepciones construidas en torno a Europa, y específicamente a Francia, convergen igualmente con una idealización derivada de productos culturales, como películas o producciones audiovisuales.

Este hecho no es uniforme entre los informantes, ya que únicamente algunos reconocen haber consumido este tipo de contenido cultural, a partir del cual han configurado su percepción del país al que contemplaban emigrar. Al responder a la pregunta acerca de sus conocimientos y la formación de sus ideas sobre Francia, Bruno comenta:

Amélie Poulain, es lo único que sabía. (...) como que la primera vaina así francesa que me llamó fue Amélie Poulain y lo la vi antes de aprender francés, me cautivó, y claro, ya cuando aprendí francés la volví a ver y creo que me gustó más incluso. Y aparte con esa manera de contarlo, así... entonces no es que tuviera tampoco una super cultura cinematográfica, entonces para mí fue como la primera película que yo vi así de sin alternativo, entre comillas, que tampoco es que sea tan alternativo, cine francés, así. Pero digamos que fue como mi puerta de entrada, hacia otro tipo de cine que sí me gustó, me gustó bastante, así que sí tenía un poco esa imagen (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Lila expone su percepción de admiración y sorpresa suscitadas por la perspectiva de integrarse en una sociedad que tiene una mayor apertura en diversos aspectos, una realidad que difiere sustancialmente de la dinámica que experimentaba en Perú y en el seno de su familia, a la que describe como conservadora. Ella relata:

Tenía mi enamorado [francés] con el que conversábamos, y me dijo cosas que me parecían muy curiosas, por ejemplo, algo que me impactó mucho era que él venía de una familia que tenía dos mamás y me parecía muy interesante. O sea, yo nunca había escuchado de una familia así, entonces, quizás buscaba también eso de esta... no sé, apertura, *open mind*, como decirlo, y el espíritu crítico también, eso me gustaba (...) Sí, la cultura, el intelecto, la historia, eso sí me interesaba también. Obviamente si hubiera sido quizás otro país, o sea, no me hubiera ido a España, por ejemplo. Lo digo porque a mí me hacía soñar, yo siempre lo he dicho, ver la Torre Eiffel, la verdad. Siempre he dicho yo voy a ver la Torre Eiffel. Porque me parecía bonito, París, y lo bohemio, y el arte, la música, un poco cliché, pero sí, eso me atraía” (Lila, entrevista, 11.04.23).

La percepción de apertura en la sociedad de destino y la descripción de su entorno familiar como conservador muestra que el destino elegido se alinea más estrechamente con las expectativas o preferencias individuales de Lila y de otros entrevistados. Por otro lado, la idealización de Francia como destino migratorio implica que hubo una construcción idealizada que destaca aspectos de la cultura, la sociedad y el estilo de vida francés, generando expectativas que pueden variar desde la apreciación de la riqueza cultural hasta la ilusión.

La influencia de representaciones mediáticas, como películas, literatura y otras manifestaciones culturales, desempeña un papel significativo en este proceso de idealización, contribuyendo a la formación de percepciones subjetivas sobre la realidad francesa. Esta idealización, aunque puede actuar como un motivador positivo para la migración, también puede dar lugar a desafíos al confrontar las expectativas idealizadas con la complejidad y diversidad de la vida real en el país de destino. Explorar cómo esta especie de idealización influye en las decisiones migratorias y en la experiencia posterior de los individuos constituye un aspecto importante en comprender los matices emocionales del proceso migratorio hacia Francia.

Finalmente, se observa que la decisión de emigrar entre los inmigrantes peruanos no solo está vinculada a necesidades económicas apremiantes, sino también a una dinámica de insatisfacción y restricciones en el ámbito personal y familiar. La búsqueda de mejores

horizontes personales y la consecución de proyectos individuales se presentan como motivadores importantes en el proceso migratorio. Este hecho sugiere una relación entre la estabilidad económica y la libertad para la autorrealización, donde la emigración emerge como una estrategia para superar limitaciones percibidas en el entorno local.

El papel del entorno familiar, actuando para impulsar la decisión de emigrar y como red de apoyo una vez en el extranjero, subraya la importancia de las relaciones familiares en la dinámica migratoria. Sin embargo, la condición de no depender indefinidamente del respaldo familiar sugiere un equilibrio entre la autonomía individual y la necesidad de apoyo durante la transición a un nuevo contexto. Esto da cuenta de los aspectos emocionales y pragmáticos asociados con la dependencia y la independencia en el proceso migratorio.

La elección del país de destino como un proceso influenciado por diversas oportunidades y decisiones revela la diversidad de los factores determinantes en la toma de decisiones migratorias. Elementos económicos, sociales y personales se unen para moldear las preferencias individuales, y así, destaca la singularidad de cada trayectoria migratoria.

En el siguiente capítulo se abordarán las narrativas sobre la llegada al país destino y los procesos de adaptación, así como los inconvenientes y las oportunidades que los migrantes encontraron. Asimismo, se propone examinar los desafíos y las oportunidades que los entrevistados encontraron en su camino. Este análisis no sólo se enfoca en los impedimentos y desafíos, sino también en las oportunidades y fortalezas que se presentaron a lo largo de este trayecto migratorio. Finalmente, se busca dar cuenta de los aspectos positivos como los negativos inherentes a la migración.

4. NARRATIVAS SOBRE LA ADAPTACIÓN Y VIDA ACTUAL

4.1 Situaciones interculturales

Para los analizar las primeras dificultades que las y los migrantes peruanos vivieron en las fases iniciales tras su arribo, se abordarán tres dimensiones principales que fueron evidenciadas durante las entrevistas. La primera se refiere a las adversidades que encontraron

al momento de su llegada. Este análisis buscará explorar las dificultades que surgieron durante el tránsito y establecimiento inicial. Luego, se abordan las situaciones de discriminación que los inmigrantes experimentaron. Finalmente veremos las negociaciones identitarias que llevaron a cabo en el país de acogida. Es importante tomar en cuenta el siguiente comentario sobre emigrar:

“Emigrar significa emigrar junto con la propia historia, con las propias tradiciones, con las propias formas de vivir, de sentir, de actuar y de pensar, con la propia lengua, la religión y todas las demás estructuras sociales, políticas y mentales características del individuo y también de la sociedad, ya que las primeras no es más que la encarnación de esto último - o, en una palabra, con la propia cultura” (Sayad, 1999).

Según Galán (2013), el cambio de rol del migrante puede generar una sensación de pérdida, ya que las oportunidades laborales no son equitativas y lo obtenido en el lugar de origen tiende a quedar relegado, lo que conlleva a un reajuste social forzado. Esta situación puede desencadenar sentimientos de frustración y retroceso en comparación con la posición social previamente experimentada. El proceso de adaptación del migrante a la nueva sociedad puede verse influenciado por factores como la discriminación, la barrera del idioma, entre otros. Estos aspectos pueden impactar significativamente en la percepción de la identidad y la autoestima del migrante, contribuyendo a una sensación de pérdida.

Además, es importante considerar que el análisis de del proceso migratorio también significa para muchos individuos encontrar ventajas y nuevas oportunidades en diversos ámbitos, como el social y el económico. En este sentido, es importante reconocer la capacidad de adaptación, y la contribución a la sociedad receptora de los migrantes.

4.1.1. Dificultades enfrentadas al llegar

Los entrevistados mencionan diversas dificultades iniciales durante su proceso migratorio. Entre estas dificultades se encuentran situaciones relacionadas con problemas en los aeropuertos al momento de viajar, la necesidad de comunicarse en un idioma que muchos de ellos no dominaban completamente, las limitaciones económicas y, por último, los vínculos

afectivos. Estos obstáculos son los primeros que describen haber enfrentado en su proceso migratorio. Sin embargo, tuvieron que recurrir a diversos mecanismos para resolver estos problemas o llevar a cabo distintas acciones que les permitieron solucionarlos o sobrellevarlos temporalmente.

Las carencias económicas que conllevan precariedad representaron un obstáculo para los migrantes. Muchos de ellos llegaron con recursos limitados y enfrentaron dificultades para encontrar empleo o vivienda adecuada. Una de las estrategias para sobrellevar las dificultades enfrentadas fue recurrir al apoyo de otros migrantes latinoamericanos, buscar oportunidades de aprendizaje del idioma, tener un empleo estable, entre otros mecanismos, los ayudaron a mejorar su situación económica y facilitar su integración. La resiliencia y la capacidad de adaptación son rasgos importantes que suelen desarrollar para superar estos obstáculos.

De acuerdo con Paerregaard (2013), en algunos destinos de migración masivos para la población peruana, es común que los individuos recién llegados busquen empleo en trabajos relacionados con el cuidado de niños o ancianos, así como en roles de empleados domésticos. En el contexto de aquellos migrantes que adoptan este perfil migratorio, es notable la ausencia frecuente de documentación legal que respalde su estatus, lo que propicia su inserción laboral en la modalidad conocida como "cama adentro". En estas circunstancias, la movilidad física de los mencionados individuos se ve considerablemente restringida, llegando a limitarse su entorno espacial exclusivamente al lugar de su desempeño laboral. Como consecuencia directa, sus interacciones con la sociedad receptora se ven notablemente disminuidas, así como sus oportunidades de encuentro con otros migrantes se ven reducidas significativamente.

Paola, al compartir sus vivencias, relata de manera similar la experiencia a la que se enfrentó durante su estancia inicial en Estrasburgo.

Ahí fue cuando el jefe de mi hermana hizo los papeles y me ayudó a venir, pero como turista. Me dijo "no te preocupes" (...) Me preocupé de que el hijo del patrón está aquí y me dejó en una habitación con tele, con gaseosa, con todo, con chucherías. Y me dijo "no salgas", igual en la misma habitación había un baño, me dijo "igual el

chico está aquí, tranquilo y todo, no va estar en la casa”. Me quedé un fin de semana solita sin nadie, estaba sola en esa casa (Paola, entrevista, 27.05.23).

En relación con la condición de indocumentación entre la población peruana, Paola observa que aquellos migrantes que ingresan careciendo de educación formal suelen iniciar su inserción laboral desde una posición inicial precaria. Específicamente, aquellos cuyos documentos no se encuentran regularizados se ven compelidos a participar en la economía informal, propensa a la explotación laboral. Estos individuos, al carecer de la debida documentación, se ven obligados a trabajar "en negro", lo que implica la realización de actividades laborales cobrando el sueldo en efectivo. Este contexto los expone a condiciones laborales adversas, manifestadas en remuneraciones inferiores al estándar y, con frecuencia, la ausencia de inclusión en el sistema bancario. La informante, al compartir sus experiencias, relata tener relaciones sociales y conocidos, principalmente en París, que se encuentran inmersos en esta situación de precariedad laboral, así como también menciona la existencia de personas conocidas cuyo estatus migratorio es, al momento de la entrevista, de "ilegal".

Comenta:

Tengo un amigo que tiene tres hijos y está pidiendo asilo político. Y bueno, él trabaja lo negro, o sea, como pueda, porque tiene que mantener a sus tres hijos (Paola, entrevista, 27.05.23).

En este contexto, la acogida dispensada por el país receptor se encuentra estrechamente vinculada al nivel educativo preexistente de los migrantes, así como a indicadores de estrato social. Por otro lado, numerosos entrevistados afirman haber experimentado circunstancias singulares desde el instante mismo de descender del avión. La pérdida del estatus previo se muestra como una situación peculiar que algunos entrevistados describen haber experimentado desde el inicio de su primer viaje. Para Lila, a su llegada experimentó la pérdida de su estatus previo:

Cuando viene tu maleta de un país fuera de la Unión Europea, en Estrasburgo, tienes que ir con los policías. Eso también, te enfrentas a esas cosas, como que dices ¿por qué me están revisando? Creo que sales de tu lugar, de tu país, donde tienes tu espacio y tu estatus y tu todo, y luego aquí como... [extranjera] entonces es como que ya... No

pasó nada negativo, pero te das cuenta de que vienes de Perú, entonces... Hay que tener mucho cuidado. Y bueno, yo tenía 21 años, ya mi identidad y quien era estaba como con una base bien sólida. No es como si yo llegue a los 13 años y te van a discriminar (...) Te revisan hasta los calzones, jajaja, miran la maleta y te miran (Lila, entrevista, 11.04.23)

Como menciona Paerregaard (2013), los mecanismos de control que distintos países usan para controlar los flujos migratorios influyen sobre el sentido de identidad de las personas. Aarón relata haber sido sometido a interrogatorios en ocasiones anteriores durante sus viajes, y señala que, en su trayecto hacia Francia, fue interceptado en Madrid para someterse a una revisión al azar. Lo poco frecuente de este tipo de revisiones desconcertó a Aarón, quien especula que la incidencia de tales revisiones podría estar relacionada con el hecho de que su pareja es ciudadana europea. Asimismo, es evidente la molestia que este tipo de controles causa en ciudadanos peruanos. Comenta:

¿Cómo una revisión aleatoria?, ¿cómo que aleatorio? o sea, ¿por qué yo? de todas las cien personas que están aquí, ¿por qué yo? y como en ese tiempo estaba con mi novia, pues viajábamos juntos, ella también pasó por el control. Seguro pensaban que teníamos drogas y nos buscaban, a mí me buscaban por todos lados, ¿sabes? y era como... ¿por qué? (...) y en ese tiempo estaba con mi ex novia y me veían con ella y seguro se imaginaban ya cosas locas. No sé qué se imaginaban porque te ven con una gringa, no sé qué pensarán. Pero las dos veces que me han hecho eso, he estado con ella (Aarón, entrevista, 18.04.23).

La pérdida de estatus en migrantes internacionales se refiere al cambio en la posición social, económica y legal que experimentan los migrantes al dejar su país de origen y establecerse en un nuevo contexto. Esta pérdida es experimentada por algunos en situaciones en las que se tienen que enfrentar a controles de seguridad más estrictos, que buscan regular su entrada y permanencia en el país de destino. Estos controles pueden incluir medidas como una revisión más exhaustiva, la exigencia de documentos adicionales y la vigilancia constante. Por otro lado, para Paola, el transcurso de la experiencia fue complicada, exacerbada por las emociones encontradas derivadas de la despedida de su familia en el aeropuerto. Este desafío

se vio acentuado por el hecho singular de encontrarse, por primera vez en su vida, realizando un viaje sola:

Mi hermana me decía “tráeme eso, tráeme otro, tráeme cancha, tráeme máchica y chuño”. Y me paran al llegar a Estrasburgo y se llevan el chuño, pensando que era droga. Y yo encima con retraso, mi hermana desesperada. Y en esa época pues no había internet como ahora, con el teléfono, entonces no podían estar al tanto. Aparte, a mí me llevaron a otro lado para verme la maleta. Mi hermana desesperada buscándome en todo el aeropuerto, hasta que salí. Y bueno, al final salieron, salimos y dijeron, “no pasa nada”, yo no entendía ni papa, estaba perdida (Paola, entrevista, 27.05.23).

Un factor comúnmente mencionado por los informantes es la competencia lingüística, particularmente el dominio o la ausencia de dominio del idioma francés. Este aspecto se percibe como muy importante al enfrentarse a la necesidad de desenvolverse en la sociedad francesa. La carencia de un nivel idóneo en el idioma genera numerosos inconvenientes y dificultades. Para Aarón, la deficiencia en el manejo del francés complicaba incluso actividades cotidianas como la realización de compras. Si bien destaca haber contado con el respaldo de su pareja durante el período inicial de su adaptación. El dominio del francés es un factor determinante en la capacidad de integración y adaptación de los migrantes en Francia. Aarón comenta:

Yo tenía un miedo hacer eso [compras] y yo como “nooo” y la pasé muy mal. Sí, al inicio fue complicado, pero luego pensé, “si esto va a continuar así, yo no puedo vivir aquí, tengo que hacer algo”. Siempre me eduqué solo, todo el rato estaba con hojas, salía a la calle y miraba palabras, traducción y fue un trauma, o sea, yo tengo millones de hojitas pequeñitas de todo lo que he escrito y eso pues me ayudó ahora (Aarón, entrevista, 18.04.23).

No obstante, incluso entrevistados que contaban con un nivel avanzado en el idioma expresan la complejidad inherente al proceso. Para Luciana:

Yo respeto mucho a la gente que viene sin hablar el idioma. (...) Yo creo que tengo acento todavía. Me sigo equivocando con el francés porque es un idioma tranca, es

difícil. (...) Como enseño a otros inmigrantes, tú ves la realidad de esas personas y yo me digo, “qué suerte tengo”, incluso al ser una extranjera porque, pues, francamente acá está gente [los franceses]... si tú no hablas el idioma, está jodido. Esta gente es bien pesada con eso. Entonces, ahora más que nunca me doy cuenta la suerte que tengo de hablar el idioma porque joden a veces (Luciana, entrevista, 21.04.23).

En cuanto a las dificultades económicas, los entrevistados señalan un arduo comienzo, especialmente debido a la necesidad de depender, aunque sea de manera temporal, de familiares en Perú o de sus parejas. Muchos querían revertir rápidamente este escenario debido a la incomodidad que les causaba. En el caso de Aarón, el periodo más desafiante sucedió al no lograr obtener empleo inicialmente, y observar cómo su pareja asumía la responsabilidad de las cuestiones financieras, situación que le causó una notable incomodidad. Varios informantes cuentan con el mismo punto de vista al respecto, incluyendo aquellos que inicialmente emprendieron el viaje con la condición de estudiantes. Estos últimos destacan haber tenido que obtener rápidamente empleo a tiempo parcial como una expectativa instada, en gran medida, por las indicaciones de sus familias en Perú. Esta circunstancia generó una gran presión significativa para muchos, constituyendo una gran fuente de inquietud en el momento de su llegada. Según Patricia:

Mi padre me pagó el pasaje para venir y me dio una bolsa de viajes de 700 euros. El plan con mi papá era decir, “bueno, vas a conseguir rápido trabajo así que tienes que ponerte las pilas, mejor te pones a buscar cualquier trabajo, sea de mesera y cualquier cosa para poder pagar tus estudios”. Ellos definitivamente me dijeron que no podían enviarme más dinero. Me daban esos 700 euros y ahí se terminaba, se terminaba todo. (Patricia, entrevista, 18.05.23).

En un principio, el tener que afrontar dificultades económicas fue una cuestión de suma relevancia. Además, la condición de ser estudiantes jóvenes y carecer de un dominio avanzado del idioma francés situó a muchos en una posición particularmente vulnerable, hasta llegar al punto de ser objeto de estafas. Esta situación fue destacada por Patricia en sus comentarios:

Cuando yo veía que tenía que pagar 15 euros todas las noches que tenía que quedarme en ese albergue, comencé a estresarme muchísimo por el dinero (...) Y al final llegamos a conseguir un departamento en Cronenbourg. Pero claro, el propietario fue muy abusivo con nosotros, nos pidió mil euros de alquiler, pero mil euros es carísimo, o sea, sí, ahora me doy cuenta... Bueno, entonces, nos cobran mil euros, nos piden un mes de adelanto, un mes de garantía y dividido entre cuatro [personas], pues ... Ahí fue la primera vez que yo pido dinero prestado a Bruno (...) Y estuve jugando mucho con el banco porque si no, no podía (Patricia, entrevista, 18.05.23).

Además, varios informantes relatan que uno de los desafíos más significativos al momento de la inmigración fue la necesidad de romper vínculos con personas que residían en Perú. Jendy, en particular, revela que lo más complicado fue la incertidumbre respecto a lo que iba a enfrentar, así como el cambio en su vida familiar en Cajamarca. El hecho de tener una familia numerosa en Francia le hizo mucha falta inicialmente. No obstante, Jendy tomó la decisión de invitar a su hermana menor a unirse a su familia en Estrasburgo. Cabe destacar que su hermana se encontraba embarazada y dio a luz a su sobrina poco después de la emigración. Jendy considera que esta decisión fue acertada, ya que les permitió formar una familia más numerosa y le permitió recuperar un aspecto importante de su vida previa a la inmigración.

Al igual que con Jendy, para Bruno, el cambio de vínculos importantes fue algo difícil en un inicio. Él comenta que la ruptura del vínculo con una relación que tuvo en Perú resultó complicada en un primer momento, dado que esa relación incluso era la razón por la cual todavía consideraba la posibilidad de regresar a Lima en el futuro. Sin embargo, el cese de la misma le brindó una mayor tranquilidad. Comenta:

Yo no me quería meter con nadie, porque dije, “no, me voy a ir, qué vamos a estar en un juego”, y claro, con esa chica hemos estado estudiando juntos, como que había harta onda, yo la acompañaba y nos llevábamos súper bien. Pero claro, yo no quería nada y tipo dos semanas antes, yo venía para acá, se da pues. Obviamente fueron las dos semanas más intensas de mi vida también, estábamos súper enamorados, ¿manyas?. Y al estar acá estaba todavía hablándome con ella en esa época, entonces se me hacía súper difícil. Tratábamos de hablar todo el tiempo porque claro, había

que comprar una tarjeta para esto y la tarjeta para marcar para llamar a América Latina, o sea, salió un cojónal de plata para hablar 5 minutos, entonces tampoco es que habláramos mucho y entonces era difícil. También como que no asumíamos, y uno joven pues (...) y en realidad, sí se me hizo mucho más fácil ya cuando terminamos (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Las dificultades iniciales que enfrentan las y los migrantes peruanos van más allá de la precariedad económica para abarcar otras dinámicas sociales y emocionales. Además, la migración hacia un nuevo país no solo representa un cambio geográfico, sino que implica una transformación en la identidad y el reconocimiento por parte de la sociedad receptora. Los migrantes suelen experimentar una movilidad social descendente y la identidad es cuestionada por la experiencia vivida.

En este sentido, los puntos de referencia proporcionados por la familia y la sociedad de origen se desestabilizan debido a una ruptura parcial o total con ellos. Así, el impacto de la migración sobre la identidad se debe muchas veces a la pérdida o reducción del sentimiento de pertenencia social. En un contexto migratorio, gran parte de los marcadores sociales se trastocan, esto suele suceder porque los marcadores identitarios de la sociedad de acogida muchas veces son diferentes y no están jerarquizados del mismo modo que en la cultura de origen. Para Santi (2005), en la sociedad de acogida, el migrante debe afrontar nuevas situaciones de socialización, que le obligan a cuestionar su identidad. El resultado de este proceso dependerá de las estrategias de adaptación desplegadas en el país de destino y de “las tradiciones históricas y culturales que han integrado la migración y la movilidad como estrategia de supervivencia y de desarrollo” (Guilbert, 2005).

Por otro lado, la presión generada por la precariedad económica los llevó a una búsqueda necesaria de empleo, también indujo a preocupaciones sustanciales. La ansiedad derivada de la imperativa necesidad de contribuir financieramente y, simultáneamente, cumplir con las expectativas familiares, incidió de manera significativa en la percepción subjetiva de bienestar y éxito durante los primeros momentos de la experiencia migratoria. Esta dinámica revela la complejidad de la transición migratoria, donde las expectativas familiares desempeñan un papel crucial en la vida de los migrantes.

En cuanto a la percepción de vulnerabilidad, esta se manifiesta de diversas maneras, las referencias a estafas y la dependencia de empleadores, revelan las asimetrías de poder existentes en estas dinámicas migratorias. En el ámbito afectivo y familiar, las modificaciones en los vínculos son inevitables en el proceso migratorio. La distancia geográfica puede generar un proceso de duelo. Asimismo, la capacidad de los migrantes para gestionar estos cambios depende en gran medida del grado de adaptabilidad y resiliencia que tengan.

Considerando las narrativas en relación con las dificultades previas enfrentadas por los migrantes peruanos, se procederá a explorar un tema recurrentemente abordado por todos los entrevistados: la exposición a manifestaciones de discriminación. Este hecho adquiere una particular relevancia por la situación específica de los entrevistados, quienes, como inmigrantes procedentes de una región regionalmente con poca visibilidad en Francia, es decir, el Perú y Latinoamérica, se encuentran sujetos a dinámicas discriminatorias particulares.

4.1.2. Discriminación: entre el racismo y el exotismo

Los peruanos y latinoamericanos están geográfica y culturalmente alejados de Francia. Según González Bernaldo (2007) se trata de culturas que, a pesar de su fascinación mutua, no tienen una historia común como es el caso de Francia y el África francófona. Así, la migración latinoamericana en Francia a veces se considera inestable y cambiante, porque a comparación de otros inmigrantes, pocos latinoamericanos se asientan a largo plazo. Se trata, por lo general, de estancias cortas. Sin embargo, las estancias cortas son cada vez más una excepción y no una generalidad, que no constituyen migraciones masivas.

En este sentido, la identificación de la discriminación puede ser difícil según los entrevistados, esto puede ser especialmente problemático, ya que las formas más insidiosas de discriminación a menudo se manifiestan de manera sutil y camuflada, lo que dificulta su detección. Los entrevistados han comentado haber experimentado situaciones discriminatorias en diversas magnitudes, aunque señalan que este acontecimiento no se

manifiesta con la misma frecuencia que en otros países con una considerable presencia de la comunidad peruana, como es el caso de España, Estados Unidos o Italia. Además, los informantes refieren haber recibido comentarios positivos en múltiples ocasiones, atribuido a su condición de inmigrantes latinoamericanos y peruanos. No obstante, algunos admiten la posible condescendencia detrás de dicha cortesía en determinados contextos.

Así, las experiencias de hostigamiento comentadas exhiben una marcada connotación de exotismo, caracterizadas por la representación en el imaginario social prevalente de los participantes como individuos provenientes de una geografía lejana. En algunas instancias, se evidencia la aplicación de categorizaciones basadas en la otredad, donde los entrevistados fueron tratados en términos de lo diferente y exótico, consolidando así patrones de interacción social que reflejan preconcepciones arraigadas en la percepción estereotipos culturales.

En relación con lo abordado, la perspectiva de Lila destaca que la sociedad francesa no muestra prejuicios significativos hacia los peruanos y latinoamericanos en general, en contraste con los prejuicios más pronunciados que enfrentan los grupos migratorios africanos y norafricanos en particular. Sin embargo, esto no implica una ausencia total de expresiones discriminatorias. Su afirmación de que la situación podría ser diferente en países como España o los Estados Unidos va de acorde con la importancia de la contextualidad de las actitudes hacia la migración y pone en evidencia la variabilidad en las percepciones y actitudes en función del contexto histórico, social y cultural.

Lila comenta tener mayor sensibilidad hacia comentarios que, aunque en apariencia inocentes, encierran elementos racistas o xenófobos, lo cual revela la sutileza de los prejuicios presentes en las interacciones cotidianas. Con esto se muestra la necesidad de considerar no solo las expresiones de prejuicio evidentes, sino también aquellas más veladas que pueden perpetuar actitudes discriminatorias de manera subyacente. Ella comenta:

Desde hace unos años tengo una fineza para para detectar los discursos de dominación, entonces identifico sabes que muchas veces ante un comentario *gentille* (gentil) puede haber ya prejuicio y clichés que van a estereotipar a un grupo. O sea, ha sido positivo el hecho de decir que soy de Perú (...) pero hay como una discriminación positiva en el sentido de que hasta cuando hablas tienes un acento que

no es este... como que acá dicen “ah, *l’accent du soleil*” (el acento del sol) (Lila, entrevista, 11.04.23).

En este contexto, Lila reflexiona sobre la discriminación dirigida hacia otros grupos sociales, particularmente aquellos de ascendencia norafricana o provenientes de la región de África subsahariana. Además, comparte una vivencia personal en la que fue erróneamente asociada con la nacionalidad marroquí:

Una vez estuve trabajando para un *centre d’appels* (centro de llamadas). Trabajaba para el banco *Credit Mutuelle* y respondo el teléfono, entonces me dice que su tarjeta estaba bloqueada, y yo le digo que no se puede [desbloquear] porque tenía que llamar al *conseiller* (consejero) de su agencia y me dice “*mais vous êtes où là? Vous pensez vous êtes au Maroc ou quoi ? ça ne sert à rien...* (pero ¿dónde crees que estás? ¿crees que estas en Marruecos o qué? No sirve para nada...)”. O sea, porque seguro escuchó un acento. Claro, como no ha salido de su pueblo, no sabe que mi acento no es de alguien que habla árabe. Entonces yo veo su cuenta bancaria que si está bloqueada, y era porque no había dinero. Y entonces ahí me di cuenta, si a mí, estando a distancia, me discriminan así quizás, y si yo hubiera sido realmente marroquí me hubiera impactado más. A mí me impactó el hecho que “wow, qué violencia”, pero me digo, si eres árabe o de origen árabe y te dicen constantemente que eres incapaz porque según ellos eres de una comunidad, o sea en un momento tu identidad se va forjando. Y si eres francés, pero de origen árabe y que te dicen que no eres francés aún peor, como que hay una reacción, y desde niños peor, entonces eso es como que, me siento como una sensación de solidaridad muy fuerte (Lila, entrevista, 11.04.23).

A partir de esta experiencia, Lila afirma tener más empatía y solidaridad hacia otros grupos inmigrantes, sobre todo con aquellos de ascendencia norafricana en el contexto francés. Esto indica un reconocimiento de las similitudes en las experiencias compartidas por distintos grupos de migrantes, reflexionando sobre los desafíos enfrentados por la población inmigrante en su conjunto.

Por su parte, Renato relata su experiencia al respecto. Él comenta haber recibido previas advertencias acerca de la existencia de un alto índice de racismo y xenofobia en la región (Alsacia), sin embargo, sostiene que sus experiencias de este tipo sucedieron durante su

estancia en Alemania. Es importante aclarar que Estrasburgo se encuentra muy cerca de la frontera con Alemania. Comenta:

Lo he pasado dos veces en Alemania. Una fue en el aeropuerto de Berlín, estaba caminando en el aeropuerto con mi hermano y estaba con mi mochilota y pelo largo, barbón y todo, y el policía, que tenía un perro, decidió pararme, y me habla en alemán, yo no entiendo nada. Y le digo, “hablo inglés, o español, o francés”. Y me empezó a hablar en inglés, “tus papeles, por favor”. Me pareció mala onda con su cara así, y cuando vio que era peruano, me dijo “ah, Perú, Machu Picchu” y cambió y super buena onda, pero yo estaba molesto porque era como que, yo dije “¿por qué me estás parando? si no paras a nadie?”. “No, no, es el control normal, paramos a todo el mundo”, yo digo “¿quién es todo el mundo? al único que has parado soy yo”, pues nada que ver, ¿qué habrá pensado? No sé, me habrá confundido con árabe, no sé, pero eso me pasó ahí (Renato, entrevista, 09.05.23).

A partir del relato de Renato, es importante notar la utilización de términos como *beur* o *rebeu* en francés, frecuentemente considerados peyorativos y específicamente asociados con inmigrantes mayoritariamente de África del Norte. El uso de este término sugiere la existencia de prejuicios culturales y raciales que influyen en las interacciones cotidianas. Como señalado previamente por Lila, la denominación “árabes” hace referencia a la comunidad migrante más numerosa en Francia en la actualidad. No obstante, es crucial destacar que la migración proveniente del norte de África y de África en general ha generado y continúa generando significativas controversias, particularmente en el contexto francés, exacerbadas por tensiones y conflictos suscitados con la emergencia de facciones de extrema derecha. Esto da luz de la complejidad de las dinámicas migratorias y étnicas y las experiencias individuales de discriminación.

Para la población de migrantes latinoamericanos, las manifestaciones de racismo y xenofobia con frecuencia se manifiestan en formas de trato condescendiente y llenas de estereotipos culturales. En este contexto, algunos participantes en la investigación comentan desarrollar una mayor percepción respecto a manifestaciones sutiles de racismo y discriminación, extendiéndose más allá de aquellas que podrían inicialmente identificarse como directamente discriminatorias. En este sentido, Luciana destaca que su percepción al respecto cambió con

el tiempo. Esta mayor sensibilidad hacia las formas más veladas de discriminación muestra un discernimiento que no se gesta de manera inmediata, sino que emerge como resultado de la reflexión de interacciones que, en una primera instancia, podrían pasar desapercibidas como actos discriminatorios. Ella comenta:

Yo creo que los primeros años he tratado de, no sé si me he cerrado y eso, pero no lo he visto, o no he querido ver, no me he dado cuenta, no sé. Pero, por ejemplo, esta vez, ahí en la prefectura, me di cuenta de que estas gentes son unos racistas de miércoles, o sea, ya lo vi más, no sé cómo me volví más sensible a eso. Y sí, sí hay. Por ejemplo, cuando me he postulado para una casa, cuando estaba buscando, tuve un buen tiempo sin encontrar lugar. Por ejemplo, a mí me rechazaron un *dossier* teniendo todos los papeles y mi garante era una amiga mía, mujer, francesa de origen tunecino. Entonces, la conclusión que yo llegué, y eso que yo nunca llego esas conclusiones, es que era eso [discriminación]. Nosotras teníamos todos los papeles, mi amiga tiene un muy buen trabajo, tiene un muy buen sueldo, entonces ¿por qué me negaron el entrar a esa casa? (Luciana, entrevista, 22.04.23)

Una entidad frecuentemente mencionada por los entrevistados es la prefectura, un organismo gubernamental regional en Francia. Se trata de una obligación pasar por esa instancia para todos los migrantes ya que constituye el escenario donde se lleva a cabo el proceso de renovación de visas y permisos de estadía en el país. Según los testimonios recopilados, la prefectura se dan situaciones propensas a la manifestación de conductas xenofóbicas. Bruno establece una analogía entre la prefectura y su experiencia en el Banco de la Nación en Lima a principios de la década del 2000. Las similitudes señaladas se centran en la percepción de deficiencias, tales como la escasa preparación y carencia de personal capacitado, la ineficacia al realizar el proceso administrativo, así como la ausencia de señalización clara. Sin embargo, la distinción principal radica en la apreciación del trato dispensado, según diversas narrativas en relación con la prefectura del Bas-Rhin. Bruno comenta:

Yo creo que más que nada, da la sensación así, de que te están haciendo un favor, como que te lo hacen sentir así. Bueno, depende de quién te toque también, pero hay mucha gente ahí que trabaja y que tiene un poco esa actitud, medio despectiva, así con uno que es extranjero (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Al igual que Bruno, Lila comenta sobre una ocasión en la que su novio francés la acompañó a hacer un trámite a la prefectura:

Richard me acompañó a la prefectura. Y me dice, “toda la gente está esperando, pero es inhumano”. Porque a veces salía el señor, estamos esperando. Y nos dice, ah, “no, no, no, no, la cola para aquí, para allá”, gritando. Richard decía que debería disculparse porque había media hora de retraso y que debería hablar bien, no gritar. Parecía que trataba con ganado, o sea, con los franceses hubiera sido “*cette queue ici...y désolé pour le retard de 30 minutes* (esta cola para aquí...y perdón por el retraso de 30 minutos)”, pero no fue así y luego Richard dice “*même pas des excuses* (ni siquiera una disculpa)” (...) pero hace tiempo que no voy a la prefectura, no sabes las historias, gente con sus neños y pues no sé, por el recorrido migratorio me conmueve, claro (Lila, entrevista, 11.04.23).

Por otro lado, sobre las dificultades enfrentadas en los lugares de trabajo por temas de xenofobia son un tema importante en muchos relatos. Jendy relata:

Yo he sentido envidia de parte de colegas. “Que esta extranjera... ¿Cómo se ha podido establecer en mi trabajo?” Ahora trabajo en la Embajada de Luxemburgo, pero en mi trabajo en el consejo [*Conseil de l’Europe*] sentía mucha envidia, como te dije, por mis colegas tontas, porque siempre he tenido buenas referencias, de *bouche à oreille* (de boca a oreja) (Jendy, entrevista, 03.05.23).

Para Patricia, el pasar por una experiencia que ella califica de traumática en el trabajo la llevó a dedicarse a otro rubro, ella cuenta sobre experiencias discriminatorias cuando trabajaba en la farmacopea del Consejo de Europa:

A mi ex jefe lo promueven a un puesto de jefe superior en otro departamento de la Farmacopea y es reemplazado por una mujer que me hizo la vida imposible, imposible, era el diablo encarnado, fue horrible, tanto así que me da un *burn out*. (...) Una vez, por ejemplo, yo estaba explicando en francés la razón de por qué el medicamento no podía ser comercial, ella me miró y le dijo a una de mis compañeras “¿puedes volver a explicarlo en francés? porque nadie ha entendido nada” y todo el mundo se ve como que sorprendido, pero nadie optaba a contradecirla. A veces

cuando iba a su oficina porque tenía que firmar unos papeles, me decía “espera” y me podía dejar 45 minutos en su puerta esperándola para que entre y luego me miraba y me decía “ahora no tengo tiempo, te puedes retirar”. Y si venía otra compañera mía con la que sí se llamaba bien, decía “hola, pasa, ¿quieres un café?” Además, me quitó un montón de proyectos con los que yo había avanzado, entre otras cosas (Patricia, entrevista, 24.05.23)

Ella comenta además acerca de los eventos que surgieron a raíz de intentar formalizar la denuncia relativa al acoso laboral del cual se encontraba siendo objeto:

Yo quería dejar algún testimonio de que ella me había hecho mucho el *bullying*, *harcèlement* (acoso), pero lo que me dijo mucha gente ahí es que entre lobos no se van a comer. Yo me estaba quejando con gente de su mismo nivel. Entonces entre ellos se van a cuidar porque son jefes. Yo me sentía como un objeto más (...) Una de mis mejores amigas, que era una muy buena colega, Linda, de origen irlandés, cuando ve mi situación se enfada tanto que ella renuncia porque era una persona con un corazón tan grande que dijo “yo no puedo soportar este verte sufrir tanto por una persona tan mala” (...) Mi ex jefa se protegía mucho. A veces no hacía nada por escrito, para no dejar nada... O sea, de todo lo que era malo, no hacía nada por escrito (Patricia, entrevista, 24.05.23)

Tras la vivencia descrita, Patricia decidió optar por trayectorias profesionales alternativas, como la iniciativa de establecer su propia marca dedicada a la comercialización de artesanías. La experiencia laboral previamente vivida, generó en ella un impacto significativo, teniendo la necesidad de llevar terapias que incluyeron tratamiento psicológico y farmacológico, incluyendo la prescripción de antidepresivos. Posteriormente, la decisión de inscribirse en un programa de Maestría en Administración de Empresas (MBA) revela una estrategia de redirección profesional, evidenciando la búsqueda de un cambio ocupacional significativo. Finalmente, decidió regresar brevemente a Perú, comenta:

Al ir a Perú y siento que como que volví a vivir. O sea, como que era una flor muerta. Voy a Perú en febrero de 2022 y digo, ¡wow! Tenía sol, tenía playa, tenía mi familia, tenía mis amigos y comienzo a tener contactos con más artesanos en Perú para mi

marca [de artesanía] y también comienzo a decirme qué tipo de productos pueden funcionar mejor acá [en Francia] (Patricia, entrevista, 24.05.23).

De acuerdo a Gonzales Bernaldo (2007), es frecuente que los migrantes se hallen en relaciones de poder asimétricas, y, en consecuencia, renuncien a poner en evidencia situaciones discriminatorias que puedan afectar aún más su estatus. En este contexto, la evidencia de discriminación se presenta como una tarea ardua. En el ámbito económico, esto se pone de manifiesto cuando los agentes económicos (bancos, empresarios, propietarios), toman decisiones sobre la contratación de una persona, la concesión de un préstamo o el alquiler de un inmueble basándose en esta información subjetiva, pero dan argumentos 'objetivos', como la solvencia económica.

Como se mencionó, los prejuicios, el racismo y la xenofobia dirigidos hacia individuos de origen latinoamericano suelen estar cubiertos por un matiz de exotismo, variable en función del contexto. Desde la perspectiva de Luciana, estos "clichés" o estereotipos no necesariamente revisten connotaciones negativas en su vivencia, comenta:

Una vez salí con un chico [francés] acá y me acuerdo que estábamos hablando y me dijo, “es que me gusta que eres toda exótica” y yo me reí (...) después en otra ocasión, cuando estuve trabajando en el bar de un amigo, me dijo, “ah, ¿y sabes lo que me han dicho? me han dicho, me han contado que has contratado a una mesera exótica” y comentarios así (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Ella llegó a percatarse, además, de la diferencia en el trato hacia ciertos inmigrantes provenientes del norte de África, detallando las diferencias:

Yo a veces puedo sacar cuando con alguien estás en duda de su nacionalidad, a veces es por la forma en la que nos vestimos. Yo diría que tenemos cierto parecido, a mí me gusta usar colores, pero también sabes que nosotros somos más risueños, físicamente nos parecemos, pero en conducta somos muy diferentes a los africanos (...) yo creo que nosotros también somos más acogedores con los franceses que viven incluso acá. (...) tenemos a veces el mismo color de piel, el rostro, entonces ¿de dónde viene? Nosotros los exóticos y ellos los inmigrantes, yo creo que juega mucho la personalidad (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Patricia observa las disparidades pertinentes a este tópico en comparación con países tales como España, señalando las diferencias identificadas:

El lugar en el que noté más el racismo fue en España. Yo estuve viviendo dos años en España y ahí sí, ahí sí fue mucho más difícil. Igual había una exclusión porque yo puse la justificación a Francia que eran así por el [idioma] francés y que tenían razón, pero en España no había razón (...). En un momento yo me voy a hacer compras, estoy regresando con dos bolsas plásticas que parecían un poco pesadas y un señor me detiene, un señor de 60 años en España y me dice “dile a tu patrón que te compre un carrito”. Y yo, “perdón, espérame que no, algo no entendí”, y se fue. Le pareció algo súper normal, ya llegué a casa, pero llegué hecha una fiera, creo que ya la base de racismo contra los latinos está bien encarnada (Patricia, entrevista, 18.05.23).

Finalmente, algunos de los participantes en las entrevistas también mencionan haber experimentado situaciones de acoso sexual. En el caso de Renato, intérprete vocal en una agrupación musical, estos episodios no se presentan de manera aislada. Relata que, durante un concierto con su banda, una mujer de aproximadamente 70 años le sugirió la posibilidad de “compartir 30 minutos en el baño”. Aunque se sorprendió, prosiguió con su actividad como si nada hubiera ocurrido; sin embargo, reflexiona sobre la disparidad de tratamiento en caso de invertirse los roles, sugiriendo que, en ese caso, el acosador habría sido objeto de intervención policial. No obstante, señala que tanto él como sus colegas de banda, originarios de Perú, Chile y Venezuela, frecuentemente enfrentan este tipo de experiencias y, en ocasiones, lo asumen como inherente al ámbito laboral. Respecto a otra situación similar, comenta:

Una vez en un hotel que está acá en el centro habíamos tocado ese día y después un par de señoras nos piden fotos, unas señoras pitucazas, entre 45, 55 años. (...) Y me empiezan a decir, “ay si mira que latino, ay que rico huele, ay si, ¿qué vas a hacer más tarde?”, yo me reí, estaba tomándome la foto y dije “me voy a la casa y mi esposa me está esperando” y me dicen “ah ya, pero pucha, dile que no sea celosa y vete con nosotros a la discoteca pues” y en eso siento que alguien empieza a bajar la mano y me agarra el trasero. Y yo le digo “te has equivocado creo” y me empecé a reír y me dice “ay perdón, no me di cuenta” y así la otra le dice, “ay que se ha atrevido la

maldita, que envidia, por qué no me avisas”. O sea, como que yo era un objeto y yo no valgo ni mierda, o sea “a este latino hay que tirarnos”. (...) Les gusta la salsa y si estoy tocando salsa, de hecho, les atrae un montón, y no solo pasa conmigo, pasa con mis amigos, sí hay mucho eso del exótico de la banda también claro (Renato, entrevista, 09.05.23).

Tanto Renato como Patricia hacen referencia a haberse sentido como “un objeto” en algunas interacciones con franceses en momentos particulares. El primero, durante una instancia de acoso sexual y la segunda en el contexto de acoso laboral. La percepción de miradas y tratos que cosifican emerge en algunas narrativas recopiladas. Jendy y Paola, por su parte, relatan experiencias similares que sucedieron en múltiples ocasiones. Jendy comenta:

Una vez estaba yo y estaba con mi mamá esperando el bus y llega un fulano. “¿Cuánto cuestas?” Me pregunta, “¿sí?”, yo me quedé “*pardon?* (¿perdón?)” Y ahí él ya no sabía cómo preguntar (...) Pero yo ya sabía por qué lado iba a ir él. Y se justificó “ah ya es que estoy buscando la calle no sé cuánto”. “Ah, *je ne connais pas* (Ah, no conozco)”, le respondo (Jendy, entrevista, 12.05.23).

Paola relata situaciones de acoso en determinadas ocasiones, relata una de ellas:

A los 20 años estaba yo de invierno, si era fuera de invierno, vivía yo al lado de la Robertsau. (...) Estaba sentadita esperando el bus y pasa un tipo y se para en un carro y me dice, *¿combien?* (¿cuánto?), y yo me asusté, me asusté, todavía era una niña y era tímida. Otra vez, saliendo de la discoteca, caminando con una amiga mía, se paró un alemán, y me habla “te puedo pagar 100 *Deutsche Mark*”, porque todavía era [la moneda] en esa época. (...) le insulté y todo (Paola, entrevista, 27.05.23).

Los sucesos comentados ocurrieron en un periodo de 30 años. En este lapso se identifica una continuidad en la manera en la que los individuos son sujetos a estigmas asociados a su identidad latinoamericana, en la que ellos mismos y sus cuerpos son objetivados. La persistencia de las situaciones de acoso a lo largo de las décadas indica la constancia de ciertos patrones que estereotipan y encasillan a determinados grupos de migrantes en la sociedad. En este aspecto, Patricia manifiesta su descontento con respecto a diversos estereotipos asignados:

Me invitaron a un encuentro de mujeres emprendedoras y nos invitaron a un almuerzo y durante el almuerzo estábamos conversando de negocios, de inversiones, etcétera y una mujer profesional “¿de dónde eres?” y es la primera vez que te dije que respondí “soy francesa, pero de origen peruano”. Y me dijo, “¿cómo llegaste aquí? ¿Seguro viniendo, persiguiendo, te encontraste a un pequeño francés y te trajo?” Y no, no. Esos tipos de comentarios me dan mucha rabia. Puede haber pasado y hubiera sido de repente bonito, pero no fue así. Y también me dice, “seguro que eres francesa por tu marido”. Y dije “no, otra vez no”. Mi nacionalidad fue muy importante para mí, la obtuve por mis estudios, por mis esfuerzos, no se lo debo a nadie más que a mí misma, (...) pero todo el mundo te pone como que, “[seguro que] un extranjero fue a Perú, te vio, te trajo y viniste” (Patricia, entrevista, 30.05.23).

Las narrativas de migrantes peruanos, como las descritas, son similares a las experiencias de otros migrantes latinoamericanos. Según González (2007), los migrantes latinoamericanos exhiben una notable dificultad para ser perceptibles, aproximándose a una cuasi invisibilidad social. Este hecho podría ser causado por su capacidad para subsistir de manera autónoma al margen de los derechos sociales que podrían exigir, o bien, de su escasa representación numérica en comparación con otros grupos de inmigrantes, lo que contribuye a generar una percepción positiva de ellos en la sociedad receptora. Esta percepción favorable, al no concebirlos como una amenaza, puede resultar en una menor propensión a la exclusión social, proporcionando a los latinoamericanos un resguardo relativo frente a la marginalización en el contexto de acogida (González, 2007),

Adicionalmente, la gran capacidad con la cual los individuos latinoamericanos establecen relaciones sociales en el país receptor parece generalmente traducirse en una recepción favorable por parte de la población local (González, 2007). Esta disposición positiva podría derivar, en parte, de la percepción de que los latinoamericanos "no son concebidos como una población forastera que requiera integración", o bien, porque "no constituyen objeto de representaciones ni discursos mediáticos, a diferencia de las representaciones asociadas a individuos africanos o norteafricanos" (González, 2007). No obstante, por las narrativas de migrantes peruanos, se evidencia que la vivencia del "exotismo", a pesar de ser la forma de

discriminación más frecuente en ellos, muy pocas veces es interpretada como un acto discriminatorio, especialmente cuando este trato se manifiesta de manera sutil.

De acuerdo con Taboada-Leonetti (2002), en el contexto migratorio, la identidad del migrante puede llegar a estar moldeada por la exclusión, el rechazo, la inclusión, la aceptación, la falta de integración o la marginación de la sociedad de acogida. No se debe pasar por alto el impacto que esto puede tener en la subjetividad de los migrantes. Según el autor: “La actitud de los franceses juega un papel primordial en la producción de identidades étnicas, y las comunidades de inmigrantes se sitúan y definen en gran medida en relación con la actitud de la sociedad de acogida. La indiferencia, el rechazo, la invisibilización, la simpatía provoca tantas respuestas específicas” (Taboada-Leonetti, 2002).

Para Zamora (2014), no es el hecho de ser migrante lo que provoca la sensación de alteridad. En cambio, esta se origina en que ciertos aspectos de la personalidad, que podrían ser aceptados o tolerados en el lugar de origen, son evaluados de manera negativa por la sociedad receptora. En consecuencia, determinadas características que están presentes en diversos grados en individuos de todas las sociedades, adquieren posteriormente la etiqueta de "rasgos distintivos" de los migrantes o incluso de la comunidad a la que pertenecen. En este sentido, si el "exotismo" latinoamericano parece ser bien recibido en Francia, es porque se trata de una población que escapa a la imagen devaluada de otros grupos de inmigrantes. Ciertos comportamientos que la sociedad receptora evalúa de manera desfavorable parecen intensificar la percepción de la alteridad, incluso cuando la diferencia en sí misma no constituye un inconveniente. Según Kozakaï, no son las diferencias culturales las que presentan el problema, sino “la forma en que ciertas diferencias culturales se utilizan como símbolos de diferenciación intergrupal” (Kozakaï, 2000).

Para muchos de estos individuos, son los miembros de la sociedad receptora quienes les asignan ciertos "atributos nacionales", sin considerar las diferencias que puedan existir entre inmigrantes provenientes de un mismo país. De esta manera, los individuos tienden a atribuir características homogeneizadoras que no son aplicables a todos los casos, buscando establecer una suerte de uniformidad. Además, este proceso de homogeneización conlleva el riesgo de excluir a aquellos individuos que no se ajustan a la identidad que la sociedad de acogida impone a los migrantes según su la idea de su origen (Avalos-Romero, 2018).

Finalmente, en cuanto a la xenofobia, esta puede llegar a manifestarse en formas más sutiles, pero igualmente perjudiciales. Un entorno laboral hostil puede afectar significativamente el bienestar emocional y psicológico de los migrantes, como hemos podido observar a raíz de algunas narrativas. Este acontecimiento no solo impacta el bienestar psicológico de los afectados, sino que también plantea cuestionamientos críticos sobre las dinámicas de poder en el entorno laboral.

4.1.3. Proceso de adaptación

Las y los entrevistados compartieron vivencias que dejaron un impacto en su trayecto migratorio. Un elemento importante señalado por ellas y ellos fue la constante sorpresa experimentada en situaciones que no se alineaban con sus expectativas preconcebidas de Europa, particularmente antes de establecerse en Estrasburgo. En especial, aludieron a áreas vinculadas a la educación y el ámbito laboral, así como a la gestión de trámites y la interacción con la burocracia francesa. En este contexto, enfrentaron desafíos al trabajar, estudiar y relacionarse en un entorno intercultural, donde los malentendidos fueron recurrentes. Es importante destacar que la vida y las experiencias de los migrantes se desenvuelven en estructuras de poder que ejercen influencia sobre su propia agencia.

Para Aarón, la apreciación de la libertad en su ejercicio como ciudadano adquiere una significativa relevancia, especialmente al contrastarla con las prácticas observadas en Lima. Las diferencias en las normativas cívicas entre su actual entorno y el contexto peruano se manifiestan de manera distintiva. En particular, destaca que esto se hace evidente en las interacciones con los vecinos. Recuerda que, en una ocasión, mientras compartía momentos con amigos durante la madrugada y escuchaban música, un vecino expresó abiertamente su descontento, una experiencia ajena a sus vivencias previas en Perú. La importancia atribuida al mantenimiento del orden público y al acatamiento de las normas cívicas constituye un aspecto resaltado por él:

Hay cosas que por ejemplo yo no puedo subir con mi perro al *tram* (tranvía) y hay cosas muy locas, cosas que en Perú ese tipo de cosas pues no es un problema para nadie. Y la gente no haría caso tampoco, porque la gente tiene la libertad de no hacer caso, aquí tiene la libertad, úsala, pero ten en cuenta que vamos a saber quién eres

porque toda la gente cumple aquí con el orden. Porque la mayoría cumple. Claro, y saben quién no cumple. En cambio, allá como todos no cumplen, pues no pueden darse cuenta de...realmente quién lo hace o no lo hace (Aarón, entrevista, 21.04.23).

La adaptación de migrantes internacionales a nuevas formas de convivencia cívica abarca aspectos normativos y culturales. Este proceso no solo implica una familiarización con las leyes y reglamentaciones locales, sino también la internalización de las normas no escritas que rigen la determinada interacción social. En cuanto a las limitaciones impuestas durante la emisión de música en el contexto de celebraciones ha sido objeto de comentarios por parte de algunos participantes entrevistados. Desde la perspectiva de Bruno, se evidencia una consideración específica en torno a este asunto. Comenta:

Yo cuando he sentido mala onda ha sido, por ejemplo, cuando uno hace fiestas, sobre todo por la bulla, y que te escuchan hablando otro idioma y se asustan. Como que son miedosos, pero que es increíble como siempre aparece un huevón, como una vieja tonta, así, un fascista. La vez pasada a las 8 de la noche nos mandaron la policía, imagínate tú. En casa de una amiga peruana, vecinos llamaron a la policía. Pero yo creo que es súper delicado también como generalizar, o sea es muy tentador [afirmar que] el francés es fascista, pero no hay que generalizar tampoco. Yo creo que hay gente tonta por todos lados (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Por otra parte, el residir en un entorno multicultural representa un desafío para diversas interacciones que se encuentran dentro de determinadas estructuras establecidas y con diferencias de poder evidentes en el ámbito académico. Una participante entrevistada relata una experiencia específica en la que se enfrentó a una complicación en la interacción con un estudiante bajo su supervisión:

En uno de mis trabajos me pude dedicar bastante a lo que era la investigación, conocí una solamente mala experiencia con un estudiante de origen musulmán, no me acuerdo el país, pero él no aceptaba tener órdenes de una mujer. Y se cerró muchísimo. Fue con él que una vez nos gritamos en el pasadizo de los laboratorios. Y claro, era mucho más grande que yo, porque yo soy pequeña, y como que entré mucho en temor. Entonces, es la primera vez donde le pido a mi jefa ayuda, diciéndole

la situación se me está escapando de las manos y no me gusta sentir miedo para venir a trabajar (Patricia, entrevista, 24.05.23).

La inmersión en un entorno multicultural plantea desafíos notables. Debido a la diversidad cultural, se ponen en evidencia las normas, expectativas y dinámicas interpersonales arraigadas en las formas tradicionales de concebir las relaciones de poder en el contexto educativo. Renato, al abordar las complejidades vinculadas a los desafíos del contacto intercultural en su trabajo en una empresa de ensamblaje de automóviles en Estrasburgo, comenta sobre las dinámicas laborales. Según su relato, las interacciones cotidianas estuvieron marcadas por rivalidades y conflictos, una manifestación de tensiones interculturales en el entorno laboral. Relata:

El ambiente era feo, hay muchos turcos, entonces entre los turcos y los latinos, no sé qué hay, pero había ahí como una guerra. Te juro por dios que parecía que estabas en un barrio y que habían, así como... pandillas. No sé si estoy exagerando, pero como que los turcos por su lado y los latinos por el suyo, no sé, y si había africanos, los africanos por el suyo (Renato, entrevista, 24.04.23).

La observación de Luciana respecto a los aspectos que le generan desagrado de algunas características de la sociedad receptora pone de relieve una dinámica de percepciones interculturales en el contexto migratorio. En particular, se centra en estereotipos atribuidos a los ciudadanos franceses, caracterizados por una propensión hacia la queja constante y la búsqueda de culpables en determinadas situaciones, así como también señala la influencia de tales percepciones en las dinámicas laborales. Adicionalmente, hace una referencia a los servicios públicos, en particular la prefectura, como entidades consideradas desagradables por muchos entrevistados, que resalta un momento crítico en la experiencia migratoria:

Yo diría que [lo que menos me gusta es] la gente...que tiene todas las características “clichés” de los franceses, que tienen todo eso de que son quejosos, yo creo que eso es lo peor. Por ejemplo, ahora en mi trabajo, cierta gente con la que trabajo, que son franceses, es eso, que se quejan, que tienen que encontrar un culpable siempre (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Asimismo, los servicios públicos, como lo mencionado anteriormente por otros entrevistados, como la prefectura, tienden a ser considerados como desagradables. Para Luciana:

No me gusta para nada la gente que trabaja en la administración francesa. En cualquiera. En la prefectura, en la CAF (organismo de subsidios familiares), en *finances publiques* (finanzas públicas). Son incompetentes, o sea, el lugar de conseguir a la mejor gente, tienen lo peor, entonces, ahí estamos. Desafortunadamente, todo lo que es cosa pública acá en Francia, la educación, en colegios públicos, todo eso es un asco. La educación, estoy muy decepcionada de lo que vi en la universidad (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Algunos entrevistados que migraron en un inicio con el estatus de estudiantes se decepcionaron de los servicios brindados, Bruno comenta:

Acá los profesores son muy huevones. Yo incluso trabajo con profesores de conservatorio que es una vergüenza como tocan, te juro. Hay buenos músicos sí obviamente, pero hay que buscar en los barrios gitanos. Los gitanos tocan bien. Acá piensan mucho los huevones, viven pensando, o sea como que se olvidan que uno hace música porque ama la música, porque te gusta, porque te hace vibrar (Bruno, entrevista, 05.05.23).

De la misma manera, para Luciana, la experiencia académica no satisfizo sus expectativas:

No me gusta la enseñanza de idiomas acá, el método no es actualizado, enseña la traducción que son cosas de los ochenta. Es un método bastante antiguo. (...) O sea, estás en universidad, no puede ser que no te pidan reflexionar, o sea, no tienes el crítico, no eres crítico ¿sabes?, no, no, no, es como que te sientas y estás así en la universidad (...) Al menos en la facultad éramos el cometa Halley en ese lugar, yo a las clases yo no iba (...) los profesores mencionaban libros y estudiábamos en la biblioteca (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Bruno comenta que encontró diferencias de trato hacia estudiantes extranjeros y reflexiona sobre el sistema de enseñanza:

Yo creo que acá es como una escuela de quebrar a la gente, como para sacarle ese jugo, rómpelos y yo no sé si sea la mejor escuela. Yo creo que acá con las instituciones, no me llevo (...) y sobre todo [son así] con los extranjeros, yo creo. Obviamente, una vez más, no todo el mundo. Claro, pero, pero sí, sí. O sea, es casi imposible pasar por la universidad sin cruzarte con un profesor así. Sí, me contaron lo mismo también, los profes, todos, cero onda (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Algunos entrevistados que viajaron inicialmente como estudiantes expresan su desencanto al notar diferencias entre las expectativas previas y la realidad del sistema educativo francés. Las críticas a menudo se centran en aspectos como la falta de enfoque en la aplicación práctica debido a un énfasis teórico excesivo, la rigidez del currículo, las diferencias de poder entre profesores y alumnos, la poca actualización de métodos de enseñanza, y en algunos casos, la barrera del idioma que dificulta la participación plena en las actividades académicas. Al respecto, Jendy comenta el caso de su hija. Ella tenía 4 años cuando emigraron a Francia y al narrar sobre la experiencia académica en Francia, califica el sistema educativo como elitista:

La Francia es un país elitista. Entonces, si los niños dan, pueden, los ubican en otras clases y más adelantados, los separan de los otros (...) Luego, mi hija entró a una *grande école* (institución de educación superior de alto nivel), porque ella hizo su escolaridad en colegios donde están los mejores. Entonces, por ejemplo, si ella habría terminado esa *grande école*, ella hubiera salido para ser de los jefes, el PDG (presidente director general) de todas las empresas, porque se van en ese aspecto (...) En general, la *grande école* es dura para todos, se trata de quien la coge más rápido, quien sobrevive, y quién es más *malin* (astuto). Pero allí te ayudan a formar *cuir* (cuero). Y si no, pues, chao, no hay miramiento. Y mi hija tuvo problemas porque su amor propio sufrió bastante. Aparte, desde ahí ella comenzó a ser feminista, pero a fondo, porque hay una diferencia entre los hombres y las mujeres en ese aspecto (Jendy, entrevista, 12.05.23)

En el sistema educativo superior francés coexisten dos categorías principales de instituciones: las universidades, de carácter público, y las *grandes écoles*, las cuales pueden ser tanto públicas como privadas. La distinción fundamental entre ambas radica en que las

grandes écoles son reconocidas por mantener elevados estándares de enseñanza, y su proceso de admisión no se encuentra accesible de manera indiscriminada para todos los estudiantes, en contraste con las universidades públicas que practican un sistema de admisión de acceso más generalizado. Jendy, al compartir la experiencia vivida por su hija, continúa:

Ahí [en la *grande école*] el rigor era fuerte y en un momento ella dijo “yo no sigo en la *grande école*”. Entonces le dijimos que se inscriba en la Universidad, y como ya tenía el pase, entró a derecho internacional, pero tampoco le gustó. Siempre decía que la universidad es muy cerrada, es de los años 50, no ha cambiado nada y no hay nada para el progreso, es peor y que es demasiado a la antigua. Allí hizo los dos años. Y el tercer año dijo, me voy, hago Erasmus [programa de la Unión Europea (UE) de movilización estudiantil que permite estudiar varios semestres en diferentes países de la UE] porque pudo hacer en el tercer año un año Erasmus, pero ella lo hubiera hecho el primer año o el segundo año. Y se fue a Holanda (Jendy, entrevista, 12.05.23)

La noción de educación elitista en Francia, especialmente a través de las instituciones conocidas como *grandes écoles*, es un tema profundamente arraigado que ha sido objeto mucho análisis, destacando la obra de Pierre Bourdieu. El autor examina la estructura educativa francesa y argumenta que las *grandes écoles* funcionan como agentes de reproducción social, perpetuando las desigualdades al privilegiar a aquellos que provienen de entornos socioeconómicos más acomodados. Estas instituciones, se han convertido en centros emblemáticos de prestigio educativo, pero también son cuestionadas por su aparente exclusividad y su papel en la consolidación de una determinada élite. Bourdieu (1989) explica cómo las distinciones simbólicas y culturales juegan un papel fundamental en la selección y éxito de los estudiantes en estas instituciones. Así, se pone en evidencia la relación entre educación, clase social y reproducción de desigualdades en el contexto educativo francés.

El tema del elitismo educativo no se circunscribe exclusivamente al ámbito de la educación superior. Como señaló Jendy, este fenómeno permea el sistema desde las etapas iniciales de la educación escolar. De acuerdo con esta información, Patricia, quien tiene hijos en edad escolar matriculados en el Colegio Europeo, una institución reconocida por su exclusividad y que habitualmente cuenta entre sus alumnos a hijos de miembros del Parlamento Europeo,

aporta una perspectiva valiosa al respecto. Al ser interrogada sobre su percepción acerca de la naturaleza elitista de la educación, comenta:

Sí, muchísimo, sobre todo en ese colegio [Colegio Europeo], ellos saben y dicen que están formando a la élite de Francia o a la élite de Europa (...) Cuando yo obtuve mi doctorado, el jurado dijo, “bueno, ya haces parte ahora de la élite francesa porque has tenido el diploma con mayor grado”. Entonces, siempre hablan de una élite, pero no sé... y en el colegio es porque la mayoría de niños son hijos de la gente del Parlamento Europeo, del Consejo de Europa. Estos son los que tienen ingreso a este colegio, si no, no tienes ingreso. Como yo trabajaba en el Consejo de Europa, lo hago entrar a Esteban [su hijo] (Patricia, entrevista, 24.05.23).

Sin embargo, ella dejó de trabajar en el Consejo de Europa luego de una experiencia de acoso laboral que fue relatada previamente. Este hecho ocasionó el riesgo perder cupos para sus hijos en el mencionado colegio. Ella comenta cómo solucionó el problema:

Su papá es profesor de química y física y trabajaba en un pueblo y se abre un puesto en la escuela europea como profesor. Él postula y lo obtiene (...) Y entonces ahora él trabaja en la misma escuela europea (...) entonces ahora postuló Lorenzo. Por el hecho de que su papá trabaje ahí tiene derecho también. Si su papá no trabajaba, no hubiera podido entrar, porque yo ya no tenía más contrato en el Consejo de Europa, hasta le hubieran podido decir que a Esteban que tendría que salir si hubiera llegado un hijo de alguien del parlamento, por ejemplo (Patricia, entrevista, 24.05.23).

El elitismo en el sistema educativo francés ha sido un tema de debate en Francia lo largo de los años. La estructura jerárquica de las instituciones educativas, particularmente en el nivel superior, ha llevado a la percepción de que existe una élite académica favorecida. Además, desde el sistema escolar, el sistema de exámenes selectivos, como el bachillerato (*baccalauréat*), ha sido objeto de críticas porque según algunos puede favorecer a estudiantes de escuelas mejor financiadas y con más recursos, contribuyendo así a la perpetuación de desigualdades. Un aspecto frecuentemente criticado es la competencia intensa y la rigidez del sistema de exámenes. Se ha argumentado que esto crea un círculo vicioso donde los estudiantes de entornos más privilegiados tienen más probabilidades de éxito, consolidando así las desigualdades sociales.

Por otro lado, en el proceso de integración, es importante la capacidad de adaptación a las dinámicas sociales de la sociedad receptora. Es crucial destacar que la ayuda mutua entre migrantes desempeña un papel significativo en este proceso. A través de redes de apoyo entre individuos que comparten experiencias migratorias similares, se crea un entorno propicio para apoyo mutuo. En el contexto migratorio, los individuos deben cumplir con la renovación periódica del permiso de estadía. Bruno relata una experiencia particular en la cual logró, gracias a conexiones establecidas, efectuar la renovación de su permiso de estancia en la prefectura, a pesar de estar en riesgo de no cumplir con los requisitos pedidos. Él tocaba en una banda junto a músicos brasileños en ese entonces. Comenta:

Ellos me ayudaron porque ahí en la prefectura no querían dejar que me quede. Obviamente yo igual presenté un montón de cosas, toda la gente con la que trabajaba, por la cuestión es artística ¿manyas?. Entonces, con el arte es un hueveo que te acepten. En realidad, cuando quieres estar seguro que te van a pasar el *dossier*, el expediente, es mejor que trabajes en algo científico, que estás haciendo una investigación para hacer bombas, mejor incluso, o algo de química, que estás inventando algo también. Con eso te la dan al toque, nacionalidad, residencia, lo que sea. O que estés generando un montón de plata, que pagues un montón de impuestos (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Con el propósito de obtener una extensión en su permiso de estadía, Bruno se valió de su red de relaciones y estableció comunicación con el cónsul portugués, al cual conoció a través de sus relaciones interpersonales con compañeros de banda brasileños. Su experiencia evidencia la importancia de las redes sociales y las relaciones personales en el contexto migratorio, poniendo énfasis en la influencia sustancial que pueden ejercer los contactos en el resultado de gestiones vinculadas al estatus de residencia o a otros trámites administrativos. Además, es indicador de un sistema burocrático que, en ciertas instancias, opera más allá de un cumplimiento meramente normativo y se ve influenciado por recomendaciones y conexiones interpersonales. Comenta:

O sea, echan el discurso de que [hay que fomentar] la integración, bla, bla, bla. Pero, ahí lo que hay que tener son contactos ¿manyas?, gente de peso que hable por ti. Yo, por ejemplo, fui con el cónsul portugués. (...) No sé cómo, conversando así, con los

que tocaba me dicen “Bruno, ¿y tú qué estatuto legal tienes acá en Francia?” y yo “no, estoy en la cuerda floja, estoy pensando en volverme a Perú porque la verdad es que ya me tienen cansado” y me dicen “¿Qué? No, no puede ser, vamos a hablar con el cónsul”. (...) A la semana siguiente fui a donde el cónsul, le presenté todos mis papeles, y él me dijo, “no, pero usted acá está súper bien integrado, esto no puede ser. Yo voy a pasar una llamada, no se preocupe”. A los dos días me llamaron, de la prefectura “señor, acá están sus papeles, venga por favor”, y me hicieron pasar por otra sala. O sea, no me digan que no hay vara en este país, todo funciona con vara. La diferencia con Perú es que, además de la vara, allá hay corrupción, acá también probablemente, [pero] yo no lo he visto (Bruno, entrevista, 05.05.23).

En este caso, es interesante volver a Bourdieu (1986). Para Arraigada (2003), el capital social permite “movilizar de manera productiva los recursos que se encuentran en las diferentes redes sociales accesibles a los miembros de un grupo”. En el contexto específico de Bruno, su capital social se deriva de las relaciones que ha cultivado, facilitándole acceso a contactos determinantes para la consecución de un permiso de residencia permanente. Asimismo, la posesión de un estatus especial, en virtud de un pasaporte croata obtenido a través de su bisabuelo, añade una dimensión adicional a su capital social. Esta dualidad de fuentes de capital social subraya la diversidad de los recursos movilizados por los migrantes en la búsqueda de la estabilidad legal en el país de acogida. El análisis de estas interacciones sociales y recursos da un punto importante para comprender las diferencias en los procesos migratorios. Podemos ver cómo el capital social (Bourdieu, 1986), que no es uniforme en los migrantes, funciona en este caso para garantizar la mayor posibilidad de obtener un permiso de residencia de larga duración.

Desde la perspectiva de Lila, el proceso de integración conlleva también el afrontamiento de nuevas dinámicas relacionales y familiares en determinados contextos. Ella comenta sobre la adaptación a estructuras familiares que difieren significativamente de sus experiencias previas. Acostumbrada a la presencia continua de su familia en momentos adversos, se ve obligada a lidiar con nuevas formas que ella percibe como más distantes y conformes a patrones culturales europeos, caracterizados por una frialdad en comparación con sus experiencias previas. Esto implica asimismo una negociación de valores y expectativas

culturales en las relaciones interpersonales en el contexto migratorio. Ella relata sobre un acontecimiento particular:

Cuando internaron a Richard [su novio] fue un momento muy difícil, creo que uno de los momentos más difíciles aquí en Francia. Él sufrió un accidente y estuvo casi inconsciente. También me di cuenta de la actitud diferente de su familia, y creo que fue un choque para mí. Y es ahí donde hay la regla de valores porque, para mí, es hiper importante apoyar a tu familia. Ellos (su familia) viven en Mulhouse, su familia casi ni vino a visitarlo al hospital, pero vino 15 minutos y fueron luego al restaurante, por ejemplo. Para mí eso fue muy fuerte, muy difícil. Yo me sentía sola, con un rol fuerte, porque bueno, yo estoy ahí y yo lo asumo, no pasa nada. Pero no había ese zócalo protector para que uno pueda apoyarse (Lila, entrevista, 14.04.23)

Ella reflexiona sobre este hecho y comenta sobre las diferencias culturales con sus experiencias previas en Perú:

Y ahí sí me di cuenta que son códigos diferentes, ahí sí lo sentí muy fuerte porque yo sé que mi mamá y mis hermanas hubieran estado hiper presentes o sea, no se hubieran ido al restaurante (Lila, entrevista, 14.04.23).

Lila comenta que para le era imperativo conocer urgentemente sobre algunas condiciones médicas previas en el caso de su novio, sin embargo, cuando quiso preguntar a sus suegros al respecto:

La respuesta fue “Richard ya es mayor de 18 años, es un adulto y yo ya no manejo eso”, de parte de su mamá. Y eso sí me chocó. El momento era difícil y esas actitudes eran incomprensivas. No eran que no amaban a su hijo porque Richard es hijo único. Entonces, de que lo aman y lo adoran, sí, pero eran actitudes diferentes. Entonces yo me dije, ok, es otra manera. Y entonces no tuvimos la manera de saber y luego ya buscamos información, obtuvimos la respuesta, lo operaron y todo salió bien gracias al cielo (...) Y es que uno compara con lo que conoce también. Si a mí me operarían, mi mamá me ayudaría, me acompañaría. Y [sus padres] no vinieron ni nada. Vinieron como dos semanas después (Lila, entrevista, 14.04.23).

El proceso de integración de los migrantes peruanos a la sociedad francesa incluye la necesidad de adaptarse a nuevas costumbres y normas. Emerge además como un elemento importante. La adaptación a diversas prácticas sociales implica la asimilación de normativas culturales que pueden diferir significativamente de las familiaridades previas del migrante. Esto implica muchas veces tener que cambiar comportamientos e interacciones sociales y expectativas, lo cual puede generar tensiones. Asimismo, las situaciones de contacto intercultural entre migrantes pueden dar lugar a diversos problemas por la divergencia de valores, normas sociales y prácticas culturales entre las personas provenientes de distintos contextos que puede generar malentendidos y conflictos. La negociación de estas diferencias en situaciones cotidianas es un aspecto importante en el proceso de la adaptación intercultural. En este sentido, navegar la variabilidad cultural en las expresiones afectivas y en las expectativas respecto a la proximidad interpersonal se revela como un aspecto importante según las narrativas.

El proceso de integración en la sociedad receptora se muestra no uniforme, siendo su configuración influida por diversos marcadores de clase. Paarregaard (2013) subraya la centralidad del concepto de "red", entendido como las conexiones interpersonales que dan origen y perpetúan relaciones informales en el contexto cotidiano. Estas redes adquieren una importancia considerable para los inmigrantes, sirviendo como herramientas facilitadoras que les permiten negociar y cuestionar o contribuir a diversos procesos hegemónicos inherentes al proceso migratorio. La observación de las negociaciones llevadas a cabo por las y los migrantes en este contexto refuerza la importancia de las redes sociales como agentes mediadores en el proceso de integración, otorgándoles la capacidad para influir en las dinámicas de poder y desafiar estructuras hegemónicas. En el próximo capítulo, se abordarán los aspectos positivos que los migrantes identificaron en la sociedad receptora, elementos que finalmente desempeñaron un papel significativo en su decisión de establecerse permanentemente en el destino migratorio.

4.2 Establecimiento en la sociedad receptora

A pesar de las adversidades enfrentadas, los participantes en el estudio identificaron diversas ventajas que justificaron su decisión de establecerse en Estrasburgo de manera permanente. En las secciones siguientes, se explorarán distintos ámbitos de la experiencia en el nuevo país, analizando las ventajas percibidas en contraste con narrativas sobre sus vidas en el Perú. Además, se examinarán las relaciones establecidas con otras personas en el contexto internacional. Este análisis proporcionará una comprensión más detallada de los factores que contribuyen a la elección de establecer la residencia de manera permanente en el extranjero, destacando las percepciones positivas y las interacciones sociales que influyen en este proceso migratorio.

En relación con la integración de migrantes, es importante notar las diferencias entre algunas definiciones los términos usados mucho en contextos migratorios, tales como “integración” y “asimilación”. Héran (2002) aborda el término "integración" principalmente en el contexto del ámbito profesional. No obstante, es crucial destacar que la noción de integración abarca diversas dimensiones, entre las que se incluyen aspectos económicos, sociales, culturales y cívicos. En contraste, el concepto de asimilación implica un proceso más profundo. La asimilación conlleva un cambio completo en la cultura adoptada, incluso llegando a dejar las características propias.

En el ámbito de las relaciones interpersonales, resulta interesante ver las redes creadas por peruanos en el extranjero. De acuerdo a Paerregaard (2013), a pesar de que peruanos residentes en el exterior comparte una concepción común de su origen nacional, la noción de hogar tiene variaciones que se encuentran ligadas al estatus social y las experiencias migratorias previas. Los migrantes de la clase media tienden a vincular la noción de "hogar" con su lugar de origen. En cambio, algunos peruanos con un estatus socioeconómico elevado o con ascendencia europea experimentan una desconexión entre su lugar de origen y su concepción de "hogar". Esta disociación sugiere que, para este grupo de personas, la idea de hogar se modifica o evoluciona, y no necesariamente está arraigada en el lugar geográfico de su origen (Paerregaard, 2013). No obstante, es esencial recalcar que estas afirmaciones presentan matices, especialmente al considerar la variable temporal del proceso migratorio y los vínculos forjados en el país de destino.

4.2.1. Ventajas encontradas

En los testimonios recopilados, destaca un elemento en los discursos de ciertos entrevistados respecto a las motivaciones que respaldan su establecimiento en Estrasburgo. Estos forman parte de los denominados *pull factors* o factores atrayentes que incitan a los entrevistados a migrar. Una razón de particular relevancia es la libertad que encuentran al vivir alejados de sus familiares, permitiéndoles construir una vida distante de la observación y juicios familiares. Además, el hecho de no pertenecer a un grupo de inmigrantes específicamente estigmatizado, como ocurre con los inmigrantes latinoamericanos en Estados Unidos o España, así como el respaldo estatal y las subvenciones destinadas a estudiantes, artistas y ciudadanos en general, entre otros motivos, constituyen aspectos determinantes que contribuyeron a la decisión de establecerse definitivamente en dicha ciudad. Asimismo, surgieron razones pensadas luego de la decisión de migrar que ahora respaldan esta decisión de haber migrado. Por ejemplo, serenidad de una ciudad que ofrece considerables espacios verdes y una elevada calidad de vida.

La temática de la libertad emerge de manera recurrente en las narrativas de los entrevistados, destaca especialmente la autonomía para tomar decisiones sin la necesidad de solicitar autorización, depender de sus familias, o dar mayores explicaciones a llevar un modo de vida determinado. En este sentido, Bruno comenta que percibe una mayor libertad al residir en una localidad distante de su entorno familiar. En particular, subraya que la ausencia de cercanía con su familia amplifica su capacidad de tomar decisiones, tanto en asuntos cotidianos como en elecciones de mayor complejidad, tales como la determinación de sus estudios fue en su momento o la selección de su trayectoria profesional. Así, menciona que:

A veces es súper pesado tener que lidiar con todos esos parámetros para tomar decisiones, para el día a día, para lo que sea. Por ejemplo, cómo qué hacer con su vida. Yo en mi época quería ser músico, entonces claro, tienes el papá que te pregunta, la mamá que te pregunta, pero cómo vas a hacer, cómo se queda (...) las tías, los tíos, y yo llegue acá pues y chau, como que me limpio un poco la cabeza de todo eso y ya, un poco más tranquilo (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Luciana también recalca la importancia de la libertad que experimenta al residir de manera independiente de su familia, valorando sobre todo la privacidad. Expone su preferencia por tener a su familia en proximidad, aunque teniendo estos encuentros a periodos breves, excluyendo la posibilidad de cohabitar en la residencia familiar. Este énfasis en la autonomía espacial y la delimitación de las interacciones familiares resuena con su percepción de la libertad y la privacidad. Ella comenta:

Mi hermano por ejemplo estuvo dos meses acá, yo iba al trabajo y regresaba y sabía que él estaba ahí, era súper bonito (...) claro, tener a mi familia acá sería chévere también. Pero en otra casa (...) yo ya no puedo vivir.... yo necesito ya mi privacidad, mi privacidad de hacer mis cosas, a mí no me gusta que me digan cómo hacer las cosas y mi mamá a veces hace eso y a mí eso siempre me ha sacado de quicio, “no me digas qué hacer que me pone de mal humor” (Luciana, entrevista, 22.04.23).

Otro componente recurrentemente mencionado en las entrevistas, vinculado con el concepto de libertad, es el transportarse usando bicicletas. Este medio de movilidad goza de una amplia aceptación entre los entrevistados debido a la eficiente infraestructura vial presente en la ciudad, facilitando su utilización. A manera de ejemplo, Jendy relata una experiencia personal en la que, tras su reciente llegada a Estrasburgo y atravesando un periodo difícil con su esposo, ya residente en la ciudad, recibió el obsequio de una bicicleta por parte amigos chilenos. Ella narra:

Y recuerdo que fui, no sé, por todos lados. Y claro que lloraba y decía, “pero ¿cómo es posible... que acaso se acabó mi vida?” Pero en un momento, me sentía volar con la bicicleta y me sentía libre, cosa que en el Perú no (Jendy, entrevista, 03.05.23).

Ella, al igual que las observaciones de Luciana y Bruno, hace referencia al tema de la libertad individual adquirida a raíz de su migración a Estrasburgo. Continúa:

Uno, por la familia que te oprime, los vecinos que tienen que estar mirándote, que cómo estás, qué haces o qué esto, y porque le tienes que dar respuestas a todo el mundo (Jendy, entrevista, 03.05.23).

La presencia extendida de espacios verdes en Estrasburgo constituye otro elemento frecuentemente abordado por la mayoría de los participantes entrevistados. Estos espacios

verdes también son vinculados con la noción de libertad que los informantes han destacado de manera recurrente. Dada la existencia de diversos entornos amplios y con una escasa afluencia de individuos, dichos espacios proveen una sensación de libertad, especialmente en contraste con la limitada presencia de áreas verdes o, en términos generales, espacios públicos en Lima específicamente. Aarón comenta:

Me siento libre, sobre todo en la noche, siento libertad un montón, la verdad. (...) A veces me pongo a hablar solo, a cantar, qué sé yo. A veces, por ejemplo, en la noche vengo, así con la flauta, y me pongo a tocar, como no hay nadie, me siento más...no sé, más libre, más... más en confianza. Eso sí que me gusta y que de priori pues no lo encuentro cuando estoy rodeado de más gente o, sabes por las calles donde hay más gente, y todo eso. (...) Allá mi tiempo libre era pues estar con los amigos y todo eso y realmente no era tiempo libre porque estaba igual con otras personas, sabes. Tiempo libre es como igual tiempo para ti, sabes. Si estoy con otras personas pues no es tanto tan libre que digamos (Aarón, entrevista, 16.05.23).

Por otro lado, la asistencia proporcionada por el Estado a estudiantes, artistas y la población en general emergió como un factor importante que los entrevistados tuvieron en cuenta al tomar la decisión de establecerse de manera definitiva en Estrasburgo. De acuerdo con el informe del Foro Económico Mundial, dentro de los países pertenecientes a la OECD, Francia destaca como el país que otorga la mayor cantidad de beneficios sociales a sus ciudadanos. Según estadísticas del mismo foro, en el año 2019, el gobierno francés destinó aproximadamente un tercio del Producto Interno Bruto (PIB) a servicios sociales (Barranco, 2023). En esta perspectiva, cuatro de los ocho entrevistados indican haber migrado en condición de estudiantes, mencionaron la significativa influencia de las ayudas sociales desde las etapas iniciales de la migración.

Un ejemplo de los beneficios económicos proporcionados por el gobierno francés se encuentra dirigido a extranjeros. En respuesta a la pregunta acerca de un factor determinante y atractivo en su decisión de migrar, Patricia destaca que las asistencias económicas recibidas desempeñaron un papel fundamental en la conformación de su decisión. Específicamente, detalla que obtuvo apoyos económicos para su sostenimiento de la siguiente manera:

Si tienes problemas económicos, tú puedes ir a la asistente social y explicarle que tienes problemas económicos por la diferente economía de los países, también tienes que mostrar que tus padres ganan lo mínimo necesario para sobrevivir allí y que no te pueden ayudar y que tú no tienes ninguna entrada de dinero. Entonces ellos me daban vales de comida. ¿Qué quieren decir esos vales de comida? Me ponían 75 euros en la cuenta mi tarjeta CROUS (ayuda financiera, alojamiento, restauración a estudiantes) y con eso tenía derecho al resto (restaurant) universitario. Eso es Francia también, hay mucha ayuda social, eso es cierto (Patricia, entrevista, 30.05.22).

Adicionalmente, Patricia comenta que la asistencia económica que recibió también se destinó a cubrir los costos asociados con el arrendamiento de vivienda. Esta eventualidad de recibir este tipo de apoyos no figuraba inicialmente en sus expectativas antes de emprender su viaje hacia Estrasburgo. Comenta:

Cuando llegué y me hablaron del sistema de la CAF, dije “¿qué es esto?” Eso sí me atrajo, después me di cuenta de que, en vez de pagar 300 euros, finalmente pagaba 120 por mi departamento y cosas así. Comienzas a ver un montón de cosas positivas, la seguridad social también (Patricia, entrevista, 30.05.22).

También estas ayudas de la CAF (subsidio familiar, por sus siglas en francés) se dan ante imprevistos o emergencias. Patricia cuenta sobre una ocasión en la que se fue a patinar y tuvo una caída accidental que le provocó una fisura. Para recibir atención médica, no tuvo que pagar:

Entonces vino la ambulancia, me llevaron al doctor, estuve con un montón de medicamentos, (...) y me preocupé mucho porque dije va a llegar la factura, pero no tuve que pagar nada, absolutamente nada, ni siquiera el transporte de la ambulancia, ni los médicos, ni las radiografías, ni los escáneres, absolutamente nada. Bueno, eso en Perú no hubiera sido así (Patricia, entrevista, 30.05.22).

Las subvenciones económicas adquieren una significativa relevancia, en particular para los artistas entrevistados. El reconocimiento especial conferido por el Estado francés bajo el estatuto de "intermitencia" constituye un factor de gran importancia, facilitando ingresos continuos a lo largo del año para aquellos profesionales de las artes escénicas. De esta

manera, las y los artistas que se benefician de este estatuto evitan enfrentar carencias o dificultades económicas durante determinadas épocas del año. De manera específica, este beneficio permite a los trabajadores de la cultura, que suelen alternar periodos en los cuales trabajan con periodos sin trabajo, puedan “acceder a una prestación cotizando 60 días en los últimos 18 meses o 180 días en los últimos seis años, frente a los 360 para otros sectores” (Barranco, 2023). Como comenta Bruno, “La intermitencia es un estatuto acá en Francia para los artistas. Empezó con el teatro, pero se extendió a los músicos”. Así, según Bruno, para obtener este beneficio, se requiere probar al gobierno que se tiene el status de artista profesional para obtener una indemnización. Él comenta que:

Recién hace poco he sacado esta intermitencia, entonces como que... creo que le ayuda a mucha gente y pucha, recién estoy disfrutando un poquito también así una cierta tranquilidad, una cierta estabilidad (económica), así, haciendo lo que me gusta hacer, pudiendo ayudar también mucho ahora. Finalmente, si algo permitió que puedan vivir solamente haciendo música fue justamente la intermitencia artística. (Bruno, entrevista, 05.05.2023).

Renato, quien también se dedica al arte, recibe los beneficios económicos proporcionados por el gobierno francés. Desde que optó por una carrera en la música, tuvo clara su aspiración de sostenerse exclusivamente mediante su actividad musical. La obtención de estos beneficios en Francia ha posibilitado la realización de su meta de subsistir exclusivamente de la música. De este modo, al contar con estabilidad económica, los artistas pueden desarrollar su arte con mayor tranquilidad. Por ejemplo, Renato cuenta que:

[este beneficio] permite a los músicos a poder tener proyectos musicales, a practicar, a ensayar con los grupos, hacer tus producciones musicales, venderte porque al final el músico hoy en día tiene que ser todo, tiene que ser su propio manager, tu propio community manager, en las redes sociales, tienes que ensayar, tienes que organizar todas tus cosas, es un trabajazo. No es como en Lima o como cualquier otra parte de Europa, solo existe acá y en Bélgica esto de la intermitencia (Renato, entrevista, 09.05.23).

La decisión de migrar hacia Estrasburgo también brindó importantes ventajas para los entrevistados. Resalta la obtención de independencia familiar, la presencia de espacios verdes

y la obtención de subvenciones económicas para estudiantes, artistas y ciudadanos en general en distintas magnitudes. En este contexto, la migración proporciona a los individuos la posibilidad de distanciarse de las estructuras familiares preexistentes, facilitándoles así la capacidad de tomar decisiones autónomas y permitiéndoles forjar un camino propio sin las limitaciones inherentes a las estructuras familiares tradicionales. Este desligamiento proporciona una autonomía decisiva, especialmente en la toma de decisiones fundamentales como elecciones académicas o profesionales. Por otro lado, la presencia extendida de áreas verdes en el destino migratorio no solo contribuye a una mayor calidad de vida, sino que también se asocia con la sensación de libertad derivada de entornos poco concurridos. Esto refleja además la búsqueda de una mejor calidad de vida. Finalmente, la disponibilidad de subvenciones económicas destinadas a artistas, como en el caso del estatuto de "intermitencia" en Francia, representa un incentivo significativo para aquellos dedicados al ámbito artístico, permitiéndoles alcanzar independencia financiera y, por ende, dedicarse con mayor tranquilidad a la práctica artística.

Según Maalouf (1998) “cuanto más sienta un inmigrante que se respeta su cultura de origen, más se abrirá a la cultura del país de acogida” sugiere que el respeto hacia la cultura de origen del inmigrante juega un papel clave en su disposición a asimilar y participar en la cultura del país receptor. Cuando un inmigrante percibe que su herencia cultural es valorada y respetada, es más probable que se sienta cómodo y apreciado en su nuevo entorno. Esto se alinea con la noción de que la integración exitosa no implica la renuncia a la identidad cultural del inmigrante, sino más bien la capacidad de fusionar elementos de ambas culturas de una manera enriquecedora. Es importante reconocer que la integración cultural es un proceso que va en dos direcciones. Mientras el inmigrante se abre a la cultura del país anfitrión, la sociedad receptora también desempeña un papel crucial al fomentar un ambiente idealmente inclusivo. En el siguiente capítulo es importante considerar el proceso de integración de los migrantes en la sociedad receptora.

4.2.2. Relaciones interpersonales

Los lazos sociales establecidos se erigen como un factor de significativo en el contexto migratorio. Las redes de apoyo entre migrantes de origen peruano y latinoamericano se manifiestan como una constante fuente de integración y solidaridad recíproca. Al llegar a un nuevo entorno, muchos migrantes buscan activamente la interacción con otros latinoamericanos con el propósito de cultivar amistades y establecer conexiones, un proceso que se ve facilitado por compartir el mismo idioma.

No obstante, la literatura especializada en migración sugiere que, con frecuencia, la estructura social en el contexto de la emigración tiende a reproducir relaciones de poder preexistentes, así como las identidades culturales y étnicas que fragmentan la sociedad peruana en estratos económicos y sociales (Walker, 1988; Paerregaard, 2013). Según el autor, esta dinámica se manifiesta con claridad al observar las organizaciones y asociaciones voluntarias establecidas por los peruanos en sus nuevos países de residencia, situación que puede presentar matices determinados por el tipo de sociedad receptora, las características particulares de los inmigrantes y su número, aspectos que serán explorados con mayor detenimiento.

En relación con los lazos sociales forjados, los informantes afirman haber cultivado conexiones más sólidas, primordialmente, con individuos de origen peruano o latinoamericano residentes en Estrasburgo. La mayoría de ellos señala haber buscado activamente la búsqueda de comunidades conformadas por peruanos y/o latinoamericanos en Estrasburgo a través de plataformas en línea. Aarón, en particular, relata que las redes sociales, específicamente los grupos de Facebook destinados a peruanos en Estrasburgo, ejercieron un papel crucial al constituir un estímulo inicial que lo llevó a establecer contacto con un conjunto de residentes latinos en dicha ciudad. A pesar de las reservas iniciales, Aarón expresa que estas interacciones culminaron por transformarse en relaciones de amistad, llegando incluso a ser cercanas. Así, Aarón menciona “...ahí fue donde ya me comencé a sentir más como en casa así y eso fue muy bonito” (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Los entrevistados enfatizan la importancia fundamental de establecer vínculos interpersonales de este tipo. Luciana, en particular, relata que pudo entablar relaciones significativas y cultivar amistades duraderas. Subraya que, principalmente, entabló amistades con individuos de origen latinoamericano, aunque también estableció vínculos con algunos ciudadanos franceses. Estos encuentros han resultado ser importantes para Luciana, quien se

considera afortunada por la calidad y la diversidad de las relaciones construidas durante su experiencia migratoria. Comenta que “el hecho de tener buenos amigos latinos, sobre todo para mí eso hizo adaptarme también fácilmente” (Luciana, entrevista, 21.04.23).

Por otro lado, resulta interesante la formación de vínculos entre migrantes peruanos en Estrasburgo, independientemente de su pertenencia a una determinada clase social en Perú. Este acontecimiento subraya la capacidad de la diáspora peruana para establecer relaciones interpersonales que trascienden las divisiones socioeconómicas, evidenciando dinámicas de solidaridad y colaboración en el contexto migratorio. Un ejemplo concreto de estas interacciones es proporcionado por la experiencia compartida de Paola y Renato. Paola expresa su gratitud hacia Renato, quien recientemente realizó un viaje a Perú y transportó un encargo destinado al padre de Paola. Resulta significativo destacar que ambos individuos alegan provenir de distritos en Lima caracterizados por marcadas diferencias en cuanto a los niveles de ingresos económicos (Paola, entrevista, 27.05.23). Este caso ejemplifica la manera en que la colaboración y reciprocidad emergen en un contexto migratorio, donde individuos de distintos estratos sociales se apoyan mutuamente, sugiriendo la formación de redes que trascienden las divisiones socioeconómicas previas a la migración.

Esto, además, se ve reflejado en la confianza y amistad que comentan haber establecido los informantes. Así, Paola cuenta:

Sí, sí, conozco al cantante, es mi pata Renato. Sí, le debo una comidita. El mes pasado [que viajó a Lima] le dije que lleve un sobre para mi papá, Al hermano de Renato le decimos Aquamán. Porque yo le puse a Aquamán, por el pelo. Aquamán de acequia jajaja. Y a Renato le digo Cachay [cómico peruano]. “Ya Cachay”, le digo, “la próxima, yo te debo una comidita por el favor”. Me dice “ya Pao, no sé, cuando quieras”. Para agradecerles, ¿no? porque favor con favor se paga (Paola, entrevista, 27/05/23).

Al igual que el ejemplo previo, resulta relevante destacar las diferencias identificadas con respecto a la narrativa tradicional de migraciones, que subraya la reproducción de estructuras de clases sociales en el ámbito extranjero por parte de migrantes peruanos. Se expone además el caso de dos entrevistados que vivían en distintos distritos en Lima, viviendo en ubicaciones considerablemente distantes entre sí, específicamente en La Molina y San Martín de Porres,

quienes, al trasladarse a Estrasburgo, comparten una proximidad geográfica notable, habitando a tan solo media cuadra uno del otro en el centro mismo de la ciudad. Aarón y Renato no solo han establecido una amistad cercana, sino que, además, participan activamente en actividades recreativas, como el fútbol, junto a un grupo de migrantes peruanos y latinoamericanos. Este escenario constituye un ejemplo paradigmático de cómo, en un determinado contexto migratorio, las divisiones socioeconómicas preexistentes pueden diluirse, fomentando la formación de conexiones interpersonales que trascienden las diferencias de origen.

Las disparidades existentes entre migrantes pertenecientes a distintas clases sociales antes de la migración es temática abordada en la literatura especializada. Conforme señala Berg (2015), las experiencias vividas y las narrativas construidas por los entrevistados revelan divergencias notables según su clase social previa a la migración. Bruno, a modo de ejemplo, relata cómo su experiencia migratoria le ha permitido entablar interacciones con personas provenientes de diversos entornos sociales y que, en Perú, probablemente no se habría llevado a cabo tales encuentros o interacciones. Según Benavides (2002), la organización de la sociedad peruana es manera compleja. Menciona una estructura rígida entre clases altas y bajas. Además, aunque haya cierto dinamismo en las clases medias y bajas, cuanto mayor sea la diferencia de clases, no se afectan las diferencias fundamentales entre estas, que están más relacionadas con la reproducción de diferencias culturales.

Este testimonio de Bruno sugiere que la migración puede ampliar las oportunidades de interacción social, exponiendo a los migrantes a experiencias más diversificadas en comparación con su entorno previo. Comenta lo siguiente:

Acá me ha pasado cosas lindas también con colegas sobre todo peruanos y lo hemos conversado bastante, como que qué curioso que tengamos que salir del Perú para para conocernos mejor. Por ejemplo, tengo acá colegas de Lima también que vienen [del distrito de] de Independencia, y trabajamos juntos un montón y todo. Claro, yo vivía en Miraflores, entonces yo, por ejemplo, viviendo en Lima nunca fui a Independencia, sabía que existía obviamente, pero nunca fui (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Asimismo, Bruno alude a las experiencias compartidas por sus conocidos respecto a las manifestaciones de discriminación que enfrentaron durante su residencia en Lima. Comenta lo siguiente:

Pancho me contó de esa vez que él fue a Miraflores, decía “no, pues estos no son peruanos” ¿manyas?, o sea ... lo que uno sabe [es que] en el Perú hay varios mundos que cohabitan pero que no se quieren. Entonces, conversándolo con estos amigos, me decía “nosotros no.... o sea, a la gente de tu barrio, de repente no los consideramos como peruanos”. Pero bueno, ahora qué lindo que estemos acá, que nos conozcamos, que podamos hablar, que podamos tocar juntos, que podamos como entender un poco mejor nuestro país y querernos, creo que es eso finalmente, hay que aprender a quererse, a respetarse. Qué pena que tengamos que salir del país para hacer eso (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Estas disparidades sociales en el contexto peruano se manifiestan en estratificaciones que, además, conllevan elementos de desconfianza entre individuos pertenecientes a estratos sociales diversos. Con frecuencia, los encuentros iniciales entre peruanos implican una exploración sobre el distrito de origen como preámbulo a la conversación subsiguiente. Como cuenta Renato:

Y me encuentro con personas nuevas peruanas, me dicen “ah tú eres peruano, ¿de dónde vienes?” Digo, “de Lima”, “ah yo también soy de Lima, yo vengo no sé, de distrito X”. Y les digo “ah manya, qué chévere”. Y me preguntan “y tú, ¿de dónde vienes?” Y les digo, “ah, mi último distrito fue La Molina”. “Ahh”, me dicen, medio que se alejan. No sé y me di cuenta y me hago el tonto y después ya cuando me conocen ya nos volvemos amigos pues normal, yo no soy un atorrante (Renato, entrevista, 24.04.23).

Una forma similar de clasificación también se encuentra presente en la relación entre migrantes de otros países latinoamericanos. Según comentan Bruno, ha presenciado esa forma de clasificación entre colombianas y colombianos, así cuenta que:

He escuchado que preguntan a mi esposa [de Colombia] “ahh ¿de qué ciudad? ¿de Bogotá? ah, sí, ¿de qué barrio?” Ya con eso, por ejemplo, ellos en Colombia tienen

una cuestión de escalas. No sé exactamente cómo funciona, pero es como para saber qué tan pobre o qué tan rico. Cuando te dicen, tal o tal, debe ser esto, escala o tal, no sé qué. Ya más o menos se tazan así, tienen otro código (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Adicionalmente, se identifican ocasionalmente conflictos que, aunque no son de ocurrencia común, dan cuenta de las percepciones hacia otras nacionalidades. Renato, a modo de ejemplo, relata una experiencia en la cual estuvo a punto de entablar un conflicto con un migrante ecuatoriano. Este conflicto no solo se originó por la minimización de la nacionalidad peruana de Renato, sino también por su ocupación como cantante. Así, cuenta que:

Un ecuatoriano una vez me empezó a decir como “oye peruanito o no sé qué cosa”. Y a mí me jode que hagan eso, “¿cómo que peruanito, quien eres tú?”, yo siempre digo yo no me siento más que nadie, pero yo no soy menos que nadie tampoco, todos somos iguales, a mí nadie me va a venir a mirar para abajo, “tas huevón”, y (...) bueno, nos fuimos a los golpes en un bar latino de la época que se llamaba Abstract “Oye peruanito, que ven pues, que no sé, qué te crees tú porque eres cantante...” y no sé qué cosas más (Renato, entrevista, 09/05/23).

De manera similar, Aarón afirma haber entablado una conversación con un compatriota peruano, quien, de manera inmediata, lo sometió a un interrogatorio con numerosas preguntas. Él cuenta que:

Había un man (hombre) que era peruano (...) mi amigo me lo presenta y me dice “¿qué tal? ¿Y de dónde vienes?” y solo hablamos un ratito nomás y me preguntaba un montón de cosas, así como “¿y por qué has venido?” (...) no sé, lo sentía así mala onda (...) como si quisiera compararse conmigo. Eso fue hace mucho rato, pero así sentirme mal sobre todo eso, eso sentí en Barcelona (Aarón, entrevista, 18.04.23).

Paola también pasó por una situación de ese orden con otra peruana, sin embargo, esta experiencia ocurrió en París. Ella comenta que:

Hay otros que tienen apenas 100 euros y ya, o sea que no pisan ni el suelo “Ah, pero tú eres de [Ate] Vitarte [distrito de Lima], sí, pero mucha delincuencia, ¿no? Y mucha chicha, ¿no?” Y yo “sí, y soy chichera”. [En otra ocasión] (...) cuando estuve la

última vez, o la penúltima vez en París, estaba en el mercado con mi amigo, con mi hermana y mi amigo y pasó un español que mi amigo lo conoce y me dice “hola, ¿son peruanas?” y su mujer peruana también dice “claro pues ¿no les has visto las caras?”. Y ni siquiera me había visto (Paola, entrevista, 27.05.23).

De acuerdo a los testimonios recogidos, las experiencias discriminatorias entre peruanos podrían tender a manifestarse con mayor frecuencia en entornos urbanos que cuentan con una densidad poblacional significativa de estos, tal como recogen las narrativas de Paola y de Aarón. Esto no quiere decir que en otros entornos con menor presencia de migrantes peruanos esto no ocurra, como hemos visto, puede ocurrir de manera más sutil. Sin embargo, por las narrativas recogidas, se podría sugerir que las manifestaciones de discriminación se incrementan proporcionalmente con la cantidad de personas pertenecientes a la diáspora peruana en un determinado contexto urbano. Las ciudades grandes, al concentrar una mayor diversidad de orígenes y experiencias migratorias, pueden ser propicias para la emergencia de estereotipos, prejuicios y conflictos entre grupos de migrantes, reflejando dinámicas de diferenciación social dentro de la comunidad migrante peruana.

Adicionalmente, sobre las relaciones interpersonales establecidas, se destaca la dificultad frecuente para mantener conexiones sociales, como relatan los participantes en las entrevistas. Lila, por ejemplo, considera sus amigos, tanto latinoamericanos como peruanos, como una extensión de su familia. Esto se fundamenta en una relación de apoyo mutuo que ha perdurado por más de una década. Comenta el caso específico de su mejor amiga:

Mi mejor amiga es Jasmine, la conozco desde 13 años atrás o sea las dos nos hemos crecido aquí (...) Yo diría que el nudo fuerte, el corazón, como que la... mis confidentes son latinos, son mexicanos (Lila, entrevista 14.04.23).

Sin embargo, también afirma que existe incertidumbre sobre quiénes se quedan a vivir permanentemente en Estrasburgo o quiénes se van, lo cual hace difícil tener un vínculo más permanente y crear un entorno de amigas y amigos con quienes contar por más tiempo. Así, cuenta:

En el camino hay personas que se han ido viendo, porque también eso es lo quizá lo frustrante, y por eso, desde el inicio de mi llegada aquí y de mi...proceso de

integración, es que cuando uno llega, como no sabes quién se queda, quién se va, ni tú sabes si te vas a quedar o no, o sea, haces una relación, frecuentes a gente, pero luego, ah, pucha, este ya se va. Entonces, al inicio necesitas rodearte de personas porque pues no sabes quiénes se quedan, quiénes se van y ya... y estás ahí buscando (Lila, entrevista 14.04.23).

Por otra parte, se observa que la interacción entre los migrantes peruanos y la población local francesa generalmente carece de una gran proximidad. Según lo comentado por los informantes, esta diferencia las relaciones se atribuye a divergencias culturales de ambas comunidades. En consecuencia, los lazos establecidos con individuos franceses no suelen alcanzar la misma cercanía, sino que se caracterizan por una mayor distancia interpersonal. Por ejemplo, Lila menciona sobre su relación con ciudadanos franceses:

Es diferente (a comparación de latinas o latinos). Es más formal, menos espontáneo, son otras maneras de relacionarse. Por ejemplo, como en temas de formalidad. Como se expresa la cosa. (...) Con mis amigos latinos es más de espontáneo, “si, oye, ¿estás libre? ¿nos vemos? Ok” (Lila, entrevista 14.04.23).

Aarón, por su parte habla sobre ciertas particularidades de la sociedad receptora, y las características que él encuentra al formar vínculos. Él comenta sobre las personas que viven en ciudades más cercanas a España, “(...) la gente es menos cerrada, más amigable, más social”. En cambio, cuenta que para tener vínculos más cercanos con las personas que viven en Estrasburgo, los extranjeros tienen que ganarse su confianza previamente:

Aquí la gente es un poco especial, o sea no son malos ni nada que ver, pero no te ganas la confianza así tan fácilmente, como que allá, pero es cultural ¿sabes? una vez que tienes confianza con alguien de aquí, alguien local pues se porta súper bien contigo y te invita así a cosas, no sé es una bonita amistad también, solo que es distinta, no es lo que estamos acostumbrados (Aarón, entrevista, 21.04.23).

En términos generales, la construcción de relaciones cercanas con la población local se presenta como un proceso más desafiante, considerando las marcadas diferencias culturales. Muchos, en respuesta a estas disparidades, optan por mantenerse dentro de círculos de amistades compuestos mayoritariamente por individuos latinoamericanos o de habla hispana.

Los participantes en las entrevistas señalan que la vinculación con europeos se percibe como un proceso más complejo, como evidenciado en el testimonio previamente citado de Aarón. Bruno tiene un punto de vista similar al de Aarón:

Es más difícil entablar el mismo tipo de vínculo que uno tiene con los latinos. Es difícil, o sea...es distinto. Es como que uno [un vínculo] es agua y el otro es chela. Tiene gusto, tiene profundidad, te gusta también, o sea es como que rico [el vínculo con sus amigas y amigos latinos]. Uno te quita la sed y el otro te gusta. Claro, hay como una empatía así mucho más profunda, mucho más (...) No sé a qué punto mis amigos franceses son tan amigos como mis amigos cuando estaba en Lima o los amigos latinos que tengo acá. Además, si uno se termina quedando también de alguna forma es porque como que se hace como de un círculo de amigos que son como tu familia casi de alguna manera (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Asimismo, hace una similitud con el proceso migratorio de un primo suyo en California, comenta:

Mi primo me dice, “yo si me siento americano, o sea gringo, californiano, sobre todo”. Le encanta correr olas, le encanta el deporte, tiene un montón de patas gringos, tiene amigos latinos obviamente, pero la mayoría de sus amigos son gringos (Bruno, entrevista, 17.04.23).

Concluye que las personas provenientes de Latinoamérica se pueden cohesionar con mayor facilidad a la población residente en Estados Unidos y agrega:

Yo creo que acá en Europa como que...cada quien se reivindica, se quiere reivindicar más a sí, ¿no?, o sea “este es mi terreno y tú pa' allá” (Bruno, entrevista, 17.04.23).

De acuerdo a Paerregaard (2013), los migrantes peruanos configuran su sentido de pertenencia en la nación receptora mediante las redes creadas en diversos lugares de residencia y las relaciones sociales establecidas con otros migrantes. La vinculación emocional hacia los entornos en los que residen y laboran refleja, a su vez, un arraigo localizado, vinculado a contextos y relaciones específicas. Esta expresión de pertenencia localizada se manifiesta, por ejemplo, en la organización de eventos como partidos de fútbol y celebraciones. Adicionalmente, los migrantes pueden emprender iniciativas como abrir

comercios y restaurantes, así como la creación de instituciones orientadas a la comunidad migrante, contribuyendo significativamente al fortalecimiento de los lazos comunitarios creados.

Al respecto, Renato cuenta que, junto a un grupo, formó un equipo de fútbol con otros latinoamericanos. Este grupo estaba formado por migrantes latinoamericanos, pero sobre todo sudamericanos, además de dos españoles. Además, Renato indica que:

Yo soy abierto con todo el mundo y con los franceses también, pero no llego a entablar una conexión de amical tan cercana con los franceses. No sé por qué. No porque no quiera, sino porque no se da naturalmente. Tengo dos amigos míos muy buenos que son franceses, pero hablan en español y siempre les ha gustado la onda latina... (Renato, entrevista, 09.05.23).

Además, se presentan situaciones que involucran diferencias culturales entre los migrantes peruanos y la sociedad francesa. Renato, en particular, señala que ciertos compatriotas con los que ha interactuado expresan críticas explícitas hacia aspectos específicos que les generan incomodidad en el contexto cultural francés:

Yo veo muchos amigos que se ponen a criticar la cultura francesa. O sea, normal, su punto de vista, pero a veces ahí me cuesta aceptar lo que ellos dicen, porque yo lo vi de otra manera (...) dicen, “ah, son unos aburridos, o no saben divertirse, etc”, pero su diversión es diferente a la de nosotros. Yo veo mucho que ellos critican justamente porque no se adaptan a la cultura francesa (Renato, entrevista, 09.05.23).

A pesar de la percepción general de armonía en la coexistencia entre migrantes latinoamericanos, emergen matices que generan incomodidad en algunos peruanos. Renato proporciona un testimonio ilustrativo al relatar sus experiencias al caminar por las proximidades de la *Place du Corbeau*, una plaza pública que a menudo congrega a la comunidad latina, particularmente ecuatorianos. En este contexto, Renato destaca una incomodidad en la manera en que se le comunica de forma estridente y llamativa cuando está acompañado por franceses. Este testimonio subraya la existencia de sutilezas en las interacciones cotidianas entre latinoamericanos, revelando tensiones percibidas que pueden

surgir en entornos específicos que muestran las dinámicas interculturales en comunidades migrantes. Él explica:

Cuando paso por la *Place du Corbeau*, a veces me da roche porque estoy caminando y sobre todo los latinos sabemos quiénes son. Ya normal, nos reímos y todo, pero cuando estoy con un grupo de franceses y [los latinos] están ahí tomando en la banqueta y [gritan] “¡oh, Renato compadre!”, es un escándalo siempre. Y acá a la gente le choca el ruido. [El ruido] en el tranvía está prohibido. Tú puedes tener hasta una multa por eso, claro, italianos, los españoles también gritan mucho, todos, también es cultural (Renato, entrevista, 09.05.23).

El testimonio de Renato revela complejidades en las dinámicas interculturales dentro de las comunidades latinoamericanas en el contexto migratorio. Este hecho resuena con narrativas similares entre migrantes peruanos en Italia, como aborda Berg (2015). La inclinación de las clases sociales migrantes más acomodadas a asimilarse en el país de destino implica una serie de consideraciones socioculturales. La propensión a desapegarse de expresiones propias de los países de origen puede estar ligada a la búsqueda de una adaptación más rápida en la sociedad de acogida. Según la clase social de origen, se puede percibir la adopción de ciertos comportamientos, modismos y estilos de vida locales como un medio para integrarse más fácilmente en la nueva comunidad, así como sugiere la disposición a distanciarse de las expresiones y modismos característicos de los países de origen de los migrantes, sugiriendo una voluntad de adaptación cultural que podría estar vinculada a factores de percepción de estatus.

Además, se evidencia una diversidad de relaciones interpersonales entre los migrantes peruanos, las interacciones entre peruanos y latinoamericanos, y peruanos con franceses presentan matices particulares. En el contexto de migración internacional, las y los peruanos entrevistados establecen lazos afectivos significativos, principalmente con otros compatriotas y/o con latinoamericanos. La condición común de migrantes internacionales en Estrasburgo tiende a acortar, aunque no se llegan a diluir, las brechas sociales previamente existentes en Perú. De esta manera, se propicia la formación de nuevas amistades, brindando apoyo emocional y un sentido de pertenencia. Sin embargo, en los primeros encuentros, se observa que algunos peruanos manifiestan una propensión a "clasificar" a sus connacionales,

reacción asociada a un cierto nivel de desconfianza que se manifiesta mediante indagaciones sobre su estatus social previo a su condición de migrantes. Además, se señala la presencia de actitudes discriminatorias, particularmente entre peruanos o latinos, evidenciando así la existencia de tensiones sutiles dentro de esta comunidad en Estrasburgo.

Es importante tomar en cuenta las características de la sociedad francesa en lo que respecta a la integración de migrantes. El proceso de integración en dicha sociedad exhibe peculiaridades distintivas en comparación con otras sociedades. La presencia de un modelo republicano en Francia introduce características específicas que requieren consideración y análisis detallado. Tomar en cuenta que:

“Dado que el modelo republicano no considera el mantenimiento de las culturas de origen, ni siquiera de forma adaptada o recreada, es lógico que este modelo sea profundamente hostil hacia los grupos y comunidades basados en la cultura del inmigrante. Además de ser un peligro para el éxito del proceso de aculturación, la existencia de grupos específicos puede debilitar la lealtad a la República” (Torres Pérez, 2004:64).

En este sentido, en cuanto a las relaciones con los franceses, los migrantes peruanos indican que estas difieren notablemente de las interacciones con individuos de origen latinoamericano, lo que resulta en la dificultad (inicial o no) en la formación de lazos estrechos con la población local. La naturaleza de estas relaciones sugiere una dinámica diferente, así como plantea interrogantes sobre las posibles barreras culturales o sociales que podrían influir en la cercanía intercultural entre peruanos migrantes y la sociedad receptora francesa.

Finalmente, se revela una interacción interesante y compleja en el contexto de latinoamericanos en Estrasburgo. La apropiación y adaptación de modismos y jergas de diversas procedencias en Latinoamérica sugiere una dinámica lingüística fluida y permeable. Este hecho podría ser interpretado como un proceso de adaptación en respuesta a la convivencia multicultural y estrecha entre individuos de distintas nacionalidades latinoamericanas. La noción de que las jergas "se pegan fácilmente" sugiere la influencia mutua y puede funcionar como marcador de pertenencia en un contexto multicultural. Así,

vemos que las interacciones culturales y lingüísticas resultan en la creación de nuevas formas de expresión y significado.

4.2.3. Performando la peruanidad

La migración emerge como un evento significativo en la vida de los individuos, incita a la reflexión tanto sobre uno mismo como sobre los demás, así como sobre la sociedad receptora y la propia cultura. Presenta un cambio sustancial en la posición social del sujeto, conlleva inevitablemente la revisión de las conexiones sociales, implicando así un ajuste significativo en la identidad. Entre los migrantes, el debilitamiento prácticamente automático de la identidad generado por esta transformación se ve incrementado por la pérdida de puntos de referencia en el país de acogida, las dificultades de integración y, en algunos casos, por respuestas adversas por parte de la población local (Avalos-Romero, 2014).

En muchas ocasiones, la etiqueta de "migrante" se convierte, para quienes la experimentan, en la única característica de identidad que la sociedad receptora toma en consideración, con una supresión de las otras dimensiones que conforman su ser. Según Gonzales (2007), esto ocurre debido a que la confrontación con otros grupos establece una identidad específica y resalta las diferencias culturales asociadas. Una vez que estas diferencias se establecen, actúan como un fortalecimiento de la identidad del grupo. Así, varios latinoamericanos consiguen integrarse en la sociedad francesa al tiempo que conservan un arraigado vínculo con la cultura de origen. Contando con una percepción bastante positiva por parte de los habitantes locales, distan de ser estigmatizados o de experimentar la necesidad de ocultar sus orígenes.

Como menciona Berg (2015), una identidad nacional no es una categoría cerrada y específica, no existe un "yo interno" sobre el cual un "yo externo" pueda ser moldeado. La migración hace que se realice un proceso continuo de autodeterminación y transformación. Este proceso suele ser relacional y contraviene posiciones hegemónicas (Barth, 1969; Berg, 2015). En este sentido, es importante ver cómo los peruanos migrantes participan en la construcción de nuevas identidades que suceden en negociación con el nuevo entorno. Entre estas se encuentran lo que Berg (2015) llama "performar la peruanidad" y esto se muestra en ciertas

prácticas comunicativas. Esto, como la autora lo indica, con la finalidad de construir un “yo” en un nuevo mundo de relaciones sociales. Para hablar de performatividad y de peruanidad, es importante también recordar la definición de Cánepa (2013):

“La adquisición de la ‘peruanidad’ pasa por la domesticación de los sentidos que depende del consumo de repertorios musicales, coreográficos, gastronómicos y lúdicos, que a su vez son seleccionados según su desempeño en el mercado, es decir su capacidad de performar como recursos económicos, como mercancías. Por lo tanto, la legitimidad de los repertorios de la peruanidad responde a criterios de competitividad. Aquellos repertorios que podrían ser representativos, pero que no garantizan un buen desempeño en el mercado, quedan fuera” (Cánepa, 2013).

Este aspecto es muy importante, ya que, como se evidenciará más adelante, algunos entrevistados obtienen ingresos económicos a través de performar la noción de identidad peruana y/o latinoamericana en el contexto europeo.

Por otro lado, es importante tomar en cuenta el impacto de la migración sobre la identidad. Para Santi (2005), los problemas en la etapa de la integración se deben muchas veces a la pérdida o reducción del sentimiento de pertenencia social, pivote esencial para la estructura del yo. En un contexto migratorio, gran parte de las marcas sociales se trastocan, porque los marcadores identitarios de la sociedad de acogida muchas veces son diferentes y no están jerarquizados del mismo modo que en la cultura de origen. Así, “en la sociedad de acogida, el migrante debe afrontar nuevas situaciones de socialización, que le obligan a cuestionar su identidad” (Santi, 2005). Esta negociación o lucha con la identidad previa puede verse en las narraciones de algunos entrevistados.

Por otro lado, en el contexto actual, se puede afirmar que por el auge del mercado global para la música y las artesanías andinas generó más fuentes de ingresos y además los hizo valorar el legado cultural. En este sentido, los emigrantes de clase media y alta toman interés por la música y el arte tradicional andino. Siguiendo con Paerregaard (2013), algunos de estos migrantes recurren a la imagen como descendientes de los ancestros precolombinos del Perú, esto con la intención de crear diversas formas para tener ingresos. Esto se lleva a cabo tocando música andina, vendiendo artesanías o en general haciendo arte nativo. Como consecuencia, las perspectivas globales y locales cambian en el contexto migratorio

cambiando esas categorías donde adquieren un significado mucho más situacional. En Francia esto se ve reforzado por estereotipos de Latinoamérica de Perú, lo cual facilita que un inmigrante peruano pueda encontrar trabajo en las áreas previamente mencionadas.

En este contexto, Renato comenta que algunos franceses piensan que a los latinos en general no les interesa la cultura francesa porque, por ejemplo, no bailan la música de preferencia de los franceses en fiestas. Así, comenta:

Yo soy de las personas que, si no ponen salsa, yo no bailo y no es porque lo demás no baile, sino que no sé cómo bailar eso, por más que me sienta medio sonso estar así como bailando, así como que todo cuadradito (...) (Renato, entrevista, 09.05.23).

Menciona también que frecuentemente él mismo “promociona” la música latina que es de su preferencia:

Te satura estar escuchando canciones que no conoces, que ni entiendes la letra al principio. Y siempre tratas de imponer tu cultura. Y no lo haces de malo ni nada de eso, sino que, sin querer, al menos me pasa a mí, de querer vender mi cultura todo el tiempo, y ya puedo caer pesado (...) es que también te preguntan cada rato, porque se ve que no soy de acá entonces te preguntan “ah, qué y ¿de dónde vienes?” y empiezas a contar ...entonces tú pones la música, y todo el mundo se pone a bailar, pero ahí no a toda la gente le va a gustar, es como que...vendes tanto tu lado latino quizás (Renato, entrevista, 09.05.23).

Los entrevistados comentan también que la música es un medio de conexión con la cultura latina y peruana; es decir, sobre el sentimiento de ‘peruanidad’. Por ejemplo, Renato narra que ha sido salsero desde muy pequeño por influencia de su papá. De hecho, la salsa “dura” y la música criolla le evoca recuerdos de su infancia, como cuando salía a pasear con su familia por la costa verde. También comenta que cuando cocina, escucha música criolla porque siempre le pone de buen humor. Las emociones que provocan en él la música criolla son de melancolía, lo que provoca que sienta nostalgia en algunas ocasiones.

Otros géneros musicales latinoamericanos también generan emociones en los entrevistados. Por ejemplo, Renato narra la ocasión en la cual iba a su trabajo en una fábrica. Al mismo tiempo, escuchaba música y en ese momento empezó a sonar la canción “Soy provinciano”

(también conocida como “muchacho provinciano”) de Chacalón, cantante peruano, lo cual le generó emoción. Así, él cuenta lo siguiente:

Era tal cual, yo estaba justo pasando el puente que va del centro a *Port du Rhin*. Recién estaba amaneciendo y encima, dice la canción que te levantas temprano para ir a trabajar y, lejos la comparación con Chacalón, que fue mucho más duro para él, pero en mi burbuja era súper duro también para mí levantarme súper temprano e irme a trabajar en una fábrica Yo jamás había pensado en trabajar en una fábrica, y eso me tocó un montón, y me dieron ganas de llorar, pero no de pena, sino como qué loco, y también carajo, que voy yendo a la fábrica... (Renato, entrevista, 09.05.23).

Con las distinciones que el entrevistado mismo establece sobre las diferencias con respecto a su situación como migrante internacional no precario. Es importante recordar que el auge de Chacalón está estrechamente vinculado a la historia del “desborde popular” por las migraciones masivas hacia Lima, principalmente de la sierra del Perú, por la década de los años 70 y al auge de la música chicha. Según Vich (2003), esta canción es creada en un contexto en el que individuo migrante muestra diversas estrategias para sobrevivir, destacándose principalmente por su determinación de buscar la felicidad y progresar en la sociedad. Este nuevo protagonista es mayormente joven y se esfuerza desde temprano en la mañana para ganarse la vida de cualquier manera posible.

Por otro lado, algunos informantes se identifican más con una identidad latinoamericana, que específicamente peruana y viceversa. Este es el caso de Aarón, que cuenta que se identifica mucho con la cultura latina en general, lo cual se refleja en su forma de hablar y actuar. Él observa que algunas personas “explotan” o “venden” ese aspecto para atraer a personas. Por ejemplo:

Cuando recién llegué, tenía un amigo que conocí en Perú que hacía malabares. Luego, lo volví a ver cuando viajaba por Italia, ¿Tú has visto los indios americanos? [su amigo] tenía, así como el cabello largo, lacio, la piel así oscura. Pues él se había identificado con un indio americano, Era un cambio total. Y él hacía eso al inicio por su show, pero luego pues ya se sintió bien en ese papel, y ese papel se volvió su vida. (...) pues explotó su lado latino, por así decirlo (Aarón, entrevista, 16.05.23).

La música se configura como un medio a través del cual los migrantes peruanos en Estrasburgo establecen conexiones con otros latinoamericanos. Jendy relata su experiencia inicial al encontrarse con un grupo de chilenos que participaban en actividades de baile. Durante sus visitas a un parque los sábados, coincidía con ellos, quienes realizaban ensayos en una iglesia. Al escuchar la música en español, experimentó una sensación de acogida, lo que la motivó a unirse a los bailarines. Posteriormente, este grupo formó la asociación "Peru Alsace" y se vinculó con otros compatriotas peruanos. A través de esta asociación, llevaron a cabo diversas actividades que les permitieron enviar remesas a Perú. Jendy destaca que, a pesar de las dificultades en el proceso de adaptación en Estrasburgo, este se tornó más llevadero gracias al respaldo de su nuevo círculo de amigos.

Otra forma en que los migrantes peruanos sienten o se conectan con la identidad peruana es a través de conciertos en vivo de bandas o música latinoamericana. Paola comenta que ha viajado a París varias veces para ver en vivo a estos grupos o solistas. Por ejemplo:

Voy a ver a Cartagena, también ha estado el Grupo 5. El año pasado vino Manuel Donayre. Aquí vino Susana Baca, hace uff (...) Hace dos meses vino El grupo Niche. De peruanos estaba la Brunela. Yo he estado, pero en los de chicha. De Toni Rosado. Ah, a París, fue Centella y Los Ecos después. Al último que fui, vino una huanyera que se llama Shandu, que es travesti. Bonito el show, con música (Paola, entrevista, 27.05.23).

Ella además reflexiona sobre el papel de la peruanidad en torno a la música al ser migrante:

Cuando estás lejos yo pienso que tu vienes a meterte más en tu cultura y en tu música porque, bueno, a mí me pasa. A mí me pasa que escucho una música...y me vuelvo a ese sitio, me transporto (Paola, entrevista, 27.05.23).

Aparte de la música, otro elemento importante de la identidad peruana es la comida. Así también, ésta se usa como medio de generar mayores ingresos. Por ejemplo, Paola cuenta que, en sus tiempos libres, cocina comida peruana, ya que existe demanda de parte de peruanos y latinos migrantes:

[Me pidieron] para 15 personas un seco, y tres leches, una torta de cumpleaños. Y así me recuseo. Ah, una vez fue de peruanos franceses que ya conocían (...) Y, de vez

en cuando, antiguamente, como no podía trabajar porque mi hijo no tenía cuna, a mi marido no le alcanzaba con un solo sueldo. Y me ponía a vender comida peruana. Dos veces por mes, de tiempo en tiempo hacía. Iba al parque y los vendía ahí. Tengo mi clientela. O sea, en l'Orangerie, los ponía en tapers y ya. La gente que conocía ya sabían. Mi esposo me llevaba. Le digo, “no puedo, al menos ayúdame para poder aportar a la casa”. Y un día me esperó. Y me pregunta, “¿en un día sacaste eso?”. “Sí”, le digo, “no hay peruanos que se mueran de hambre, solamente los peruanos flojos se mueren de hambre”. Nosotros hacemos patria donde sea. Y yo tenía que ayudar a mi marido a llevar la casa, o sea, las cuentas. (Paola, entrevista, 27.05.23).

De este modo, la estrategia de emprendimiento mediante la utilización de recursos y capacidades disponibles se manifiesta también en ciertos migrantes, entre ellos Paola. Este enfoque, caracterizado por aprovechar los medios disponibles para generar ingresos, como se ha mencionado anteriormente, es una práctica común entre la población migrante latinoamericana.

Otro elemento que vincula a los peruanos con su identidad cultural es la participación en la comercialización de artesanías. Algunos individuos han identificado esta actividad como una oportunidad para generar ingresos. Por ejemplo, Patricia, después de enfrentar experiencias laborales desfavorables previamente expuestas, encontró en la venta de artesanías una fuente de ingresos viable. Previamente, obtuvo una maestría en negocios para adquirir conocimientos en marketing y desarrollo comercial, ya que este campo le resultaba atractivo. En 2022, realizó tres viajes a Perú, estableciendo contacto con artesanos locales. Posteriormente, importaba artesanías a Francia, evaluando la rentabilidad de diferentes productos. Basándose en esta experiencia, decidió emprender una empresa dedicada a la venta de artesanía peruana en Francia.

Como se ha comentado previamente, la música emerge como un componente evocador de la identidad peruana entre los migrantes. Sin embargo, la música peruana o latinoamericana representa también un arte a través del cual los artistas pueden asegurar su subsistencia, condicionado por la presencia de un público objetivo al cual dirigir dicho producto específico. En este contexto, Bruno sostiene que ser músico en un entorno donde la

comunidad latinoamericana es reducida confiere una considerable ventaja, ya que este factor le otorga mayor legitimidad en su actividad artística.

Lo que me gusta acá es que como no somos tantos latinos, uno como que de alguna manera tiene esa posibilidad de representar algo de América Latina acá. Entonces como que, en un lugar, donde ya somos muchos, toca buscarte otra figura como para ganarte la vida también. Porque imagínate yo acá no soy brasileño, pero tengo al menos 15 contratos al año por lo menos con la música brasileña, imagínate si estoy en Brasil, quién me va a contratar para tocar música brasileña, si está lleno de brasileños, hay una cuestión también de mercado (Bruno, entrevista, 05.05.23).

La fluidez en el sentido de identidad nacional entre los migrantes peruanos en Estrasburgo revela la complejidad de este constructo en un contexto de movilidad transnacional. La experiencia migratoria, marcada por el contacto con diversas culturas y la convivencia en un entorno multicultural, ha generado una dinámica fluida en la construcción de la identidad. Por ejemplo, individuos como Bruno, a pesar de considerarse parte de la categoría 'latino', mantienen un fuerte vínculo con su identidad peruana. La duración de la estancia en diferentes lugares, las interacciones con diversas comunidades y la influencia del entorno europeo han contribuido a esta fluidez identitaria. Esto ilustra cómo la identidad nacional está siempre en construcción y puede ser permeable y adaptativa, moldeada por las experiencias vividas y las interacciones en entornos migratorios que desafían las nociones convencionales de arraigo a una única identidad nacional. En sus propias palabras, narra:

Acá en Francia me gusta sentirme parte de esa comunidad latina, acá en Europa. Yo creo que me siento, creo que esa es la figura, me siento... O sea, en Europa me siento latino y dentro de la comunidad latina en Europa me siento peruano (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Renato también comenta sobre cómo se percibe a sí mismo siendo un peruano migrante en Francia:

Si en un momento me pasa de vivir más tiempo acá de lo que yo he vivido en Lima, que son 26 años, casi 27, yo siempre me voy a sentir peruano en Francia (...) cada vez tengo la oportunidad de mostrar mi cultura y que se puedan sacar esos clichés que

tienen de nosotros. O sea, para ellos Perú es Machu Picchu, una llama, el poncho y el chullo y para mí Perú es mucho más que eso. De la costa hay tantas cosas que no conocen. (...) Y yo les cuento todo eso, “ah sí, ah, qué lindo” dicen. Entonces eso es como que, algo que siempre intento hacer. Por eso cada vez que puedo toco música criolla o afroperuana (Renato, entrevista, 09.05.23).

Algunos entrevistados afirman ahora preferir la identidad "francoperuana". Esto sucede con Lila y Patricia, que cuentan con la nacionalidad francesa y con una prolongada residencia en Francia. Esto ilustra una vez más la fluidez identitaria, ya que los individuos, al integrarse en la sociedad francesa y adquirir la ciudadanía, experimentan una transformación en sus sentimientos de pertenencia. Además, esto sugiere una hibridación de identidades. Este proceso puede ser influenciado por factores como la conexión emocional con la cultura y el espacio francés, así como la búsqueda de una integración plena en la sociedad de acogida. En este sentido, la fluidez identitaria no solo evidencia la adaptabilidad de los migrantes, sino también la capacidad de fusionar múltiples dimensiones de la identidad en un marco transnacional.

Lila se identifica como franco-peruana. Ella está planeando ir a trabajar a Canadá, por lo que está aplicando a trabajos en una plataforma llamada *Workaway*. Comenta:

Yo diría que soy franco-peruana y que yo he nacido en Perú y que actualmente vivo y viví en Francia, así me considero. En el perfil de *Workaway* puse que soy franco peruana. Nací en Perú, hice mis estudios en Francia y estoy viviendo 14 años aquí (...) describí mis estudios, hasta describí mi ciudad y describí Estrasburgo con un apego fuerte, ¿me entiendes? No digo que no, Lima también (...) me siento *Strasbourggeoise* y la gente se ríe, pero digo, es que sí, me siento cómoda, agarro mi bici y me voy por todo el lado. El sentimiento de seguridad del que uno se puede beneficiar de aquí es inmenso y eso te permite hacer muchas cosas (Lila, entrevista, 14.04.23).

De manera similar a Lila, Patricia cuenta que normalmente se identificaba como peruana. Sin embargo, recientemente tuvo una ocasión de decir que es franco-peruana. Ella narra su experiencia de la siguiente manera:

Es la primera vez que hace dos semanas tuve un congreso de mujeres que crean empresas y nos fuimos a almorzar y una de las consejeras me preguntó, “ah pero y tú de dónde eres?” Y es la primera vez que yo respondo, “yo soy francesa de origen peruano”. Normalmente, naturalmente yo siempre respondo yo soy de Perú, siempre es mi respuesta. Es muy raro que diga que *je suis française d’origine peruvienne* (soy francesa de origen peruano), y fue la primera que me pasó, hace dos semanas, y voy ya 19 años viviendo aquí (Patricia, entrevista, 24.05.23).

Hemos visto la identificación con la noción de identidad peruana por las y los informantes. Esta identificación les ha permitido sobrellevar su proceso de adaptación de diferentes formas, ya sea por medio de la música, el baile, la comida e incluso generando emprendimientos para generar ingresos y como trabajo a tiempo completo. Con respecto a su identidad nacional, algunas y algunos de los informantes aseguraron sentirse sobre todo peruanas o peruanos. En cambio, otros, se consideran franco-peruanos o franceses de origen peruano.

En el ámbito laboral, como indica Gonzáles (2007), a pesar de las restricciones que impone un permiso de residencia que no está diseñado para la integración profesional o para estudiar, las y los latinoamericanos logran desarrollar un cierto capital social que les permite encontrar una situación laboral más o menos estable. Esta astucia emprendedora está lejos de darles acceso a un nivel de vida similar al de los nativos de la sociedad de acogida. Sin embargo, es innegablemente un recurso económico importante que contribuye a la mejora de la estabilidad económica de las y los migrantes, en comparación a la que tenían al inicio de su experiencia migratoria.

En este sentido, se observa que la búsqueda de nuevos marcadores de identidad a través de la pertenencia a una nueva comunidad suele estar determinada por la relación que se establece entre los migrantes y los inmigrantes en la sociedad de acogida. Así, la exhibición de la cultura de origen entre peruanos en un contexto internacional migratorio, donde dicha cultura es bien percibida y considerada “exótica”, puede ser entendida como una estrategia de afirmación y preservación de la identidad en un entorno culturalmente diverso.

En esta situación, la proyección ostensible de la cultura peruana puede surgir como una respuesta a la valorización de la diversidad cultural por parte de la sociedad receptora. Los

individuos pueden optar por destacar elementos distintivos de su herencia cultural, capitalizando en la apreciación y admiración que suscita lo diferente. Esta conducta también puede estar motivada por el deseo de mantener vínculos con la cultura de origen, especialmente cuando se enfrentan a la crisis de identidad cultural en el nuevo entorno. Sin embargo, es esencial considerar que esta estrategia puede tener matices y ser interpretada de diversas maneras, desde una expresión legítima de identidad hasta una adaptación táctica para encajar en estereotipos preexistentes sobre culturas no occidentales.

4.2.4. Relaciones con migrantes más allá de Latinoamérica

Las relaciones entre migrantes peruanos y otros inmigrantes, particularmente aquellos de origen “árabe” o del norte de África no son tan frecuentes y tampoco suelen ser tan cercanas, en el contexto migratorio en Estrasburgo. Aunque la interacción entre diferentes comunidades migrantes puede estar marcada por la diferencia cultural, lingüística y experiencial, existen puntos de encuentro. En las narrativas de los entrevistados, se observa que existe una búsqueda de apoyo mutuo. Además, está presente la manifestación de empatía por parte de algunos entrevistados hacia aquellos que han experimentado discriminación o maltrato debido a su origen étnico o cultural. Esta actitud empática puede ser una respuesta a la comprensión de las experiencias adversas de otros migrantes y una solidaridad que trasciende las diferencias culturales.

Sin embargo, en algunas narrativas de migrantes latinoamericanos en Estrasburgo, se observa la presencia de estereotipos y prejuicios hacia la comunidad ‘árabe’. Algunos entrevistados expresan desconfianza, influenciados en parte por estereotipos culturales arraigados. Asimismo, la percepción de subalternidad con la que es asociada frecuentemente la comunidad ‘árabe’ o africana en el contexto francés, puede contribuir a la formación de actitudes negativas. Así, la interacción entre diferentes grupos étnicos y culturales puede estar marcada por estigmas y percepciones jerárquicas.

Los informantes relatan haber sido testigos de actos discriminatorios dirigidos hacia miembros de la comunidad migrante no latinoamericana en Estrasburgo. Dichos incidentes

han sido observados directamente por los entrevistados o les han sido narrados como anécdotas. En este contexto, Aarón comparte su experiencia y comenta:

Un día en un bar donde he trabajado había un *man* (hombre) super pesado. Se le acerca a una sola persona, había un montón de mesas y a una pareja, era un *man*, era un negro y se le acerca y le dice, “si quieres quedarte tienes que consumir” y solo se lo dijo él. Bueno, es la única cosa que yo he visto así discriminatoria. Es que aquí más se la agarran igual con los árabes (Aarón, entrevista, 21.04.23).

Bruno también narra sobre la mayor antipatía de la sociedad receptora hacia las y los ‘árabes’ y africanos en general, piensa que es por las migraciones masivas históricas provenientes de esas regiones. Comenta:

Para mí es una cuestión de... proporciones y cantidades. Ha habido más inmigración argelina, marroquí, toda norte de África, africana, bueno obviamente por la historia con las colonias que tienen, entonces claro han tenido más roce ya con esas poblaciones, han tenido más problemas, entonces ya se han generado más conflictos. [En cambio,] con los latinos, hay más como la cuestión del viaje, de las vacaciones, el *plaisir* (el pacer, el descanso), la fascinación por las culturas perdidas, porque siempre Machu Picchu, las líneas de Nazca y ahora bueno, como que tenemos la gastronomía también (Bruno, entrevista, 05.05.23).

En diversas ocasiones, los peruanos establecieron lazos amistosos con migrantes de nacionalidades mencionadas en Estrasburgo. Un ejemplo de ello es la experiencia de Bruno, quien al llegar recibió apoyo significativo de un argelino cabileño, así como de un francés con raíces cabileñas. Además, ha desarrollado relaciones cercanas con un luxemburgués, manteniendo un contacto continuo. Bruno también destaca amistades estrechas con españoles y brasileños. Del mismo modo, Lila comparte que ha tenido y mantiene amistades con individuos de nacionalidades argelina, marroquí e iraní. Esto evidencia la capacidad de los peruanos para forjar conexiones interculturales más allá de su propia comunidad latina en el contexto migratorio de Estrasburgo.

Las interacciones entre los peruanos inmigrantes en Francia y otros inmigrantes no latinos muestran una variabilidad en cuanto a la cercanía de estas relaciones. Este hecho no parece

estar determinado por la nacionalidad de manera general, sino más bien por la afinidad interpersonal. Un ejemplo de ello es el caso de Lila, quien estableció una conexión cercana con una migrante de África subsahariana que hablaba portugués. Renato comparte una experiencia similar, además, menciona a una persona de origen kurdo, a otra de origen albanés con quien tiene una relación cercana, así como a personas de Túnez. Renato narra:

Igual, yo siento que los africanos, cuando nosotros los latinos...son muy buena onda y tienen esta onda también de “yo siento que los franceses son aburridos”, el mismo discurso del latino promedio (Renato, entrevista, 09.05.23).

Luciana desempeña un rol activo en la integración de extranjeros como profesora de francés para inmigrantes. Comenta ser profesora de estudiantes de diversas nacionalidades y niveles educativos, incluyendo a refugiados ucranianos, afganos, senegaleses, sirios, entre otros. Al impartir clases a esta heterogénea audiencia, Luciana reflexiona sobre lo que representa haber adquirido competencias lingüísticas, reconociendo la dificultad de integración para aquellos que no han desarrollado este aspecto crucial. Ella da importancia al dominio del idioma francés en el proceso de adaptación e inclusión de los inmigrantes en la sociedad receptora. Según su relato:

Tengo varios alumnos ucranianos o.... bueno, los ucranianos no, porque...al ser europeos y blancos son mejor acogidos. He tenido escritores afganos, fotógrafos buenos, he tenido a un hombre que trabajó en el ministerio de cultura en Afganistán, pero es un señor mayor, le cuesta aprender el francés y es como que ¿de qué va a trabajar acá? Tengo una chica que ha hecho su doctorado en química. Hay de todo, porque también tengo gente en el mismo grupo que no ha tenido educación. Luego tengo músicos, tengo una actriz también de Afganistán, jóvenes que no pudieron terminar sus estudios, tuve un angolés que fue secretario, luego una senegalesa que trabajaba como enfermera. Hay de todo, hay de todo, de Siria. Un músico era de Siria. La chica que trabajaba para la estética en Siria también. Entonces entre ellos se ayudan, son como nosotros, entonces no se llegan a integrar completamente porque buscan trabajo con gente de su país. Es normal, y pues eso los ayuda. Pero integrarse, integrarse completamente no, pero no es porque ellos no quieren sino porque el idioma es una barrera muy fuerte (Luciana, entrevista, 21.04.23).

Por otro lado, en ciertas conversaciones informales, unos cuantos entrevistados expresaron su desaprobación hacia el comportamiento de algunos latinoamericanos hacia comunidades migrantes más numerosas, como las “árabes” o africanas mencionadas anteriormente. Argumentan que algunos adoptan un discurso similar al que prevalece en gran parte de la sociedad francesa con respecto a los migrantes africanos. Es notable, además, que algunos entrevistados mencionen un lugar llamado 'barco latino', indicando que ya no lo frecuentan y que "es mejor no ir" debido a que ahora lo denominan coloquialmente el 'barco africano' por la creciente presencia de migrantes norafricanos principalmente, que son asiduos visitantes. Esto da cuenta de determinadas dinámicas de interacción y percepción entre distintos grupos migratorios en el contexto migración latinoamericana en Francia.

La dinámica entre los peruanos migrantes y los migrantes no latinoamericanos se rige principalmente por la afinidad que desarrollan con las personas que conocen. Algunos establecen vínculos cercanos con estos, mientras que con otros mantienen relaciones más distantes. Los informantes también han observado o escuchado relatos que sugieren cierta antipatía por parte de los franceses hacia los migrantes percibidos como 'árabes' y africanos. Estas actitudes pueden derivarse de prejuicios establecidos a partir de las relaciones históricas asociadas con las migraciones masivas de las ex colonias francesas, así como de la lejanía geográfica y cultural con respecto a Latinoamérica.

Finalmente, se puede concluir que la preferencia de los inmigrantes peruanos por un entorno latinoamericano, o en su defecto, francés, responde a diversas motivaciones centradas en la búsqueda de una integración más efectiva. La presencia de una comunidad latinoamericana proporciona un contexto cultural familiar que facilita la adaptación y favorece el intercambio de experiencias comunes. Asimismo, la elección de un entorno francés se vincula con el objetivo de una integración más profunda en la sociedad receptora. Al sumergirse en ambientes predominantemente franceses, los inmigrantes buscan no solo mejorar sus habilidades lingüísticas, sino también aprovechar oportunidades de aprendizaje y participación en la vida social y laboral del país destino. Esta estrategia se muestra como un medio para obtener ventajas prácticas y culturales que contribuyan a una inserción exitosa en la sociedad de acogida. De esta manera, los vínculos con migrantes de otros orígenes no son priorizados.

5. LUGARES SIGNIFICATIVOS Y MEMORIA

Para la concepción del producto audiovisual, se implementó una herramienta metodológica que se basa en entrevistas y conversaciones realizadas durante desplazamientos a lugares importantes en el proceso migratorio, elegidos por los informantes. Estos recorridos se desarrollaron según la metodología *walking with video*, propuesta por Sarah Pink (2007), pero sin el componente audiovisual de registro. Este enfoque, a su vez, se inspira en el enfoque de Michel de Certeau (1986), quien conceptualiza el acto de caminar en la ciudad como una "práctica de la vida cotidiana" que implica un "proceso de apropiación". En la presente investigación, se busca que la caminata sirva como catalizador de diversas percepciones sensoriales para evocar recuerdos asociados al proceso migratorio. Este enfoque pretende captar la riqueza de las experiencias vividas por los migrantes, otorgando importancia a los lugares que han sido significativos en su trayectoria migratoria.

En el ámbito teórico sobre memoria y migración, Galán (2013) resalta la importancia de considerar las implicancias del acto migratorio, conceptualizándolo como un cambio geográfico lineal, desde un punto de origen hacia uno de acogida. Este cambio, en términos de residencia del individuo, implica una transición geográfica, en este caso, entre distintos países. Por su parte, Micolta (2005) vincula el lugar de acogida con el asentamiento y la integración, indicando que es "en el nuevo lugar donde la persona descubre los matices de la nueva cultura". El proceso de asentamiento abarca desde la llegada del migrante al nuevo lugar, hasta que resuelve los problemas inmediatos de subsistencia. Este período conlleva consecuencias tanto para el recién llegado como para la comunidad receptora, ya que la persona que llega no renuncia a sus valores y costumbres, pero aún no ha internalizado completamente los nuevos.

Con el propósito de articular la información recopilada durante las caminatas, se empleará la herramienta de *scrollytelling*, en la que se narra las experiencias de inmigración mediante imágenes, videos, audio, y otros elementos multimedia, proporcionando una presentación amigable y accesible para la visualización de la información. El *scrollytelling* que produce se encuentra en el siguiente enlace: <https://cyntia->

cs.shorthandstories.com/example1/index.html. En esta web, se presentan los discursos de los entrevistados, junto con extractos de clips sonoros recopilados durante las grabaciones realizadas durante las caminatas con cuatro informantes.

La utilización del *scrollytelling* como instrumento ha sido un elemento significativo en la narración del proceso migratorio de cuatro entrevistados, partiendo de ubicaciones seleccionadas por ellos mismos. De manera complementaria, algunos de los entrevistados tomaron fotografías de los sitios mencionados, en tanto que sus relatos se basan en la activación de recuerdos que fueron suscitados durante el transcurso de la entrevista caminada. A continuación, se destacan algunas narrativas significativas de los entrevistados.

5.1 Memoria y sentidos activados

Las y los participantes seleccionaron los lugares, específicamente los espacios geográficos relevantes en su trayectoria migratoria, con un enfoque especial en aquellos vinculados a los primeros meses tras su llegada a Estrasburgo. Es crucial destacar el contexto social presente en la memoria evocada. Según Maurice Halbwachs (2004), la memoria es una construcción que resulta de las interrelaciones de los individuos en la sociedad dentro de un espacio y tiempo específicos. Esta construcción es elaborada por los propios individuos y se evoca a través de diversos elementos, tales como objetos, otras personas, palabras, símbolos, relaciones sociales e ideas, que conforman la conexión de los seres humanos en marcos sociales concretos. Así, las memorias migratorias adquieren un significado más profundo al considerar el tiempo y el espacio desde los cuales son recordadas.

En el presente estudio, los participantes lograron identificar estímulos sensoriales que activaron sus memorias, incluyendo la evocación de olores y circunstancias asociadas a estos, especialmente en el contexto de su llegada inicial a Francia y a Estrasburgo, así como durante sus primeras experiencias importantes, como una primera clase en la universidad, por ejemplo. Se observó que los participantes destacaron la notable capacidad del estímulo olfativo para evocar momentos específicos dentro de sus recuerdos. Además, algunos individuos mencionaron recuerdos asociados al estímulo auditivo, destacando la influencia de ciertos sonidos en la recuperación de experiencias memorables importantes. En este

sentido, se puede decir que las entrevistas caminadas animan a los participantes a expresar “significados y valores de los lugares ligados a un lugar geográfico”, revelando así “microgeografías de significados” personales y altamente localizadas (Bergeron et al. 2014; King & Woodroffe, 2017).

Durante la experiencia de recorrido con Aarón, nos desplazamos a lo largo del río Ill, que atraviesa una extensa porción de la ciudad de Estrasburgo, abarcando incluso el centro de la ciudad. En las proximidades del centro, observamos una pequeña discontinuidad en el curso del río, dando lugar a una caída de agua cuyo sonido se asemeja notablemente al generado por una represa o al rugir del mar. Este escenario geográfico específico no solo destaca la presencia del río como un elemento significativo en la geografía urbana de Estrasburgo, sino que también resalta la experiencia sensorial asociada con este punto específico del recorrido. Él menciona recuerdos sobre Lima y la playa, comenta:

Aquí, eso, el sonido este. Es lo más cercano a la playa. Sí, yo vivo al lado de la playa, en Perú. Vivía en San Martín de Porres, pero el mar no está lejos ¡Joder, eso es brutal! Y aquí en la noche vienes, me paro ahí y solo me quedo ahí, pues viendo un poco como el agua está en movimiento ¡Súper chulo! Yo ahí es donde salgo más en las noches ¿Ves? Suena un poco al mar, ¿sí o no? Con mi perra, desde que la tengo, la llevo a todos lados. Mira, justo va a pasar el batorama (pequeño barco turístico de esos ríos). Sí, eso lo hacían para que no vengan barcos a entrar a la ciudad así tan fácil (Aarón, entrevista, 16/05/23).

La activación de la memoria también se manifiesta a través del sentido del olfato. Un ejemplo ilustrativo es proporcionado por Bruno, quien comenta que durante el mes de septiembre percibe un aroma particular en ciertas calles de la ciudad. Atribuye este olor a la presencia de árboles que florecen durante dicho mes. Este distintivo aroma, según sus palabras, lo transporta instantáneamente a sus primeros días en la ciudad cuando llegó como estudiante. Cabe mencionar que el recorrido con Bruno incluyó no solo diversas calles, sino también la proximidad al Conservatorio de Música de Estrasburgo y al río Ill. En este contexto, señala la presencia de gradas cercanas al río donde las personas suelen sentarse y conversar. Sobre los recuerdos activados en la caminata, él comenta lo siguiente:

Mira, ¿ves esos bancos allí? Donde está la gente. Una vez estaba con la guitarra tocando, pero tranquilo, a mí mismo, me gustaba hacer eso mucho cuando recién llegué. Tocando la flauta o la quena, cuando me puse a aprender, al comienzo lo hacía más con la guitarra. Y esa época, me acuerdo, esa vez estaba con la guitarra y un tipo se puso como a 5 metros se ve que estaba hablando con una chica. Entonces el loco vino y me dijo “¿hermano será por favor que puedes tocar algo romántico? mira que estoy enamorando a la chica”, “ya compadre, no te preocupes”, le dije. No me acuerdo que, pero le eché una canción, el loco vino feliz “gracias hermano”. Se fueron de la mano con la chica, él estaba feliz el loco ahí (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Asimismo, Bruno menciona que para él es importante la catedral en la ciudad. Indica:

La catedral es un punto importante de la ciudad para muchos, es como el símbolo fuerte de esta ciudad. Y obviamente pues todo el mundo tiene una historia en torno a la catedral o un montón de historias porque para donde quiera que vayas o en algún momento pues de tu día o de tu semana, siempre pasas por ahí. Y a todos nos ha pasado algo con respecto a la catedral. Por ejemplo, yo cuando recién llegué, el primer día prácticamente, salimos a dar una vuelta al centro, así como para para conocer, estábamos recién llegados con el grupo de peruanos que te conté que llegamos todos a Estrasburgo y nunca me voy a olvidar cuando recién vimos la catedral, todos nos caímos de pote. Fue increíble, nunca me voy a olvidar la sensación de estupefacción que nunca había sentido, o sea me quedé realmente impresionado (Bruno, entrevista, 05.05.23).

Mencionó, además, que pidió matrimonio a su ahora esposa en la plaza, comenta:

[Aquí fue] la primera vez que le pedí que se case conmigo, estábamos acá tirados en el piso. Sí, es que es una cosa súper divertida de hacer. Un día hazlo. Ahorita no porque hay mucha gente, pero en la noche, cuando no haya mucha gente, te echas y miras la catedral así para atrás. ¿Y si te tomaste un traguito? Mejor incluso (Bruno, entrevista, 05.05.23).

En contraste, para Paola, la misma plaza se convirtió en el escenario de un momento angustiante cuando se enteró de un atentado, especialmente porque su hermana trabajaba en un establecimiento cercano. Este episodio fue una experiencia importante. Comenta:

Yo estaba en mi trabajo y mi hermana trabajaba al lado del atentado, donde hubo el atentado. Eran como casi las 7 y algo, casi las 8. Y llegaron, llaman y empezaron a decir que había un atentado, entonces cerramos el teatro todo, y yo como loca he llamado a mi hermana, para que se esconda. Mi hermana había terminado una hora antes bueno, pero fue al ladito de su trabajo. Ella trabajaba en una parafarmacia, vendiendo todo lo que es cremas, productos para el cuerpo y eso, pero aquí fue. El trabajo de mi hermana es acá. Era aquí. Donde está el señor con la bicicleta. Y por eso me asusté mucho por ella. Allí es donde se metió la gente y ahí empezaron a disparar (Paola, entrevista, 01.06.23).

Así, vemos que las entrevistas caminadas generan narrativas que constituyen un "entramado de biografía personal y experiencias individuales entrelazadas con recuerdos (sociales) colectivos e historias espaciales" (Clark y Emmel, 2010; King & Woodroffe, 2017). Por otro lado, para Paola, la plaza es además un lugar importante y relata un episodio sobre la primera caminata, a días de haber llegado por primera vez a Estrasburgo:

Esta plaza. La primera vez que vine, vine con mi familia, mi hermana, su novio, mi tía, su novio, su novio todavía era. Me acuerdo que caminábamos, llegábamos, llegué aquí y llegué en lágrimas. Sí, tenía unos días, casi una semana de haber llegado a Estrasburgo. Pero no lloraba porque estaba lejos de la casa. Lloraba porque mi hermana tenía novio. Cuando vine, ella estaba viviendo con su novio, entonces me chocó un poco. Mi tía me dice, "¿qué te pasa? ¿estás triste? ¿qué pasa?", "me duele el estómago", le digo, y yo caminaba llorando "¿quieres una pastilla?" "no", le digo, y yo lloraba, pero no por eso...hasta que después se lo dije a mi cuñado, no a mi hermana. Y bueno, pero igual impresionada, por la tremenda catedral. Aparte, había ido a Tacna. A Tacna fui, antes de venir para acá. Pero nunca había visto una catedral tan grandota y hermosa e imponente, así como esa (Paola, entrevista, 01.06.23).

El relato de Paola sobre la primera visita a la plaza en Estrasburgo revela la interconexión entre la experiencia migratoria y la construcción de la memoria corporal siguiendo la

propuesta de Goldberg (2014). La narrativa de Paola muestra las emociones asociadas con la migración, donde las tensiones familiares, la nostalgia por la vida anterior y la asimilación a un nuevo entorno, se entrelazan. La descripción de Paola sobre caminar por la plaza con sus lágrimas y las emociones de ese momento, muestra cómo los lugares se convierten en marcadores sensoriales de experiencias significativas. Así, según la perspectiva de Goldberg (2014), esta narrativa no solo es una representación de la memoria individual, sino también un testimonio de cómo las experiencias migratorias se registran en la memoria corporal, manifestándose a través de reacciones físicas y emocionales.

Para Renato, las plazas circundantes en el centro de Estrasburgo, adquieren una relevancia significativa en su experiencia migratoria. Específicamente, en la plaza *Saint-Etienne*, destaca que recibió su primera remuneración en Francia por su trabajo como músico. Este evento marcó un hito en su adaptación y contribuyó a la construcción de su identidad en el contexto francés.

La primera vez que toqué fue el primer fin de semana que llego acá a Francia. O sea, yo llegue el 27, me acuerdo que era el lunes, y el domingo que venía toqué acá, exactamente en esta plaza, porque acá era mercado de Navidad. Entonces mi primer concierto fue acá, estaba tocando cajón nada más, acompañando a un guitarrista mexicano que estaba como solista (...). Y vine y me gané creo 60 euros, me acuerdo, pero yo estaba feliz porque era mi primera plata, pero estaba bien abrigado con chullo y todo porque estaba nevando y yo tenía que tocar cajón y se me reventaron las manos me acuerdo porque por el frío se te secan. También en este lugar, da la casualidad que un mes después yo encuentro por primera vez, ya en un año nuevo fue el día que empecé a salir con mi esposa oficialmente. Ella me estaba esperando acá, en uno de esos cubitos (Renato, entrevista, 10.05.23).

Menciona, además, sobre una plaza cercana, el momento en el que se dio cuenta de que sí podía vivir de la música en Francia:

Esta plaza también me trae un montón de recuerdos del mercado de Navidad del 2019. Antes, acá, ponían a un país invitado, en esa época creo que era el Líbano, y nosotros empezamos y dije con un pata, “hay que salir a tocar a la calle, hay tantos turistas, sacamos plata”. Y no te miento, en 40 minutos hacíamos 100 euros cada uno, te lo

juro. (...) Nos poníamos al costado de la estatua de Gutenberg, había un puestito de vino caliente pero libanés. Y el pata feliz de que vayamos ahí porque le jalábamos un montón de gente, pero él no nos pagaba. (...) Y en un rato cuando empezamos a ver cómo funcionaba la cosa y cómo reaccionaba la gente con ciertas canciones, tocábamos las 5 mismas canciones de una, de ahí parábamos 15 minutos, la gente daba plata, se iba y cuando iba pasando otra vez ya en 15-20 minutos, que ya era gente nueva, tocábamos de nuevo lo mismo y pasaba lo mismo. Por eso hacíamos plata al toque, tocábamos Gypsy Kings, como bamboleo, volare, esas cosas, las típicas de Gypsy Kings (Renato, entrevista, 10.05.23).

La catedral de Estrasburgo, siendo el emblema preeminente de la ciudad, emerge como un espacio central para la articulación de diversas memorias migratorias. Este monumento histórico se convierte en un escenario evocador de recuerdos asociados con momentos destacados en relaciones interpersonales, experiencias laborales iniciales y situaciones que provocaron respuestas emocionales intensas. Estos recuerdos, junto con los itinerarios específicos trazados por los entrevistados, se exploran con mayor detalle en el producto audiovisual desarrollado.

En todas estas experiencias sensoriales que avivan memorias, se puede ver un lazo entre los migrantes y los espacios urbanos de Estrasburgo. La selección consciente de lugares con significado de la memoria del proceso migratorio, así como la interconexión de estos lugares con experiencias pasadas, resalta la complejidad de la memoria como construcción social, tal como propone Halbwachs (2004). La activación de los sentidos, ya sea a través del sonido del agua en el río Ill o de los aromas estacionales, son una muestra de la conexión emocional y de experiencia que las y los informantes establecen con la ciudad. Así también, la memoria corporal a través de la complejidad de emociones expresadas por las y los entrevistados al recorrer estos lugares, enfatiza la influencia de las experiencias migratorias en cómo es que perciben y conectan con los espacios urbanos de Estrasburgo. De esta manera, son una “herramienta única para examinar cómo las dimensiones físicas, sociales y mentales del lugar y el espacio interactúan dentro y a través del tiempo para los individuos” (Carpiano 2009), que permite investigar de primera mano, las experiencias, interpretaciones y prácticas del informante dentro de su entorno (King & Woodroffe, 2017).

Finalmente, la metodología empleada busca crear un espacio en el que los migrantes puedan expresar sus narrativas de manera más completa, considerando tanto los aspectos visuales, tanto como las conversaciones verbales. Este enfoque puede enriquecer la comprensión de la experiencia migratoria al incorporar la dimensión espacial y sensorial, ofreciendo una perspectiva más completa y contextualizada. Así, la selección de lugares por parte de los informantes para recordar su experiencia migratoria no solo revela la importancia del entorno geográfico, sino también cómo estos están imbuidos de significado social y cultural, enmarcadas en un tiempo y espacio específicos.

6. CONCLUSIONES

En la presente investigación se ha indagado las narrativas de ocho migrantes peruanos que, motivados por diversas razones, llevaron a cabo una migración a Estrasburgo, Francia, y continúan residiendo en dicha localidad. Se ha examinado un conjunto de variables, abarcando desde la decisión de emigrar de Perú hasta los procesos de adaptación y establecimiento en el nuevo entorno, así como los desafíos afrontados y las percepciones relacionadas con la integración a la nueva sociedad. El análisis de estos factores se sustenta en las narrativas personales que los informantes han construido mediante las memorias que han ido configurando a lo largo de este proceso migratorio. El propósito de esta evaluación es obtener una comprensión precisa de cómo estos individuos dan forma y expresan sus relatos personales en torno al fenómeno migratorio. Asimismo, integra la dimensión de la autonomía y la emancipación de los vínculos y esferas familiares en el contexto de las decisiones y vivencias relacionadas con la migración.

La presente investigación aporta al conocimiento académico al enfocarse en un grupo demográfico hasta ahora escasamente estudiado. Las experiencias de este grupo no han sido frecuentemente estudiadas, lo cual enriquece el panorama de investigaciones en migración al abordar un destino que previamente no había sido objeto de un análisis exhaustivo. Asimismo, la investigación se distingue por su enfoque en las subjetividades de los

migrantes, reconociendo la importancia de comprender las experiencias individuales y las percepciones que influyen en sus decisiones y procesos adaptativos. La heterogeneidad dentro de este grupo es abordada considerando las diversas motivaciones, desafíos y formas de adaptación que pueden surgir en un contexto migratorio poco explorado y diverso. En conjunto, estos elementos contribuyen a una comprensión más completa y matizada de las migraciones y ofrecen perspectivas para la comprensión de las dinámicas migratorias contemporáneas.

Con el propósito de alcanzar los objetivos planteados en este estudio, se implementó la técnica de entrevista semiestructurada a profundidad, así como conversaciones informales y la modalidad de entrevista caminada con el fin de evocar memorias migratorias. El diseño metodológico incluyó la realización de entrevistas en ubicaciones seleccionadas por los informantes. Cabe señalar que las locaciones escogidas mayormente por los informantes para llevar a cabo sus entrevistas fueron sitios centrales de la ciudad, destacándose la catedral principal.

Una de las limitaciones encontradas fue la poca disponibilidad de dos entrevistadas, lo cual impactó la profundidad de sus contribuciones al estudio. Asimismo, se observó la presencia de familiares durante algunas entrevistas realizadas en los domicilios de algunos informantes. Para abordar esta situación, se implementaron ajustes metodológicos, acordando entrevistas en espacios públicos, específicamente en una biblioteca pública, con el propósito de garantizar un entorno más neutral y propicio para la apertura en las respuestas de los participantes. Sin embargo, esto pudo haber influido en la exhaustividad de los datos recopilados.

Este estudio identificó tres factores determinantes en la toma de decisión para emigrar. En primer lugar, la dependencia económica y emocional de las familias de los participantes se destacó como un elemento crucial. Este sentimiento de opresión o dependencia motivó la búsqueda de autonomía e individualidad, y la exploración de las identidades individuales, representando un avance significativo hacia el desarrollo personal. En segundo lugar, la influencia de las familias de los informantes desempeñó un papel fundamental tanto en la decisión inicial como en la persistencia en la decisión, influida por las expectativas familiares y sociales. En algunos casos, el respaldo familiar se percibió como un apoyo crucial,

especialmente por parte de figuras maternas, actuando como sostén emocional y mitigando las dudas. El tercer factor crucial fue el contacto previo con individuos en el extranjero, ya sea a través de familiares que emigraron anteriormente, conexiones laborales o por iniciativa propia, incluyendo interacciones en redes sociales y/o capital social. En este contexto, el estatus económico y la ascendencia familiar también desempeñaron un papel relevante.

Este estudio también revela los conflictos surgidos entre las percepciones previas de la sociedad receptora. Concretamente, se percibió en algunos casos una idealización del destino migratorio, caracterizada por concepciones idealizadas de su cultura, sociedad y estilo de vida. Esta idealización, mencionada de igual manera, aunque en diferente grado, por Sayad (1999) en el caso de migrantes argelinos en Francia; se originó, en gran medida, a partir de influencias derivadas de representaciones culturales que trascienden las fronteras, tales como el cine y la literatura. A pesar de que estos factores ejercieron una atracción significativa en la decisión de migrar, es importante subrayar que dicha decisión estuvo más fuertemente influenciada por la insatisfacción y las restricciones previamente experimentadas en Perú.

La percepción de la sociedad francesa por parte de las y los migrantes experimentó variaciones significativas durante su proceso de adaptación. Un desafío inicial que la mayoría de los informantes enfrentó fue la pérdida de estatus económico y social. La carencia de capital económico o la dificultad para obtener empleo al inicio de su migración resultaron en una dependencia temporal de sus familiares en Perú o de sus parejas, generando incomodidades tanto para ellos como para sus allegados. Otro aspecto de notable complejidad fue la barrera del idioma, la cual persistió a pesar de que algunos contaban con formación previa. Esta limitación afectó el desenvolvimiento en aspectos fundamentales de la vida diaria, como la simple tarea de realizar compras, en algunos entrevistados.

Además, entre otros desafíos que fueron encontrando en el proceso de migrar, destaca la presencia de conflictos interculturales que emergen como resultado de las diferencias culturales entre los migrantes y la sociedad de acogida. Estos conflictos se manifiestan tanto en relaciones interpersonales como en el ámbito laboral, donde los migrantes enfrentan discriminación y acoso, exacerbando su vulnerabilidad y precariedad económica. Se observa también una sutileza en los discursos dominantes que, aunque no siempre explícitos, influyen en la percepción y tratamiento de los migrantes, contribuyendo a la marginalización de esta

comunidad. Un aspecto particularmente normalizado es la objetivación sexual de los migrantes peruanos, y latinoamericanos, que en su mayoría no experimentan como problemático este aspecto. Por otro lado, se presentan situaciones de acoso laboral y situaciones de vulnerabilidad específicas basadas en estereotipos de género y proveniencia.

En el transcurso del proceso de integración a la sociedad francesa, los participantes identificaron elementos que no se alineaban a sus expectativas previas sobre Europa. Concretamente, se destacan tres esferas: la educativa, la laboral y la burocrática. En relación con la primera, los informantes coinciden en que el sistema educativo se percibe como anticuado, elitista y rígidamente estructurado. Estas características provocaron desilusión en varios entrevistados, algunos de los cuales optaron por cambiar de dirección o abandonar sus estudios debido a las experiencias vividas. En cuanto al ámbito laboral, se evidencia disconformidad hacia aspectos particulares, incluyendo un clima laboral con quejas constantes, divergencias culturales con migrantes de diversos orígenes y falta de motivación entre los trabajadores. De manera similar, se relataron experiencias de hostigamiento laboral, algunas con connotaciones xenofóbicas y discriminatorias, que incluso resultaron en modificaciones de la trayectoria profesional o laboral. En lo que respecta a la vida cotidiana, se enfrentaron a la compleja burocracia requerida para llevar a cabo trámites, la cual a menudo les demandó contar con cierto capital social para alcanzar los objetivos deseados.

A medida que los participantes en el estudio fueron identificando elementos que se apartaban de sus expectativas iniciales sobre Francia o Europa, también emergieron ventajas durante el proceso de integración. Entre estas, destaca la formación de redes sólidas, principalmente entre compatriotas y con otros individuos latinoamericanos, formando especies de comunidades imaginadas en el sentido de Anderson (1993). De esta manera, la construcción de vínculos cumple la función de anclajes emocionales y prácticos en un entorno extranjero, constituyendo relaciones cercanas que actúan como una suerte de familia extendida, brindando apoyo mutuo. Otra ventaja identificada es la autonomía adquirida, tanto en términos sociales como económicos. La autonomía social se manifiesta a través de la independencia respecto a la familia o la sociedad peruana en general. Un ejemplo recurrente es la adopción del uso de la bicicleta y la libertad resultante para acceder a espacios públicos funcionales. La autonomía económica, por su parte, se ve reforzada con la disponibilidad de

subvenciones proporcionadas por el estado francés, particularmente para aquellos que ostentan el estatuto de intermitencia, especialmente los artistas.

Las dinámicas de relaciones interpersonales se desenvuelven en diversos niveles y complejidades en este entorno multicultural, donde coexisten pares peruanos, latinoamericanos, migrantes de otras nacionalidades no latinoamericanas y los residentes locales. En el contexto de las relaciones entre peruanos, es común que la primera interacción involucre la "clasificación" del estatus social de sus connacionales, reflejando una forma inicial de desconfianza. A medida que progresa el tiempo, las brechas sociales preexistentes en Perú tienden a reducirse, aunque no desaparecen por completo.

Este acontecimiento da lugar a una interacción más estrecha entre personas de diversas clases sociales, estatus económicos y lugares de origen. En consecuencia, se configuran nuevas relaciones amistosas y redes de apoyo entre los migrantes peruanos en Estrasburgo. Lo mencionado puede atribuirse, en parte, a la relativa pequeñez de la comunidad peruana en dicha localidad, y se respalda mediante testimonios de informantes que señalan la identificación de patrones clásicos de estratificación social peruana en ciudades con una presencia migrante más extensa, como París y Barcelona. Es crucial, no obstante, tener en consideración que algunos entrevistados, particularmente aquellos pertenecientes a estratos socioeconómicos más acomodados en Perú, muchos de los cuales provienen de contextos artísticos, indican haber mantenido proximidad con diversas clases sociales a través de la música.

Las relaciones entre peruanos y otros migrantes latinoamericanos suelen caracterizarse por la cercanía y la amistad, facilitando la formación de lazos y redes de apoyo compartidas. La frecuente interacción entre estos grupos propicia el intercambio y la integración de jergas y modismos, evidenciando una posible identidad pan-latinoamericana. En contraste, las interacciones entre peruanos y migrantes no latinoamericanos son diversas, algunos establecen vínculos, mientras que otros mantienen cierta distancia. Por otro lado, las interacciones sociales con los habitantes locales presentan dinámicas distintas, marcadas por un afán de integración, pero enfrentándose a barreras sociales, culturales e incluso lingüísticas, lo que dificulta la formación de lazos estrechos.

La activación de la memoria mediante recorridos en lugares importantes del destino migratorio ha evidenciado aspectos fundamentales en la construcción de las narrativas migratorias de los participantes. Al involucrar diversas dimensiones sensoriales, como la visual y olfativa, se ha generado un entorno rico en estímulos que propician la rememoración de experiencias migratorias individuales. De esta manera, emergieron memorias especialmente vinculadas a la primera visita a estos lugares, aunque también se recuerdan otros momentos específicos. Los informantes relataron sus experiencias relacionadas con la evocación de emociones particulares al transitar por dichos lugares, destacando la nostalgia al llegar a un nuevo destino de residencia, la satisfacción derivada del trabajo y la generación de ingresos adicionales, así como la alegría asociada a encuentros con personas significativas. Este enfoque metodológico ha permitido revelar aspectos más profundos y emotivos en la vivencia migratoria de los participantes. Este análisis destaca cómo las caminatas no solo son un medio de recopilar datos, sino también una forma de inmersión que enriquece la comprensión de la migración desde la perspectiva de los propios migrantes.

Una de las limitaciones de esta investigación es la decisión de no emplear el concepto de 'etnicidad', fundamentada en la homogeneidad urbana de los entrevistados, lo cual podría no abordar con detalle este aspecto en el contexto peruano. Además, la falta de un análisis detallado del estrato social de los migrantes en Perú constituye otra limitación, ya que este aspecto podría haber arrojado luz sobre las disparidades económicas y sociales previas a la migración. En vez de esto, se hizo referencia al distrito como unidad de análisis, aunque útil para comprender las particularidades en Lima, podría no captar completamente la complejidad de las identidades y experiencias individuales de todos los informantes. Estas limitaciones subrayan la necesidad de futuras investigaciones más detalladas y específicas en términos de etnicidad y estrato social para obtener una comprensión más completa de las dinámicas migratorias peruanas.

Otra limitación de esta investigación radica en la falta de un análisis detallado de los factores que influyeron en la decisión de los migrantes de establecerse en Estrasburgo. No se exploraron en profundidad los vínculos y conexiones que desempeñaron un papel crucial en su elección de residencia, así como la respuesta y el apoyo emocional de sus familias en Perú. La dimensión emocional del costo migratorio, en términos de la separación de la familia y la

adaptación emocional a un nuevo entorno, no se examinó con un gran nivel de detalle. La ausencia de un análisis más profundo de estos elementos puede limitar la comprensión integral de las experiencias migratorias. Por ende, se sugiere que futuras investigaciones aborden específicamente estos aspectos para proporcionar una visión más completa de los motivos y las experiencias de los migrantes peruanos en Estrasburgo, así como el impacto en sus lazos interpersonales y emocionales.

7. BIBLIOGRAFÍA

Altamirano Rúa, T (2000). *Liderazgo y organización de peruanos en el exterior*. Culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo. Vol. 1. Lima: Fondo Editorial PUCP.

Altamirano Rúa, T (2006). *Remesas y Nueva “Fuga de Cerebros : Impactos Transnacionales*. Lima: Fondo Editorial, PUCP.

Anderson, B. (1993). *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. Suárez, E. (trad.). México : Fondo de Cultura Económica, 320 p.

Arriagada, I. (2003). *Capital social: potencialidades y limitaciones analíticas de un concepto*. Estudios Sociológicos De El Colegio De México.
<https://doi.org/10.24201/es.2003v21n63.583>

Avalos-Romero, J. (2018). *Latinoamericanos en Francia: inserción profesional e integración (1973-2016)*. Universidad de Limoges.

Baeza, B. (2013). *La memoria migrante y la escucha de los silencios en la experiencia del parto en mujeres migrantes bolivianas en Comodoro Rivadavia (Chubut, Argentina)*. Anuario Americanista Europeo, Consejo Europeo de Investigaciones Sociales de América Latina.

Banda, N. (2019). *Factors Influencing Migration*. London: Sage.

Barranco, J. (2023, 10 enero). *Los artistas cobrarán un paro que solo requiere la mitad*. La Vanguardia. <https://www.lavanguardia.com/cultura/20230110/8672906/artistas-estatuto-reclamaciones-regimen-intermitentes-francia-iceta-yolanda-diaz-cotizaciones-prestacion-desempleo.html>

Basch, L; Nina, G & Blanc-Szanton, C (1994). *Nations Unbound. Transnational Projects, Postcolonial Predicaments and Deterritorialized Nation-States*. Langhorne: Gordon and Breach.

Barth, F (1969). *Grupos étnicos y límites. El social. Organización de la diferencia cultural*. Londres: Allen & Unwin. Baynham,

Bel, P. P. (2023, 23 agosto). *Migración Perú: 4 posibles razones de por qué se multiplicó por 4 el número de peruanos que abandonan el país*. BBC News Mundo.
<https://www.bbc.com/mundo/articles/c512lp92m1jo>

Benavides M (2002), *Cuando los extremos no se encuentran: un análisis de la movilidad social e igualdad de oportunidades en el Perú contemporáneo*, Bulletin de l'Institut français d'études andines,

Berry, J. (2009). *Acculturation and Adaptation in a New Society. International Migration*. 30. 69 - 85. 10.1111/j.1468-2435.1992.tb00776.x.

Berg, U & Tamagno, C. (2005). “*El Quinto Suyu: Conceptualizando la ‘Diáspora Peruana’ desde Abajo y desde Arriba*”. En: Revista de la Academia diplomática del Perú. Política Internacional. Nro. 80, abril-junio; Lima, Perú. pp. 40-68.

Berg, U. (2015). *Mobile Selves: Race, Migration, and Belonging in Peru and the U.S*. New York: New York University Press.
<https://hemisphericinstitute.net/en/emisferica/emisferica131/4460mobileselvesracemigratio nandbelonginginperuandtheusdeulladbergen.html>.

Bermejo, R (2008). *Idioma e inmigración: un análisis de la evolución de los requisitos idiomáticos en las políticas de inmigración*. Real Instituto Elcano. Documento de trabajo

Bigante, E. (2010). *The use of photo-elicitation in field research*. Retrieved from <http://echogeo.revues.org/11622>

Bjerg, M. (2012). *El viaje de los niños: inmigración, infancia y memoria en la Argentina de la segunda posguerra*. Buenos Aires: Edhasa.

Bourdieu, P (1986) *Las formas de capital*. Manual de teoría e investigación para el. Sociología de la educación, editado por J. G. Richardson.

Bergeron et al. (2014) *P. Uncovering landscape values and micro-geographies of meanings with the go-along method*. Landsc Urban Plan.

Bulut, M. (2017). *Identity Belonging Changes through Migration*. New Trends and Issues Proceedings on Humanities and Social Sciences.

- Cabral, A. (1970). *Memórias de um resistente* (Porto: Inova Limitada).
- Cánepa, G. (2017). *Mobile Selves: Race, Migration, and Belonging in Peru and the U.S.* de Ulla D. Berg. <https://hemisphericinstitute.org/es/emisferica-13-1-states-of-devotion/13-1-book-reviews/mobile-selves-race-migration-and-belonging-in-peru-and-the-us-de-ulla-d-berg-en.html>
- Cánepa, G. (2013). *MARCA PERU: repertorios culturales e imágenes de peruanidad*. En VI Congreso Nacional de Investigaciones en Antropología Peruana. PUNO. Universidad Nacional del Altiplano. Recuperado de: <https://iadiperu.jimdofree.com/ponencias-vi-congreso-nacional-en-antropolog%C3%ADa-del-per%C3%BA-puno-2012/>
- Cebrián, J., Bodega, I. et Martín-Lou, A. (2012). *Inmigraciones en Europa*. Estudios Geográficos, Vol. LXXIII, N°273. Madrid : Instituto de Economía y Geografía / CSIC,
- Ceja, I., Álvarez, S., Berg, U. (2021). *Migración*. CLACSO. 1a ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- Chambairs, I. (2005). *Goc, kultur ve kimlik*, (I. Turkmen, M. Besikci, Trans.). Istanbul: Ayrinti Yayinlari.
- Cortazzi, M. (2001). *Narrative analysis in ethnography*. In P. AtkinsonA. Coffey, & S. Delamont Handbook of ethnography. SAGE Publications Ltd, <https://dx.doi.org/10.4135/9781848608337.n26>
- City of Strasbourg - Intercultural profile. (s. f.). *Intercultural cities*. Recuperado 25 de noviembre de 2023, de <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680488f96>
- Cozzani, M., (2004): *La migración. Proceso social y experiencia de vida* (en prensa). En Pétrich, pág. (dir.) Historia y memorias de las migraciones en América Latina, Obras y Documentos n°14, Univ. París 8, Francia.
- De Certeau, M. (1986). *The practice of everyday life*. London: University of California Press.
- De los Santos, E. C., & Lastra, S. (Eds.). (2020). *Miradas a las migraciones, las fronteras y los exilios*. CLACSO. <https://doi.org/10.2307/j.ctv1gm039f>

- De Rudder, V., Poiret, C., Vourc'h, F. (2000). *Desigualdad racista. La universalidad republicana puesta a prueba*. Presses Universitaires de France, Paris.
- Dewitte, P. (1999). *Inmigración e integración: el estado de las cuestiones*. Edición La découverte, Paris, 1999, 442p.
- DW Español. (2023, 17 noviembre). *¿Por qué cada vez más peruanos emigran al exterior?* Deutsche Welle. [Vídeo]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=aR_nJeSZLxI
- Elder, G. (1994). *The Life Course and Aging: Some Reflections*. Distinguished Scholar Lecture. Annual Meeting of the American Sociological Association. Chicago, 6 au 10 août 1999.
- Escrivá, Ángeles. (2005). *Peruanos en España: ¿de migrantes a ciudadanos?* En Berg & Paerregaard (eds.), *El Quinto Suyo. Transnacionalidad y formaciones diaspóricas en la migración peruana*. Lima: IEP.
- Ferguson, J & Gupta, A. (2008). *Más Allá de la "Cultura": Espacio, Identidad y Las Políticas de la Diferencia*. Antípoda.
- Fokkema, T., y Haas, H. (2015). *Pre- and post-migration determinants of socio-cultural integration of african immigrants in Italy and Spain*. International Migration.
- Freidenberg, J. (2013). *La invención del gaucho judío: Villa Clara y la construcción de la identidad argentina*. Buenos Aires: Prometeo.
- Galán, C. A. (2013). *Los elementos en la memoria migrante*. Recuperado de: <http://hdl.handle.net/10554/3836>.
- González, O (2007). *La presencia latinoamericana en Francia*. In: *Hommes et Migrations*, n°1270. Migrations latino-américaines.
- González Bernaldo, P. (2007). « *Presentación* », Anuario de Estudios Americanos, Vol.64, N°1, enero-junio 2007. Sevilla : Escuela de Estudios Hispano-Americanos.
- Goldberg, A. (2014). *Trayectorias migratorias, itinerarios de salud y experiencias de participación política de mujeres migrantes bolivianas que trabajaron y vivieron en talleres textiles clandestinos del Area Metropolitana de Buenos Aires, Argentina*. Anuario Americanista Europeo, 11, 199-216.

Gubrium, J. F., & Holstein, J. A. (2008). *Narrative ethnography*. In S. N. Hesse-Biber & P. Leavy (Eds.), *Handbook of emergent methods*. New York: Guilford Publications

Guilbert, L. (2005). “*La experiencia migratoria y el sentimiento de pertenencia*”, *Etnologías*, Vol.27, No.1, 2005. Quebec: Asociación Canadiense de Etnología y Folclore, pp.5-32.

Hatton, T.J. & Williamson, J.G. (1998), *The Age of Mass Migration: Causes and Economic Impact*, Oxford University Press, New York.

Halbwachs, M (2004) *La memoria colectiva* Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza.

Halbwachs, M. (1952). *Marcos sociales de la memoria*. París: Biblioteca de Filosofía Contemporánea.

Harper, D. (2002). *Talking about pictures: a case for photo elicitation*. *Visual Studies*.

Herrera, N. (2019). *Inmigración, memoria escrita y usos del pasado. Un análisis de las Gacetillas Oficiales de la Fiesta Provincial del Inmigrante (Berisso, 1980-2015)*. *Revista Electrónica de Fuentes y Archivos (REFA)*, Centro de Estudios Históricos “Prof. Carlos S. A. Segreti”.

Herán, F. (2002). *Investigación sobre inmigración e integración: avances, debates, perspectivas*. Inmigración, mercado laboral, integración. Seminario de la Comisión General de Planificación presidido por François Héran, *La Documentation française*

INEI (2013). *El 80,5% de peruanos que vive en el exterior presenta una situación migratoria regular*. Nota de prensa. Ministerio de relaciones exteriores. Actualizar por referencias más actuales.

INEI. (2020). *Perú: Estadísticas de la emigración internacional de peruanos e inmigración de extranjeros, 1990–2018*.

https://www.inei.gov.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1749/libro.pdf

INSEE (2016). « *Dossier : L’intégration sur le marché du travail des signataires du Contrat d’accueil et d’intégration en France dès 2009* », *Immigrés et descendants d’immigrés en France*, édition 2012.

- INSEE (2012). « Dossier : L'intégration sur le marché du travail des signataires du Contrat d'accueil et d'intégration en France dès 2008 », Immigrés et descendants d'immigrés en France, édition 2012.
- Jelin, E. (2002). *Los trabajos de la memoria*. Madrid: Siglo XXI Editores.
- Jenkins, K. N., Woodward, R., & Winter, T. (2008). *The emergent production of analysis in photo elicitation: Picture of military identity*. Qualitative Social Research.
- Kozakai, T. (2000). *El extraño, la identidad. Ensayo sobre integración cultural*. París: Ediciones Payot & Rivages.
- King, A; Woodroffe, J (2017). *Walking Interviews*. P. Liamputtong (ed.), Handbook of Research Methods in Health Social Sciences, https://doi.org/10.1007/978-981-10-2779-6_28-1
- Kyaing, K. T. (2012). *Pull and Push Factors of Migration: A Case Study in the Urban Area of Monywa Township, Myanmar*. <https://www.worldofstatistics.org/files/2014/03/Pull-and-Push-Factors-of-Migration-Thet.pdf>
- Lestage, F. (2001). *La «adaptación» del migrante, un compromiso entre varias representaciones de sí mismo*. Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. En: <http://www.ub.edu/geocrit/sn-94-16.htm>
- Mansione, I. & Zuntini, L (2011). *Reconstrucción de la memoria colectiva: subjetividad del migrante de la zona*. Campania. IX Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.
- Martinez Veiga, U (1997) *La integración social de los inmigrantes extranjeros en España* Madrid : Fundación 1º de Mayo, ISBN 84-8164-124-3
- M & De Fina, A. (2016). *Narrative analysis in migrant and transnational contexts*. London: Sage
- Massey, D. y Capoferro, C. (2006), *La medición de la migración indocumentada*, en A. Portes y J. DeWind (coords.), *Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas*, Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial, Zacatecas, Instituto Nacional de Migración, Universidad Autónoma de Zacatecas y Miguel Ángel Porrúa.
- Micolta León, A. (2005). *Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales*. Trabajo Social.
- Maalouf, A. (1998). *Identidades asesinas*. París: Ediciones Grasset & Fasquelle, 210 p.

Mansione, I. & Zuntini, L (2011). *Reconstrucción de la memoria colectiva: subjetividad del migrante de la zona*. Campania. IX Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Noland, C. M. (2006). *Auto-photography as research practice: Identity and self-esteem research*. Journal of Research Practice, 2, 1–19.

Organización Internacional para las Migraciones, (2019): *La migración en la Agenda 2030* - Guía para profesionales,

Özden, Ç., Parsons, C.R., Schiff, M. and Walmsley, T.L. (2011), “*Where on earth is everybody? The evolution of global bilateral migration 1960-2000*”, World Bank Economic Review, Vol. 25 No. 1, pp. 12-56.

Padró Ocasio, B. (2023, 24 septiembre). *Se eleva el número de migrantes de Ecuador y Perú que cruzan el Darién*. Ojo Público. <https://ojo-publico.com/4592/se-eleva-el-numero-migrantes-ecuador-y-peru-que-cruzan-el-darien>

Paerregaard, K. (2003). *Migrant Networks and Immigration Policy: Shifting Gender and Migration Patterns in the Peruvian Diaspora*. JCAS Symposium Series, 19, 1-18. Osaka: The Japan Center for Area Studies-National Museum of Ethnology.

Paerregaard, K. (2013) *Peruanos en el mundo: una etnografía global de la migración*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú. Fondo Editorial.

Pinto, C (2013). *Estudiar un posgrado en el extranjero: ¿una migración previsible?*, Revista Sociedad y Equidad, 6, p. 214-236.

Pink, S (2007) *Walking with video*, Visual Studies, 22:3, 240-252, DOI: 10.1080/14725860701657142

Portes, A; Guarnizo, L & Landolt, P (1999). *Introduction: Pitfalls and Promise of an Emergent Research Field*. Ethnic and Racial Studies.

Ramírez López, M. P. (2017). *El proceso de adaptación sociocultural: un modelo sociocognitivo de aculturación*. Universidad Pontificia Comillas.

Ramos, A. (2011). *Perspectivas antropológicas sobre la memoria en contextos de diversidad y desigualdad*. Alteridades.

Ramos, A. (2017). *Cuando la memoria es un proyecto de restauración: el potencial relacional y oposicional de conectar experiencias*. En A. Bello, Y. González y O. Ruiz (eds.), *Historias y memorias. Diálogos desde una perspectiva interdisciplinaria*.

Rapoport, H. (2016). "Migration and globalization: what's in it for developing countries?". *International Journal of Manpower*. Permanent link to this document: <http://dx.doi.org/10.1108/IJM-08-2015-0116>

Santi, I. (2005). *Inmigración latinoamericana en París. Estrategias de integración y redes de socialización*, Alternativas. Cuadernos de Trabajo Social, N°13, 2005. Alicante : Universidad de Alicante, pp.157-164.

Sayad, A. (1999). *La doble ausencia: de las ilusiones del emigrante a los sufrimientos del inmigrante*. Colección Liber. Seuil. 1999, 429p.

Sinko, L. (2021). *Comparative Ethnographic Narrative Analysis Method: Comparing Culture in Narratives*. *Global Qualitative Nursing Research*.

Taboada-Leonetti, I. (2002). *Estrategias de identidad y minorías: el punto de vista del sociólogo*. En: Camilleri, C., et al., *Estrategias de identidad*. Edición 4PeP, París: Presses Universitaires de France.

Tacoli, C., & Okali, D. (2001). *The links between migration, globalisation and sustainable development*. International Institute for Environment and Development. <https://pubs.iied.org/sites/default/files/pdfs/migrate/11020IIED.pdf>

Takenaka, A., Paerregaard, K., & Berg, U. (2010). *Peruvian migration in a global context*. SAGE, <https://doi.org/10.1177/0094582X10379102>

Tamagno, C. (2003). «Entre acá y allá. Vidas transnacionales y desarrollo. Peruanos entre Italia y Perú». Tesis de doctorado. Wageningen University.

Tedlock, B. (1991). *From participant observation to the observation of participation: The emergence of narrative ethnography*. *Journal of Anthropological Research*.

Thomas, M. E. (2009). *Auto-photography*. Columbus, OH: The Ohio State University.

Van Eckhout, L (2013). *Francia plural*. Barcelona. Ediciones Gallimard..

Vich, V. (2003). *"Borrachos de amor": Las luchas por la ciudadanía en el cancionero popular peruano*.

Zamora, A. (2014). *Migración peruana, ¿cuál es su lugar en la sociedad nantesa? Entre historias de luchas y experiencias de vida*. Arquitectura y planificación espacial. Dumas.

